Les Chroniques de

CONAN®

Thomas - Buscema - Colón - Kane

1979 (II)

PANINI COMICS
www.paninicomics.fr

Les Chroniques de

CONAN®

1979 (II)

Roy Thomas - John Buscema
Sal Buscema - Ernie Colon - Gil Kane

Les Chroniques de

CONAN®

1979 (II)

3 **Parcours probable de Conan**
The Savage Sword of Conan 16 (décembre 1976)

7 **L'étoile de Khorala**
The Star of Khorala
The Savage Sword of Conan 44 (septembre 1979)

51 **Le joyau de la tour**
The Gem in the Tower
The Savage Sword of Conan 45 (octobre 1979)

82 **Lune de sang**
Moon of Blood
The Savage Sword of Conan 46 (novembre 1979)

129 **Le trésor de Tranicos**
The Treasure of Tranicos
The Savage Sword of Conan 47 (décembre 1979)

181 **Un souffle venu de Stygie**
A Wind Blows from Stygia
The Savage Sword of Conan 48 (janvier 1980)

231 **Le secret de l'étranger noir**
The Savage Sword of Conan 47 (décembre 1979)

234 **Couvertures**

Traduction : Geneviève Coulomb
Lettrage : RAM

LES CHRONIQUES DE CONAN 1979 (II) – ISBN : 978-2-8094-1815-6.

© Conan Properties International LLC ("CPI"). CONAN, CONAN THE BARBARIAN, HYBORIA, THE SAVAGE SWORD OF CONAN and related logos, names and character likenesses thereof are trademarks or registered trademarks of CPI in the United States and certain other territories. All rights reserved. Pour l'édition française : © 2011 Panini France S.A. Tous droits réservés. Droits de reproduction et de traduction réservés pour tout pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit : photographie, microfilm, bande magnétique, disque, Internet ou autre constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection du droit d'auteur.

Dépôt légal : avril 2011. Impression : Lito Terrazzi, Loc. Cascine del Riccio - 50015 FIRENZE. Imprimé en Italie / Printed in Italy.

Directeur de l'édition française **ALAIN GUERRINI**. Comité de direction **A. GUERRINI**, **A. DENECHERE**, **S. DALLAIN**. Directeur délégué **SÉBASTIEN DALLAIN**. Directeur éditorial européen **MARCO M. LUPOI**. Responsable éditorial **WALTER DE MARCHI**. Responsable marketing opérationnel **MARJORIE TODRANI**. Chef des ventes **GUILLAUME COUÉ**. Coordinatrice commerciale **VALÉRIE BRYNDZA**. Contrôleur de gestion **JÉRÔME TASSEL**. Communication et relations presse **SOPHIE CONY**. Coordinateurs éditoriaux **MATTEO LOSSO**, **ANNA RODELLA**. Supervision **LAETITIA SAMMARTINO**. Rédaction **VÉRONIQUE PARRA**, **SANDRINE VAUBOIS**. Rédacteur **MARCO RICOMPENSA**. Directeur artistique **MARIO CORTICELLI**. Conceptrice graphique **SABRINA PIU**. Maquettiste **ALESSANDRA LUGLI**. Avec la collaboration de **J. BAGLIO**, **A. JODKOWSKI**, **MPG** et de toute l'équipe de Panini. Un ouvrage Conan Properties / Panini France S.A. Commercialisation et relations média : PANINI FRANCE S.A. – Z.I. SECTEUR D – B.P. 62 – 06702 ST-LAURENT-DU-VAR CEDEX - www.paninicomics.fr - presse-bd@panini.fr - tél. 04 92 12 57 57 / fax 04 92 12 57 58.

Parcours probable de Conan

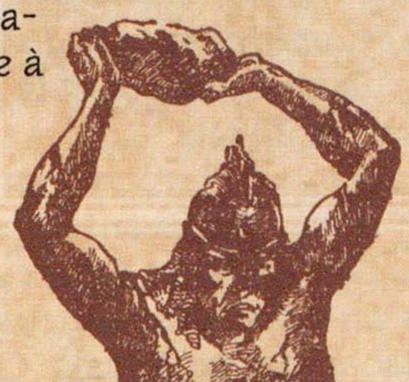
par P. Schuyler Miller et John D. Clark

Cette chronologie couvre toutes les histoires de Conan publiées avant la mort prématurée de Robert E. Howard en 1936. Seules quatre histoires achevées par l'auteur lui-même ne sont pas prises en compte.
Il s'agit de :
- *Le dieu dans l'urne*, l'un des premiers exploits du Cimmérien, qui se situe chronologiquement entre *La tour de l'éléphant* et *Le rendez-vous des bandits*.
- *La fille du géant du gel*, une histoire rejetée par *Weird Tales*, qui se passe durant l'un des brefs retours de Conan dans son pays natal.
- *La vallée des femmes perdues*, qui se déroule peu après la mort de Bêlit, la reine pirate.
- *L'étranger noir*, publié plus tard sous le titre *Le trésor de Tranicos*, avec une révision de L. Sprague de Camp et qui prend place peu après que Conan a usurpé le trône d'Aquilonie.

Quelques repères pour ce qui suit : les paragraphes commençant par une lettre récapitulent les aventures de Conan ; ceux commençant par un nombre présentent les histoires dans lesquelles se sont déroulées ces aventures.

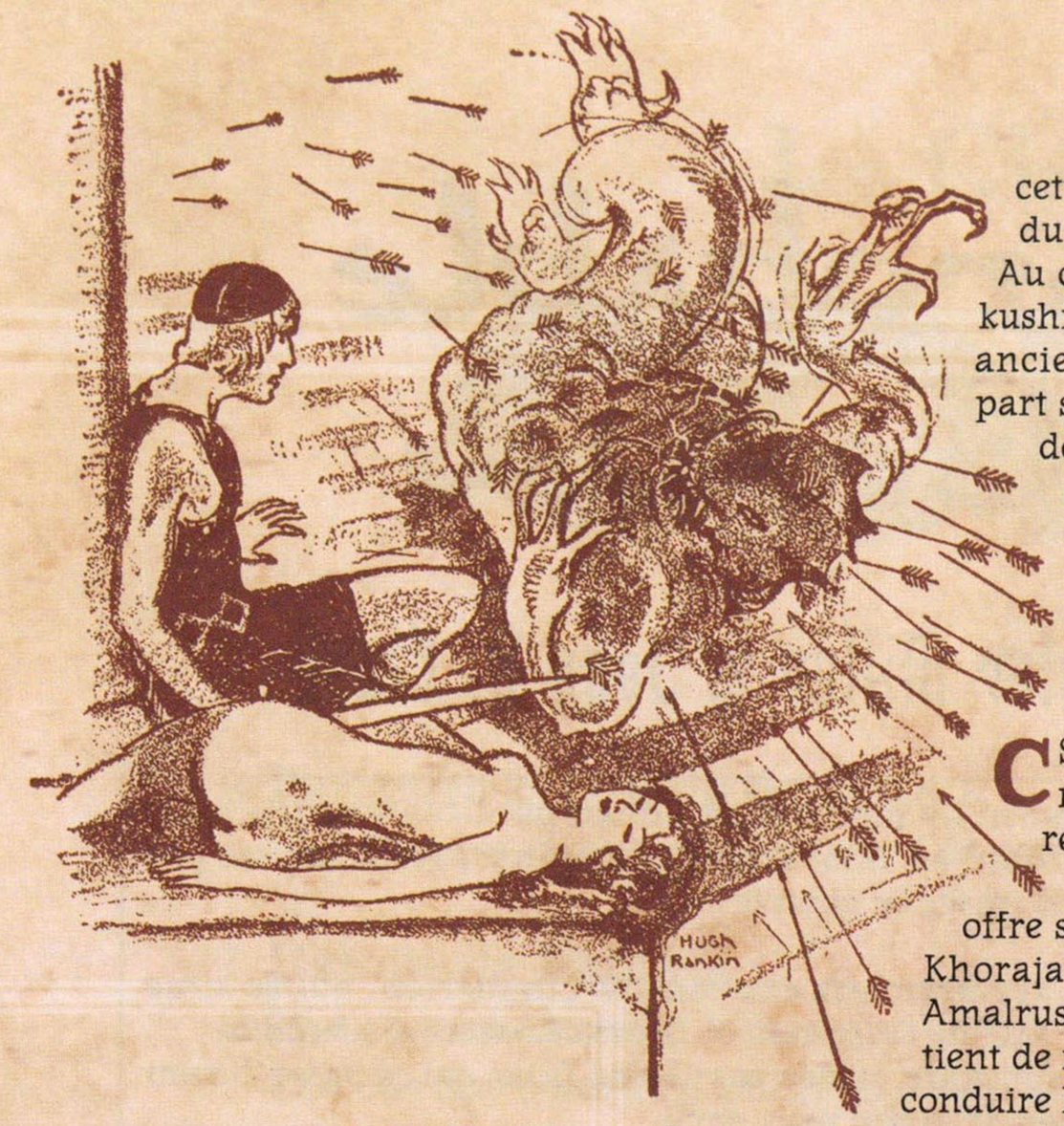
La carrière de Conan, telle qu'elle est décrite dans les chroniques qui ont été publiées, peut se diviser en plusieurs phases assez bien définies. L'ordre chronologique de ses aventures se base largement sur des conjectures, si l'on excepte quelques déclarations précises et parfois contradictoires concernant des événements antérieurs. Des informations sur sa jeunesse, son âge à différentes époques de sa carrière, et sur des périodes intermédiaires ont pu être recueillies à partir d'une lettre de l'archiviste de son histoire, feu Robert E. Howard.

A Conan le Barbare est né dans un clan revendiquant un territoire au nord-ouest de la Cimmérie. Son grand-père, membre d'une tribu du sud, quitte son peuple à cause d'une vendetta. Après de longues pérégrinations, il trouve refuge auprès du peuple du nord. Conan lui-même est né sur le champ de bataille, pendant un combat entre sa tribu et une horde de Vanirs qui attaquaient son clan. On ne sait pas quand il voit pour la première fois des gens civilisés. Cependant, à l'âge de 15 ans, il reçoit son baptême de sang lors du siège de la ville frontalière de Venarium, entre le Gunderland et la Cimmérie. À cette époque, bien qu'il soit loin d'avoir atteint sa pleine croissance, il mesure plus d'un mètre quatre-vingts et pèse 100 kilos. Après le siège de Venarium, il retourne dans sa tribu et passe quelques mois avec une tribu d'Aesirs, combattant avec les Vanirs et les Hyperboréens. Capturé par ces derniers, il s'échappe et part vers le sud, pour la cité des voleurs de Zamora. Il est alors âgé de 17 ans. Imperméable à toute civilisation et à toute loi par nature, il trouve fort agréable la vie de voleur professionnel en Zamora puis dans les cités-États à l'ouest de ce royaume exotique. Devenant mercenaire dans un de ces États sans nom au service de l'anxieux prince Murilo, il découvre la profession de combattant et, fatigué de la vie décadente de voleur, il se met en route pour visiter le reste du monde civilisé, bien déterminé à le mettre à ses pieds.



1 *La tour de l'éléphant* : C'est la plus ancienne des chroniques publiées, et l'une des premières aventures de Conan dans la cité des voleurs de Zamora. Il est encore jeune, plus audacieux qu'habile à voler, et il doit encore se faire une réputation parmi les autres voleurs.
2 *Le rendez-vous des bandits* : À cette époque, Conan doit avoir 19 ou 20 ans. Il est plus mature, plus expérimenté et aussi plus dur. Séduit par le métier de combattant, qu'il découvre, et les intrigues hyboréennes, il part avec son cheval à l'assaut du monde occidental.

B Chevauchant vers l'ouest jusqu'à la Corinthie, Conan devient un mercenaire au service de l'un des nombreux généraux errants de cette époque. Il y réussit fort bien et apprend beaucoup de l'art de la guerre civilisée dans les royaumes hyboréens. Pendant une trêve, il revient, pour une courte période, dans sa Cimmérie natale, mais l'amour de l'aventure le pousse de nouveau vers le sud. Il poursuit brillamment sa carrière de soldat, pour arriver finalement dans le royaume côtier d'Argos, où une escarmouche avec les forces de la loi le contraint à s'embarquer à bord d'un navire marchand en partance pour le sud. Au large des côtes de Kush, le vaisseau est abordé par des corsaires noirs dont le chef est Bêlit, une diablesse shémite. Conan se joint à son équipage, tombe amoureux de la jeune femme, et, pendant un long moment, il écume à ses côtés les ports hyboréens et stygiens. C'est à



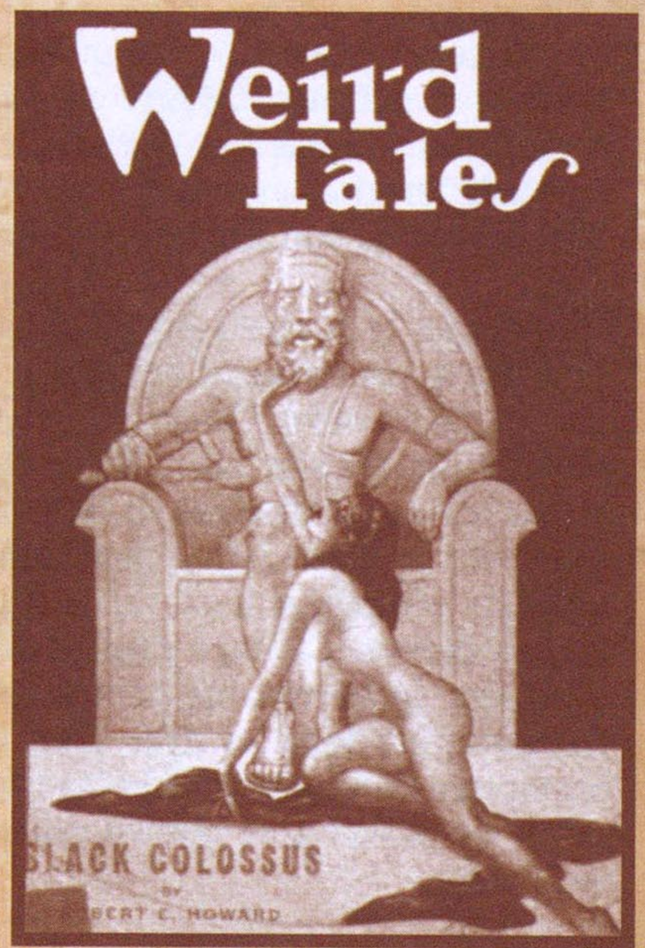
cette période que Conan reçoit le surnom d'Amra, le Lion, qui va le suivre durant toute la dernière partie de sa vie, notamment parmi les noirs. Au cours de raids et d'échanges commerciaux, il découvre les royaumes kushites situés le plus au sud. Quand Bêlit est tuée par les survivants d'une ancienne race d'êtres ailés, Conan se retrouve sur le continent, quelque part sur les côtes méridionales de Kush. Bêlit a été le premier grand amour de sa vie, et Conan ne voguera probablement plus sur la mer avant un certain temps.

3 *La reine de la côte noire* : L'histoire couvre toute la période où Conan est le chef des corsaires noirs et l'amant de Bêlit. Il doit avoir 23 ans environ à son arrivée à Argos, et 26 ou 27 ans à la mort de Bêlit.

Sans ressources après sa longue marche vers le nord à travers les royaumes noirs, où sa réputation en tant qu'Amra lui a été très utile, Conan redevient mercenaire dans les nations occidentales, notamment pour la compagnie d'Amalric le Némedien qui en fait son capitaine. Amalric offre ses services à Yasmela, la reine régente du petit royaume frontalier de Khoraja. Son frère, le roi Khossus, est prisonnier du misérable roi d'Ophir, Amalrus. Strabonus de Koth, de même que d'autres de ses ennemis, est impatient de réintégrer Khoraja à son empire. Conan se voit choisi par hasard pour conduire la défense de Yasmela contre une attaque venant du sud, et il a ses premiers démêlés avec le puissant sorcier ramené à la vie Thugra Khotan de Kutchemes. Il gagne la guerre et la reine, mais son orgueil lui interdit de devenir le "prince consort" d'aucune femme. Il disparaît donc de nouveau pour retourner en Cimmérie pendant une courte période, où il est en butte à de possibles escarmouches avec les tribus du nord, y compris ses vieux ennemis, les Hyperboréens.

4 *Le colosse noir* : C'est l'épisode de Khoraja. À cette époque, Conan doit avoir environ 27 ans. Il ne reste en Cimmérie que peu de temps avant de repartir vers le sud.

La vie de Conan en tant que corsaire et mercenaire a stimulé son goût du combat et du pillage. Quand il entend parler d'une guerre dans le sud, il revient dans les royaumes hyboréens. Un prince rebelle de Koth est en lutte pour renverser Strabonus, et Conan s'engage dans l'armée rebelle avec nombre de ses semblables. Malheureusement, le prince fait la paix avec Strabonus, et Conan, comme ses compagnons mercenaires, perd son travail et se voit réduit plus ou moins au statut de hors-la-loi. Les mercenaires se baptisent les "Libres Compagnons" et écument les frontières de Koth, Zamora et Touran pour finalement se diriger vers les steppes à l'ouest de la mer du Vilayet, où une bande de brigands, les Kozaki, sévit depuis de nombreuses années. Devenant leur chef, Conan ravage les avant-postes de l'empire turanien avant que le roi Yildiz envoie des troupes contre eux, sous le commandement de Shah Amurath, qui leur inflige une sévère déroute. Conan parvient à s'échapper et rejoint les pirates du Vilayet pendant un certain temps. Mais il les quitte lorsqu'il retrouve ses Kozaki dispersés, puis part de nouveau vers l'ouest et les États frontaliers. Pendant ce temps, le roi Yildiz du Touran est mort ou a été détrôné, et son successeur, Yezdigerd, se lance dans un programme d'expansion territoriale pour devenir le maître du plus grand empire sur Terre.

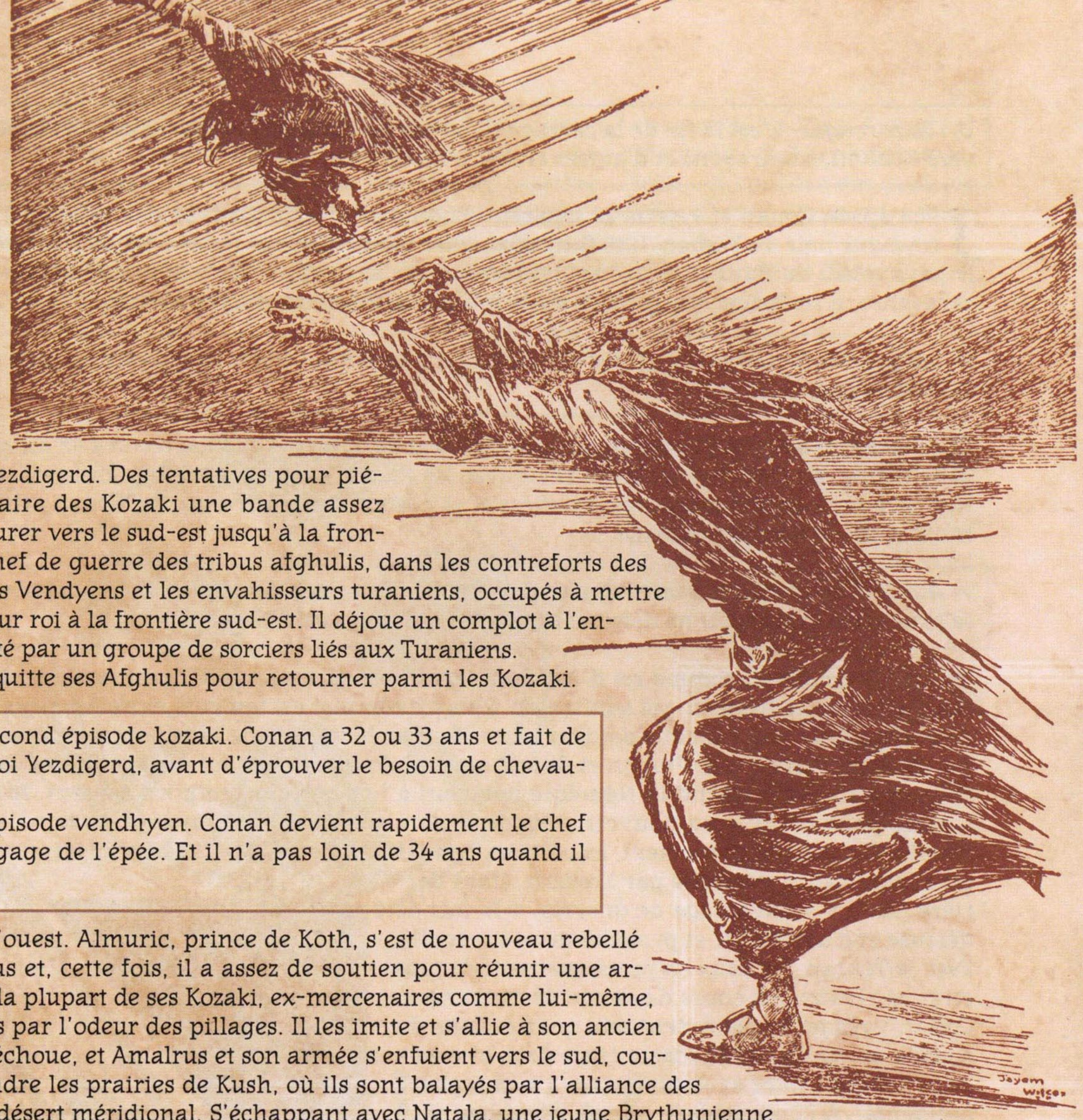


5 *Les ombres sous la lune* : C'est un court épisode entre la défaite des hordes kozaki par Shah Amurath et le moment où Conan devient le chef des pirates de Sergius. Il a environ 28 ans.

Après des aventures mineures, Conan devient capitaine de la garde royale dans le royaume frontalier du Khauran, à l'est de Koth. Taramis, la reine du Khauran, est renversée par sa sœur, la sorcière Salomé, et Conan est sauvé par un de ses anciens compagnons kozaki, Olgerd Vladislav. Ce dernier est devenu le chef des Zuagirs, une tribu du désert, après la dissolution des Kozaki. Conan chasse bientôt Vladislav, se rallie à la révolte des partisans de Taramis et reprend le royaume, mais il choisit de rester à la tête des Zuagirs. Environ une année plus tard, fatigué de la vie du désert, il les quitte pour se diriger vers le sud et la ville de Zamboula, l'avant-poste le plus à l'ouest de l'empire en expansion de Yezdigerd. Là, après avoir sauvé le satrape turanien Jungir Khan de la magie d'un prêtre d'Hanuman, il lui vole sa bague et fait route vers le nord-ouest en direction d'Ophir, où la reine lui offrira une récompense conséquente à moins que d'autres opportunités ne se présentent à lui.

6 *Naîtra une sorcière* : C'est l'aventure au Khauran. Les troupes de Yezdigerd sont déjà présentes le long de la frontière, mais les États occidentaux sont trop occupés par les intrigues et les querelles internes pour remarquer le danger. Conan a environ 30 ans lorsqu'il rejoint les Zuagirs et 31 quand il les quitte.
7 *Les ombres sur Zamboula* : Conan vient de quitter les Zuagirs et se dirige vers le sud, le long de la frontière nord-est de Stygie, où les esclaves noirs sont fréquents et dangereux. Après s'être colleté avec des cannibales et la sorcellerie, il part pour Ophir avec un bijou et un cheval.

Nul ne sait si Conan atteint Ophir et arrive à monnayer son bijou ou si quelque voleur le lui dérobe en chemin. De toute façon, l'argent récolté, s'il y a eu, n'a pas dû lui durer longtemps. Il rend alors une autre brève visite à la Cimmérie. Puis,



partant vers l'est après avoir épuisé toutes les possibilités d'hospitalité, il entend dire que les Kozaki ont retrouvé leur ancienne force et vigueur, et martyrisent le roi Yezdigerd. Armé de son épée et avec l'aide de quelques anciens amis qui se souviennent de l'époque où il les commandait, il élimine tous ceux qui s'opposent à lui et devient de nouveau leur chef. Ses vieux compagnons pirates sont de mèche avec les Kozaki et, à eux tous, ils parviennent à rendre très inconfortable la position du roi Yezdigerd. Des tentatives pour piéger Conan échouent, et il réussit à faire des Kozaki une bande assez redoutable avant de décider de s'aventurer vers le sud-est jusqu'à la frontière de la Vendhya. Là, en tant que chef de guerre des tribus afghulis, dans les contreforts des monts Himéliens, il harcèle à la fois les Vendyens et les envahisseurs turaniens, occupés à mettre en œuvre la politique d'expansion de leur roi à la frontière sud-est. Il déjoue un complot à l'encontre de la Devi de la Vendhya, fomenté par un groupe de sorciers liés aux Turaniens.
La Devi se soumet à lui avant qu'il ne quitte ses Afghulis pour retourner parmi les Kozaki.

8 *Le diable de fer* : C'est l'apogée du second épisode kozaki. Conan a 32 ou 33 ans et fait de ses Kozaki une réelle menace pour le roi Yezdigerd, avant d'éprouver le besoin de chevaucher vers le sud jusqu'à la Vendhya.
9 *Les hommes du cercle noir* : C'est l'épisode vendhyen. Conan devient rapidement le chef des Afghulis, qui comprennent le langage de l'épée. Et il n'a pas loin de 34 ans quand il retourne parmi ses Kozaki.

Plusieurs guerres sévissent dans l'ouest. Almuric, prince de Koth, s'est de nouveau rebellé contre l'impopulaire roi Strabonus et, cette fois, il a assez de soutien pour réunir une armée conséquente. Conan découvre que la plupart de ses Kozaki, ex-mercenaires comme lui-même, ont rejoint l'un ou l'autre camp, attirés par l'odeur des pillages. Il les imite et s'allie à son ancien employeur, Amalrus. La cause rebelle échoue, et Amalrus et son armée s'enfuient vers le sud, coupant par Shem et la Stygie pour rejoindre les prairies de Kush, où ils sont balayés par l'alliance des forces stygiennes et noires au bord du désert méridional. S'échappant avec Natala, une jeune Brythunienne qui suivait l'armée, Conan se dirige vers le désert. Après avoir affronté la sorcellerie dans la cité oubliée de Xuthal, il rejoint les prairies méridionales des royaumes noirs, où il est connu depuis longtemps. Gagnant la côte, il est recueilli par des pirates Barachans et retourne en mer pour assurer sa subsistance.

10 *L'ombre de Xuthal* : C'est l'épisode à Xuthal, avec la campagne aux côtés d'Amalrus. Conan doit avoir aux alentours de 35 ans et, étant sans ressources, il ne perd pas de temps dans les pays relativement pauvres des tribus noires, au sud du désert.

Pendant longtemps, Conan reste l'un des pirates Barachans, mais l'organisation des diverses bandes n'est pas rigoureuse. Il n'a donc guère d'occasion, même avec son expérience, d'accéder à un poste de commandement. Il se sort d'une situation difficile en nageant bravement dans l'océan et est recueilli par le boucanier zingarien Zaporavo, qu'il tue bientôt. Il prend alors le commandement du navire et emmène son équipage et la maîtresse du Boucanier, Sancha, dans un long voyage vers le sud et l'ouest. Après une rencontre désagréable avec la magie noire sur une mystérieuse île, Conan connaît des succès certains comme boucanier, jusqu'à ce que d'autres navires zingariens attaquent son vaisseau au large des côtes de Shem. Il est alors forcé de s'échapper sur le continent.

11 *Le bassin de l'île aux géants* : Ce récit retrace la fin du séjour de Conan avec les Barachans, et le début de sa carrière comme boucanier zingaran. Il a à peu près 37 ans à la fin de cet épisode.

Apprenant que des conflits font rage le long des frontières de la Stygie, Conan rejoint les Libres Compagnons, un nom apparemment commun aux compagnies de mercenaires, sous le commandement de Zarallo. Envoyé au poste de Sukhmet, à la frontière entre la Stygie et le Darfar, il se lasse bientôt des femmes et des hommes noirs. Quand Valeria, une femme pirate qui a rejoint la Fraternité, quitte le camp pour partir vers le sud, Conan la suit dans les royaumes noirs jusqu'au sud de la Stygie et de Kush. Là, après une autre bataille avec une race perdue dans la cité oubliée de Xuchotl, ils se retrouvent au cœur de la jungle et partent vers l'ouest et les royaumes plus familiers où Conan est connu.

12 *Clous rouges* : C'est la fin de la carrière de pirate de Conan, et l'histoire de son expédition vers le sud avec Valeria, en route vers Xuchotl, ses dragons et d'autres endroits méconnus.

Peu après, Conan et Valeria se séparent. Entendant parler des fabuleux joyaux de Gwahlur, cachés quelque part dans le royaume noir du Keshan, il se fait embaucher pour entraîner les armées du Keshan. Conan perd les bijoux et se rend dans le pays voisin du Punt pour y jouer les escrocs. De là, il rejoint les places commerciales du Zembabwei puis, avec plusieurs caravanes, il se dirige vers le nord, dans le Touran et les terres hyboréennes.

13 *Les joyaux de Gwahlur* : C'est l'aventure au Keshan. Conan doit avoir un peu plus de 38 ans à ce moment-là de sa carrière.

Après un autre voyage dans sa Cimmérie natale, Conan s'engage comme éclaireur au Conajohara à la frontière aquilonienne, où une guerre féroce sévit avec les Pictes. Numedides d'Aquilonie est un roi faible, et quand les barons de la frontière se révoltent contre ses injustices et sa gestion des guerres pictes, Conan saisit sa chance : il tue Numedides sur son trône et devient roi d'Aquilonie.

14 *Au-delà de la rivière noire* : Conan devient éclaireur au Conajohara et combat contre le sorcier picte Zogar Sag. L'action se situe juste avant qu'il ne détrône Numedides. Il doit avoir 39 ans.

La vie de Conan comme roi d'Aquilonie n'est pas de tout repos. Son premier conflit majeur est une guerre civile pour mettre sur le trône un roi aquilonien. Puis un complot est fomenté entre Amalrus d'Ophir et Strabonus de Koth au cours duquel les deux rois ennemis perdent la vie. Tout au long de cette lutte pour garder son trône, Conan peut compter sur l'appui du comte Trocero de Poitain et de son général, Prospero, qui lui restent fidèles. La plus grande menace qui pèse sur son royaume survient quand la Némédie parvient à le destituer temporairement. Mais Conan triomphe de la sorcellerie hostile pour revenir au pouvoir, regagner son royaume et la loyauté de son peuple. À partir de ce moment, sa carrière connaît moins d'aléas, les barons les plus importants, conduits par Trocero, étant derrière lui. Il y a davantage de guerres, à la fois de défense et d'agression, et probablement un conflit avec le Touran, les deux empires devenant de plus en plus rivaux. Au cours de sa vie de monarque, Conan voyage fréquemment aux quatre coins du monde, au Khitai, en Hyrcanie et au-delà, et même dans un continent sans nom dans l'hémisphère occidental. À l'époque de la guerre némédienne, il n'a ni héritier ni reine, bien qu'il ait probablement réservé cet honneur à Zénobie. Quant à savoir jusqu'où il a porté les frontières de l'Aquilonie et où sa carrière s'est finalement terminée, même la légende ne le dit pas.

15 *Le phénix sur l'épée* : C'est la première révolte contre le règne de Conan. Il a environ 40 ans lorsqu'il monte sur le trône d'Aquilonie et près de 41 à cette époque-ci.

16 *La citadelle écarlate* : Ce récit retrace la guerre avec Koth et Ophir. C'est la première guerre avec d'autres royaumes. Elle est tout juste postérieure à la guerre civile, lorsque l'Aquilonie est encore affaiblie par les révoltes.

17 *L'heure du dragon* : C'est la dernière des chroniques publiées. Elle décrit la guerre avec la Némédie, au cours de laquelle Conan a bien failli perdre la vie ainsi que son royaume. L'épisode lui-même s'étend sur plus d'un an, et Conan a environ 45 ans quand il regagne finalement son trône. Il a encore une longue carrière d'aventures devant lui, en tant que roi d'Aquilonie et comme voyageur. Zénobie, la jeune femme qui l'a aidé à s'échapper de Némédie, est devenue sa reine, si bien qu'il aura des héritiers pour lui succéder après sa mort, à moins que le royaume ne soit partagé entre les barons rivaux.

« Sache, ô Prince, qu'entre ces temps où l'océan engloutit l'Atlantide et ceux-là qui virent l'ascension des fils d'Aryas, fut un âge de prodiges, où la Terre se couvrit de royaumes comme le firmament d'étoiles – Némédie, Ophir, Brythunie, Hyperborée... Zamora, ses femmes aux chevelures de nuit, ses tours hantées de mystère... Koth, en bordure des prairies de Shem... la Stygie et ses tombeaux gardés par des ombres, l'Hyrcanie avec ses cavaliers bardés d'acier. Mais entre tous, l'État le plus prestigieux était Aquilonie, qui régnait sur l'Occident tel un rêve de splendeur...
Lors vint Conan, le Cimmérien à crinière noire portant haut le glaive... larron, pillard, égorgeur aux gaîtés débordantes, aux tristesses insondables. Et sous le cuir brut de ses sandales croulaient les trônes de la Terre. »

Chroniques némédiennes

L'étoile de Khorala

The Star of Khorala
The Savage Sword of Conan 44
(septembre 1979)

Scénario : **Roy Thomas**
Dessin : **Sal Buscema et Tony DeZuniga**

Conan finit par quitter les Zuagirs, qu'il a rejoints après son étrange crucifixion, et il se dirige vers le sud et la cité de Zamboula, l'avant-poste le plus à l'ouest de l'empire en pleine expansion de Touran. Là-bas, après avoir sauvé le satrape turanien Jungir Khan de la magie d'un prêtre d'Hanuman (dans l'histoire appelée *Ombres sur Zamboula*, tirée de *Savage Sword of Conan* 14 publiée dans LES CHRONIQUES DE CONAN 1976), il vole la bague prétendument magique du satrape et fait route vers le nord, puis l'ouest, en direction d'Ophir. Il se dit que la reine de ce pays lui offrira une récompense conséquente pour la bague. Mais nul ne sait s'il va réussir à atteindre Ophir et à obtenir cette récompense ou si, en chemin, un voleur le dépossédera de cette bague...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

L'ÉTOILE DE KHORALA

ADAPTÉ DU RÉCIT DE L. SPRAGUE DE CAMP ET LIN CARTER,
AVEC LE HÉROS CRÉÉ PAR ROBERT E. HOWARD

LE FLEUVE WANTON ROULE LANGUISSAMMENT ENTRE LES ROYAUMES DE KOTH ET D'OPHIR. LES SABOTS DU CHEVAL PROJETTENT DES GERBES IRISÉES.

SES FLANCS VIOLACÉS DE SUEUR SE **SOULÈVENT** LORSQU'IL COURBE LA TÊTE POUR BOIRE...

... MAIS LE **CAVALIER** TIRE PRUDEMMENT SUR LES RÊNES ET LE DIRIGE D'UNE MAIN FERME VERS L'AUTRE RIVE.

IL SE DÉSALTÉRERA PLUS TARD, QUAND IL SERA REPOSÉ ET RAFRAÎCHI APRÈS CE TERRIBLE VOYAGE.

SCRIPT, ROY THOMAS

DESSIN, SAL BUSCEMA & TONY DEZUNIGA

CONAN DE CIMMÉRIE CHEVAUCHE DEPUIS PLUS D'UN MOIS. PARTI DE ZAMBOULA, IL A TRAVERSÉ LES DÉSERTS ET STEPPES DU SHEM ORIENTAL ET CONTOURNÉ LE TUMULTE DU PAYS DE KOTH... SON FER TOUJOURS PRÊT.

LA SUEUR INSCRIT SUR SON VISAGE DES **COULÉES** NOIRÂTRES, SES VÊTEMENTS SONT GRIS DE LA POUSSIÈRE DE LA ROUTE.

CE SOIR, TANDIS QUE SA MONTURE ET LUI SAVOURENT L'EAU FRAÎCHE, IL **SOURIT** À PART SOI...

... ET TIRE DES PROFONDEURS DE SA BESACE UN **OBJET** PESANT...

L'ÉTOILE DE KHORALA !

CETTE **ÉNORME** PIERRE SERTIE D'OR A ÉTÉ VOLÉE À LA JEUNE **REINE D'OPHIR**...

... ET CONAN L'A SOUSTRAITE À SON TOUR AU **SATRAPE** DE **ZAMBOULA**.

IL N'A PAS OUBLIÉ COMMENT L'ÉTRANGE JOYAU EST TOMBÉ ENTRE SES MAINS.

IL VENAIT D'ARRIVER À **ZAMBOULA**, LE GRAND CENTRE CARAVANIER DU DÉSERT DE KHARAMUN. IL AVAIT DÉPENSÉ SON DERNIER LIARD AU **JEU** OU PRÈS DES **FILLES**, DANS CETTE CITÉ ÉRIGÉE PAR LES STYGIENS, ET RÉGIE PAR TOURAN.*

* CF. CHRONIQUES # 3 "OMBRES SUR ZAMBOULA."

CE SOIR-LÀ, IL A VU UNE JEUNESSE AVENANTE, À DEMI NUE, ATTAQUÉE PAR LES **ESCLAVES CANNIBALES** QUI LA NUIT SE RÉPANDENT EN SES RUES.

LAISSEZ-LA ALLER, DÉMONS...

... OU PAR CROM, JE VOUS **ÉTRIPE** SUR PLACE !

LA FILLE ÉTAIT À LA RECHERCHE D'UN JEUNE SOLDAT TOURANIEN. ILS FINIRENT PAR LE **RETROUVER**...

HEH HEH HEH

... FRAPPÉ DE FOLIE APRÈS AVOIR BU UNE DROGUE ADMINISTRÉE PAR **TOTRASMEK**, PRÊTRE DU DIEU HANUMAN.

CONAN VIT DÈS LORS CE QUI LUI RESTAIT À **FAIRE**.

LA JEUNE FEMME ET LUI SE RENDIRENT ENSEMBLE AU TEMPLE D'HANUMAN, OÙ LE SINISTRE PRÉLAT AVAIT SACRIFIÉ TANT D'ÊTRES HUMAINS SUR L'AUTEL DU DIEU SINGE.

TANDIS QUE CONAN COMBATTAIT LE COLOSSE **BAAL-PTÉOR**, ÉTRANGLEUR DE YOTA-PONG, LA FILLE FUT **ENLEVÉE** PAR TOTRASMEK LUI-MÊME...

... ET FORCÉE D'EXÉCUTER LA PÉRILLEUSE **DANSE DES COBRAS.**

LE CIMMÉRIEN AYANT TRIOMPHÉ DE SES ADVERSAIRES VINT LA **DÉLIVRER** EN TUANT TOUT NET LE GROS PRÉLAT.

GNNGG

UN FLACON D'ANTIDOTE **GUÉRIT** DE SA FOLIE L'AMANT DE LA FILLE...

... TANDIS QUE CONAN ATTENDAIT IMPATIEMMENT LE **SALAIRE** PROMIS POUR SES PEINES... LE CORPS DE LA BELLE.

HÉLAS, ELLE LUI APPRIT QU'ELLE ÉTAIT EN RÉALITÉ **NÉFERTARI**, FAVORITE DE **JUNGIR KHAN**, ROI DE ZAMBOULA...

... ET QUE LE PRÉTENDU SOLDAT TOURANIEN ÉTAIT **JUNGIR KHAN** LUI-MÊME.

NE POUVANT DE CE FAIT PARTAGER SA COUCHE, ELLE LE RÉTRIBUA D'UN **SAC D'OR.**

CONAN, FAUT-IL LE PRÉCISER, NE SE **PLAIGNIT** PAS DE VOIR LE PLAISIR ATTENDU REMPLACÉ PAR PAREIL **PACTOLE.**

CAR IL AVAIT RECONNU DÈS L'ABORD LE ROI DE ZAMBOULA ET SA MAÎTRESSE... ET ÔTÉ SUBREPTICEMENT DU DOIGT DU SOUVERAIN FOU L'**ÉTOILE** DE **KHORALA.**

IL EN CONNAISSAIT LES VERTUS **MAGIQUES**, ET SAVAIT QUE LA REINE D'OPHIR OFFRAIT UNE **SALLE** EMPLIE D'OR POUR LA RAVOIR.

C'EST CE QU'IL VIENT **CHERCHER** ICI.

ARRIVÉ EN OPHIR, CONAN PIQUE DROIT SUR IANTHE, LA CAPITALE.

LA ROUTE SERPENTE D'ABORD ENTRE DES PENTES HÉRISSÉES DE ROCS, CHICHEMENT PARSEMÉES DE HUTTES DE PASTEURS PAUVRES.

PUIS PEU À PEU, LA CAMPAGNE DEVIENT FERTILE...

ENTRÉ DANS LE ROYAUME IL Y A SEPT JOURS, CONAN AVANCE MAINTENANT PARMI DES CHAMPS DE BLÉ DORÉS.

CONAN N'EST POINT BAVARD, MAIS LE MUTISME DES TRAVAILLEURS LE SURPREND, L'IRRITE.

IL SE JURE D'EN CONNAÎTRE LA CAUSE AVANT D'ATTEINDRE LA COUR DE LA REINE MARALA.

IL NE SAIT TOUJOURS RIEN LORSQU'IL ARRIVE À UNE AUBERGE, PRÈS DE LA CAPITALE.

AUX III GRIFFONS

HO, TAVERNIER !

UN VOYAGEUR ALTÉRÉ TROUVERA-T-IL ICI BOISSON PLUS **FORTE** QUE L'EAU ?

OUI-DA, CAVALIER. **BIENVENUE** AUX TROIS GRIFFONS !

JE SUIS **HOSTAS**, À TON SERVICE.

ALORS, VIENS BOIRE UN **VERRE** AVEC MOI.

PERSONNE NE M'A DIT **MOT** DEPUIS MON ARRIVÉE ICI...

MERCI, ÉTRANGER, CE SERA AVEC GRAND PLAISIR.

POURQUOI LES GENS FONT-ILS CETTE **MINE** ?

... ET POURTANT, LES VOILÀ **MUETS** ET **REVÊCHES** COMME SI LES VERS DÉVORAIENT LEURS ENTRAILLES !

QUE SE PASSE-T-IL DONC EN **OPHIR** ?

LE PEUPLE EST **TERRORISÉ**. NUL NE SAIT DE QUOI SERA FAIT DEMAIN.

L'ON NE PARLE PAS DE **GUERRE**, LA MOISSON EST **BELLE**...

ON MURMURE QUE LE ROI A MIS LA **REINE** EN GEÔLE. ELLE SE SERAIT LIVRÉE À LA **DÉBAUCHE** TANDIS QU'IL VAQUAIT AUX AFFAIRES D'ÉTAT.

LA REINE MARALA EST DAME DE **BIEN**, QU'AUCUN SCANDALE N'AVAIT JUSQU'ICI EFFLEURÉE.

LES **BARONS** RESTENT EN LEURS CHÂTEAUX, AMASSANT PROVISIONS ET PRÉPARANT LA **GUERRE**.

ON NE SAIT CE QUE LE ROI A EN **TÊTE**.

JE VOIS. VOUS CRAIGNEZ QU'IL N'AIT PERDU LA **RAISON**. QUELLE FACTION LE GOUVERNE ?

RIGELLO, COUSIN DU ROI, A REGAGNÉ, DIT-ON, SA FAVEUR... BIEN QU'IL AIT ÉTÉ EXILÉ POUR AVOIR INCENDIÉ IL Y A DIX ANS **DIX VILLAGES** DE SON FIEF, INCAPABLES DE PAYER LEUR DÎME.

S'IL EST VRAI QUE RIGELLO EST DE RETOUR, LE **MALHEUR** EST SUR NOUS, QUI...

DANS UN BRUIT DE CARILLON, LA PORTE S'OUVRE BRUTALEMENT SUR UN TOURBILLON DE VENT.

ÇÀ, DU VIN, VITE...

... POUR ÉTANCHER MA SOIF ET FAIRE TAIRE MA CONSCIENCE !

QUI VIENT LÀ, TAVERNIER ?

GARUS... CAPITAINE DES GARDES DE LA REINE MARALA.

SON RÉGIMENT A ÉTÉ LICENCIÉ. J'ESPÈRE QU'IL AURA DE QUOI PAYER MES VICTUAILLES.

À TA SANTÉ, CAPITAINE !

CHERCHES-TU À ME RAILLER, ÉTRANGER ? PAR MITHRA, TE MOQUES-TU ?

J'AURAIS DONNÉ MA VIE POUR DÉFENDRE MA SOUVERAINE... ET J'AI ÉCHOUÉ, JE NE LE SAIS QUE TROP !

INUTILE DE LE RAPPELER !

VOILÀ DE QUOI RÉGLER SON ÉCOT... ET LE MIEN EN MÊME TEMPS.

LE SURPLUS TE FERA OUBLIER NOTRE ENTRETIEN.

HÉ, QUI...?

S-SANS DOUTE...!

CONAN RÉPRIME LES MOTS QUI LUI MONTENT AUX LÈVRES...

J'IGNORE CE QUE TU ME VEUX, MON G...

QU'EST-CE ENC...

LE VOICI !

ARRÊTEZ LE TRAÎTRE !

ÔTE TES MAINS DE LÀ, PORC, AVANT Q...

TU REFUSES DE NOUS SUIVRE ? ALORS, PAR LE MANTEAU DE MITHRA, NOUS...

SOLDAT, CET HOMME EST MON INVITÉ, IL N'A RIEN FAIT DE MAL...

PAIX, CHIEN, OU TU AURAS LE MÊME SORT !

"CHIEN" EST DÉSOBLIGEANT.

ET CE N'EST PAS MOI QUE VOICI VAUTRÉ SUR LE SOL !

GNARRG

JE M'OCCUPE DE CE **BARBARE** POUILLEUX, CAPITAINE...

TU DEVRAIS T'OFFRIR LE VOYAGE EN NOS **MONTS** DE CIMMÉRIE, BALOURD.

PAR LES **DIEUX** ET **GOBELINS** ! QUEL BOND !

NOS ENFANTS À PEINE ÉCHAPPÉS DU **MAILLOT** GRIMPENT COMME GAZELLES...

≠NNNFF !≠

... ET TE **BRISENT** LES **CÔTES** EN REDESCENDANT !

PLUS SAGE, L'OFFICIER AU VISAGE FENDU SE RUE SANS UN MOT SUR CONAN EN **PORTE-À-FAUX**...

MAIS LE SABRE DU BARBARE **JAILLIT** DE SON FOURREAU JUSTE À TEMPS POUR **PARER** LE MOULINET DE L'ARME OPHIRIENNE.

DU COIN DE L'ŒIL, IL VOIT SON COMPAGNON DE BEUVERIE ÉCHANGER DES ESTOCADES AVEC L'INTRUS RESTÉ DEBOUT, LEURS LAMES **ÉTINCELANT** À LA LUEUR DES FEUX.

POURQUOI VENEZ-VOUS **INTERROMPRE** NOS LIBATIONS ?

VOUS LE DÉCOUVRIREZ DANS LES **GEÔLES** DU COMTE **RIGELLO** !

C'EN EST **FINI** DE BOIRE... **OWWW** !

CE POIGNARD T'EST **INUTILE**, AMI.

QUE **DIABLE**...?

AU NOM DU COMTE RIGELLO... **LÂCHE**-MOI !

J'AI APPRIS L'EXISTENCE DU COMTE IL Y A UN **INSTANT**... MAIS S'IL N'A PAS MEILLEURS **SOLDATS** QUE VOUS...

... AUTANT QU'IL SE RETIRE EN SON CHÂTEAU ET S'Y **BARRICADE** !

CONAN TOURNE LA TÊTE POUR VOIR OÙ EN EST **GARUS**...

ACHÈVE-LE, CAMARADE... ET **LEVONS** LE CAMP !

POUR UN VIEILLARD CHENU, IL NE SE COMPORTE PAS SI MAL !

À TES ORDRES, ÉTRANGER !

AGHK

MESSIRES ! MON AUB...!

PORTE-LA SUR LA NOTE DU COMTE RIGELLO !

BIENTÔT, LES FUGITIFS GALOPENT VERS IANTHE, LES SABOTS DES CHEVAUX MARTELANT LA PISTE D'ARGILE...

TOI, UN INCONNU, TU M'AS SAUVÉ LA VIE... POURQUOI ?

PARCE QUE JE N'AIME PAS ÊTRE DÉRANGÉ LORSQUE JE M'ENIVRE, PROBABLEMENT.

CERTES... MAIS CE N'EST PAS LA SEULE RAISON, N'EST-CE PAS ?

NON, EN EFFET... JE VIENS VOIR VOTRE REINE. TON AIDE ME SERAIT PRÉCIEUSE POUR OBTENIR AUDIENCE.

CERTAINEMENT, JE SERAI TROP HEUREUX... TU T'APPELLES...?

CONAN LE CIMMÉRIEN.

TE VOILÀ BIEN LOIN DE CHEZ TOI... PLUS QUE TU NE LE CROIS, PEUT-ÊTRE.

L'AURORE POINTE LORSQU'ILS ATTEIGNENT LA CITÉ SUR LE FLEUVE ROUGE...

AU COCHON SAUVAGE

IL NE MANQUE PAS D'AUTRES TAVERNES OÙ SE CACHER, SOUS DES VÊTEMENTS ACHETÉS EXPRÈS, TOUT EN CAUSANT À UNE SOUBRETTE DE LA REINE.

... JE VOUDRAIS TANT AIDER MA REINE, CAPITAINE ! JE...

PAS SI FORT, DONC ! APPRENDS-NOUS OÙ ELLE EST !

DANS LA TOUR OUEST DU PALAIS ROYAL... GARDÉE PAR LES HOMMES DU COMTE.

SA FEMME DE CHAMBRE EST AUTORISÉE À L'APPROCHER POUR LUI PORTER SES REPAS... AINSI QUE SON MÉDECIN.

QUI EST...?

LE SAVANT DOCTEUR KHAFRATÈS, QUI HABITE LA TOUR D'ANGLE... UN VIEUX SAGE, AMI DE LA REINE.

NOUS LE CONSULTERONS, ET VERRONS QUELS REMÈDES APPORTER AUX TOURMENTS DE SA MAJESTÉ.

ALLONS VOIR D'ABORD LA TOUR OUEST AU CLAIR DE LUNE...

HUM ! PAS DE FENÊTRES AU-DESSOUS DU 4ÈME NIVEAU... OÙ EST LA CHAMBRE DE LA REINE ?

LÀ-HAUT !

PAS DE GESTES !... TU NOUS FERAIS REMARQUER !

CETTE FENÊTRE OU UNE AUTRE, QU'IMPORTE ?

ON NE PEUT ESCALADER CE MUR !

NOUS VERRONS.

EN FAIT, TU AS RAISON. IL N'Y A AUCUN INTERSTICE OÙ POSER PIEDS ET MAINS.

IL FAUDRAIT CREUSER AU FUR ET À MESURE DE L'ESCALADE... ET ENTRE DEUX PATROUILLES, JE N'AURAIS PAS LE TEMPS D'ARRIVER EN HAUT.

BIEN. ALLONS VOIR LE DOCTEUR KHAFRATÈS !

... SELON LES TERMES DE MON SERMENT, JE SOIGNE QUICONQUE VIENT ME CONSULTER, HORS-LA-LOI OU NON.

J'AI AINSI EU AFFAIRE AU FIL DES ANNÉES À TOUS LES VOLEURS NOTOIRES DE LA CITÉ.

JE NE RÉVÉLERAIS BIEN SÛR LEURS NOMS EN AUCUN CAS...

MAIS... TU AIMES TA SOUVERAINE, KHAFRATÈS !

OUI... J'AIME MA SOUVERAINE.

JE VAIS VOUS CONDUIRE À L'ANTRE DE TORGRIO LE VOLEUR, TOUT RÉCEMMENT RETIRÉ DE LA PROFESSION.

IL FUT EN SON TEMPS UN VÉRITABLE CHAMPION DANS SA PARTIE...

... BANDIT CAPABLE DE FRANCHIR LES PLUS HAUTS MURS. IL VIT À PRÉSENT DE SES GAINS MAL ACQUIS ET FAIT PARFOIS OFFICE DE RECELEUR...

VENEZ.

VOYEZ, C'EST CETTE MAISON... ENTRE CE BEL HÔTEL PARTICULIER ET CET ATELIER DE POTIER.

DEMEURE MODESTE, ET DE TRÈS HAUTE RESPECTABILITÉ...

BIEN FOU SERAIT-IL D'ÉTALER SA RICHESSE.

OUI, DOCTEUR KHAFRATÈS...?

JE T'AMÈNE MON AMI CONAN... ET BIEN ENTENDU, TU CONNAIS LE CAPITAINE GARUS.

J'EN RÉPONDS... ET DE CETTE DAME, SUIVANTE DE NOTRE CHÈRE REINE.

ENTREZ TOUS !... VOTRE VISITE REMETTRA JE L'ESPÈRE UN PEU DE PIMENT DANS MA VIE !

JE COURS GRAND DANGER DE PÉRIR D'ENNUI, SAVEZ-VOUS !

PEU APRÈS, LES ARRIVANTS AYANT EXPOSÉ LEUR PROJET...

FASCINANT, VRAIMENT !... COMME LE DOCTEUR, J'AI MES PRINCIPES. MAIS ICI, JE FERAI **EXCEPTION.**

VRAIMENT ? ET **QUEL** DONC ?

QU'ATTENDS-TU DE MOI, ÉTRANGER ?

LE MOYEN D'**ESCALADER** LA **TOUR OUEST.**

TU **SAIS** BIEN DE QUOI JE PARLE ! ON CONNAÎT CELA À IANTHE.

ON M'EN A PARLÉ AU TEMPS OÙ J'ÉTAIS MOI-MÊME **VOLEUR.**

SANS DOUTE UN **VIRTUOSE** TEL QUE TOI, RETIRÉ OU NON...

PEUT-ÊTRE, POUR UN BONUS... ME LAISSERAI-JE ALLER À **COMPRENDRE** DE QUOI TU PARLES.

TOPE LÀ !

EN CE CAS...

JUNIA, APPORTE LES **PATTES DE DRAGON...**

AH ! MA CHÈRE ÉPOUSE **DEVANCE** MES DÉSIRS...

JE CROIS QUE CECI **CONVIENDRA,** MES AMIS.

CELLES-CI SE PLACENT SUR LES **BOTTES** - SI TA POINTURE LE PERMET, ÉTRANGER. ET CELLES-LÀ S'ADAPTENT AUX **MAINS.**

TU **RÈGLES** LES CRAMPONS SELON LA TAILLE DES BLOCS, ET ENSUITE, TU...

LE VOLEUR DÉVOILE LE PRINCIPE DES PATTES DE DRAGON...

... ET L'EXPLICATION TERMINÉE...

TU DEVRAS HÉLAS AGIR **SEUL,** CONAN.

SI **MITHRA** LUI-MÊME M'ORDONNAIT DE GRAVIR CETTE PAROI... JE NE LE **SAURAIS !**

HA ! J'ESCALADAIS LES FALAISES **AVANT** DE SAVOIR MARCHER, GARUS !

ENTRAÎNONS-NOUS SUR TON MUR DE **JARDIN,** TORGRIO !

PLUS TARD, UNE SILHOUETTE DODUE SE DIRIGE VERS LES GARDES QUI, TOUT ARMÉS, VEILLENT DEVANT LA CHAMBRE DE LA REINE MARALA...

HALTE ! QUI VA LÀ ?

CE PETIT JEU EST-IL **NÉCESSAIRE**, CAPITAINE **BULAK** ?

ORDRE DU **COMTE RIGELLO**, MÉDECIN !

SOIT... MAIS COMBIEN DE **PLAISANTERIES** MES RONDEURS VONT-ELLES ENCORE INSPIRER À TES HOMMES ?

UN MILLIER ENVIRON, MÉDECIN... CE N'EST QUE CHIFFRE **RONDS** !

ÇA VA, CAPITAINE.

FAIS TON OFFICE, MÉDECIN. NOUS POUSSERONS LE VERROU DERRIÈRE TOI, C'EST LA **RÈGLE**.

SI TU AS BESOIN D'AIDE POUR AUSCULTER LA REINE, **APPELLE** !

NON MERCI, CHER CAPITAINE.

UN **AUTRE** PERSONNAGE FAMILIER, VÊTU DE ROBES FLOTTANTES, ACCUEILLE LE VIEUX SAGE...

VOUS ÊTES À L'**HEURE**, DR KHAFRATÈS !

JE N'AURAIS **GARDE** DE MANQUER CETTE VISITE, JEUNE FILLE !

MA REINE, LE SAVANT DOCTEUR KHAFRATÈS VOUS PRIE DE LE RECEVOIR...

À L'INTÉRIEUR, LA JEUNE SOUVERAINE NE SEMBLE PAS ENTENDRE SA FEMME DE CHAMBRE... ELLE SOUPIRE DOULOUREUSEMENT. SON CORPS GRACILE TREMBLE SOUS L'ASSAUT D'ÉMOTIONS INSOUTENABLES...

MA REINE... AVEZ-VOUS...?

OH ! **ENTREZ**, CHER DOCTEUR ! VOUS ÊTES MON SEUL **AMI** HORS DE CES MURS...

LE SEUL QUE VOUS **CONNAISSIEZ**, DAME.

TU PEUX DISPOSER, RIMA...

DR KHAFRATÈS, JE SUIS AU **DÉSESPOIR** ! JE LANGUIS ICI DEPUIS UN **MOIS**...

JE SAIS, MA REINE. LE **ROI**...

TOUJOURS J'AI ÉTÉ **FIDÈLE** À MON MARI... MAIS LA FAÇON DONT IL ME TRAITE DEVIENT INTOLÉRABLE !

D'APRÈS RIMA, LES HOMMES DE RIGELLO SE CONDUISENT EN VILLE COMME EN PAYS CONQUIS... ET MORANTHE EST À LA **BOTTE** DE RIGELLO !

J'AI ÉPOUSÉ LE ROI, VOUS LE SAVEZ, PARCE QUE MON PÈRE VOULAIT ME VOIR CONTINUER LA **LIGNÉE ROYALE**.

HÉLAS, LES PETITS PRINCES QU'IL SOUHAITAIT NE SONT POINT VENUS... MORANTHE A DES GOÛTS... **INCOMPATIBLES**.

ET L'AN PASSÉ, UN VOLEUR M'A SOUSTRAIT L'**ÉTOILE** DE **KHORALA**. DEPUIS CE JOUR, JE NE...

COURAGE, MAJESTÉ ! CETTE LONGUE RÉCLUSION A RAISON DE VOS FORCES. VOUS ÊTES TROP **ISOLÉE**, PRIVÉE DE NOUVELLES DE L'EXTÉRIEUR.

L'ON SONGE PEUT-ÊTRE À VOUS **AIDER**...

MON BON KHAFRATÈS !...

MORANTHE, SACHEZ-LE, **REDOUTAIT** FORT LE POUVOIR DE L'ÉTOILE DE KHORALA... MAIS...

... JE L'AI **PERDUE**. IL N'A PLUS RIEN À CRAINDRE, MON SORT LUI EST **INDIFFÉRENT**.

QUELLE **VERTU** POSSÉDAIT DONC CE MYSTÉRIEUX JOYAU, MA REINE ?

SON POUVOIR DEMEURE, KHAFRATÈS... ON SE TROMPE SOUVENT...

MORANTHE PENSAIT QUE LA PIERRE PERMETTAIT **D'ASSERVIR** LES HOMMES... LE PEUPLE D'OPHIR EN EST VENU À LE CROIRE AUSSI.

CE N'EST QUE **LÉGENDE.**

AI-JE BESOIN DE **MAGIE** POUR ENSORCELER LES HOMMES ?

LES HOMMES **NORMAUX**, S'ENTEND !

HEU... CERTES, MAJESTÉ...

MAIS **ALORS...?**

JE VAIS **TOUT** VOUS DIRE.

L'ÉTOILE APPARTINT D'ABORD AU **COMTE ALARKAR**, MON ANCÊTRE.

MON AÏEUL, TRÈS RICHE ET PEU ATTACHÉ AUX BIENS DE CE MONDE, NE PRIT QU'UNE **BAGUE**, ORNÉE D'UNE PIERRE BLEU AZUR PARCOURUE D'UN **FEU** SEMBLABLE À UN ASTRE VIVANT.

L'ÉTOILE DE KHORALA ?

L'ERMITE ÉTAIT **SORCIER**, PARAÎT-IL, ET L'ANNEAU...

CE GRAND VOYAGEUR ALLA JUSQU'À L'**ORIENT MYSTIQUE**...

MAJESTÉ... J'APPORTAIS NOUVELLES URGENTES...!

PAIX !

À VENDHYA, IL DÉCOUVRIT LES RUINES DE **KHORALA**, HABITÉES PAR UN ERMITE MOURANT DE FAIM.

ALARKAR SOIGNA ET **GUÉRIT** CE BLESSÉ...

... ET LE VIEILLARD RECONNAISSANT LUI DÉVOILA L'EMPLACEMENT D'UN **TRÉSOR** QU'IL AVAIT CACHÉ, EN L'INVITANT À SE SERVIR.

OUI. LE SAGE INVESTIT LA PIERRE D'UN **POUVOIR**, MAIS NON CELUI QUE CROIT MORANTHE.

IL DIT : "AUX MAINS D'UN **HOMME DE BIEN**, CE JOYAU INCITERA LES AUTRES JUSTES À SERVIR **AVEC** LUI LES BONNES CAUSES."

MAIS... QUE PEUT CETTE PIERRE POUR NOUS ?

IL Y A 200 ANS, LE JOYAU PERMIT À ALARKAR DE RALLIER DES PARTISANS AFIN D'ÉTABLIR LES **DROITS** ET **DEVOIRS** DES SUJETS DU ROYAUME.

SUITE À UNE TRAHISON, SON ACTION **ÉCHOUA**, ET...

MITHRA !!

MITHRA, **NON PAS**, REINE...

SEULEMENT **CONAN**... NATIF DE CIMMÉRIE !

KHAFRATÈS DEVAIT T'ANNONCER MON ARRIVÉE... IL SE SERA LAISSÉ **DISTRAIRE**.

ON LE COMPREND.

COMMENT ES-TU ARRIVÉ ICI ?... L-LA TOUR...

GRÂCE À **CECI**. ET JE REPARTIRAI DE MÊME.

CONAN, PAR **PITIÉ**...! TU ENTRES ICI COMME LE BUFFLE CHEZ UN PORCELAINIER DU KHITAI, ET TU...

OUI, J'AI FAIT QUELQUE **BRUIT**, JE LE SAIS.

MAIS APPAREMMENT, PERSONNE N'**ESPIONNE** TON ENTRETIEN AVEC LA REINE.

CE COMTE RIGELLO DOIT AVOIR GRANDE **CONFIANCE** EN SES INTRIGUES... **TANT MIEUX !**

EXTRAORDINAIRES, CES APPAREILS !... ILS M'AURAIENT RENDU FIER SERVICE, QUAND J'ÉTAIS **VOLEUR** À **ZAMORA** !

L'ON PLACE LA PATTE DE DRAGON CONTRE UN BLOC, ON **ABAISSE** LA POIGNÉE...

... ENSUITE, ON LA TIRE VERS LE **HAUT**, ET...

ASSEZ LÀ-DESSUS.

REINE MARALA, JE T'APPORTE LE SALUT DU **CAPITAINE GARUS**. IL ATTEND AVEC DES CHEVAUX.

GARUS... A DONC **SURVÉCU** ?

JE LUI CONFIE MA **VIE** SANS HÉSITER... À LUI, ET À CEUX DONT IL **RÉPOND**.

OUI, GARUS EST BIEN VIVANT, REINE... MAIS LE TEMPS NOUS **PRESSE**...

COMMENT ME TRANSPORTERAS-TU JUSQU'À **GARUS** ET AUX CHEVAUX ?

FACILEMENT, MAJESTÉ...

JE TE LIERAI COMME UN **BÉBÉ** DANS LE CHÂLE DE SA MÈRE...

... OU UN **PORCELET** EN UN SAC DE JUTE, SI TU PRÉFÈRES.

OH !

PORCELET, MOI ? QUELLE **AUDACE** !

N'EN **FALLAIT**-IL PAS, REINE, POUR ENTREPRENDRE D'ESCALADER LA TOUR ?

OÙ ME CONDUIRAS-TU, ÉTRANGER ?

D'ABORD, EN **LIEU SÛR**, OÙ NOUS POURRONS NÉGOCIER. ENSUITE... OÙ TU **VOUDRAS**.

VIENS DONC. IL FAUT...

CONAN, MAIS, ET... ET **MOI** ?

QUAND LES GARDES S'AVISERONT QUE LA REINE S'EST ÉVADÉE, JE SERAI **TORTURÉ** À MORT !

NE PEUT-ON L'**EMMENER**, CIMMÉRIEN ?

NON. LES PATTES DE DRAGON NE PORTERAIENT PAS **TROIS** PERSONNES.

MAIS N'AIE CRAINTE, KHAFRATÈS. TU AURAS UNE **EXCUSE** POUR N'AVOIR PAS APPELÉ.

PASSE UN VÊTEMENT PROPRE À LA **CHEVAUCHÉE** !

LES GARDES N'AURONT PAS LA SOTTISE DE NOUS LAISSER SEULS **LONGTEMPS** !

MARALA S'APPRÊTE À PROTESTER CONTRE LES FAÇONS DE SON SAUVETEUR.. PUIS SE **RAVISE**

À SON RETOUR DANS LA CHAMBRE...

OH ! KHAFRATÈS !

IL IRA **TRÈS BIEN**, MAJESTÉ. LES **CORDES** NI LE **BÂILLON** NE SONT RIEN.

MAIS... CE **BLEU**, SUR SA MÂCHOIRE...!

IL LUI FALLAIT UNE EXCUSE POUR N'AVOIR PAS ALERTÉ LES GARDES, PAR **CROM** !

IL EN A AINSI **PLUSIEURS**.

TES MANIÈRES SONT **RUDES**, ÉTRANGER... MAIS TON PLAN POUR DISCULPER LE DOCTEUR ME PARAÎT **SAGE**... LE SEUL SUSCEPTIBLE DE RÉUSSIR, PEUT-ÊTRE.

ES-TU PRÊT ?

ENCORE UN **INSTANT**.

IL FAUT S'ASSURER QUE CES OBJETS NE SE **DÉTACHERONT** PAS À MI-PARCOURS...

CERTES... **FAIS** DONC !

LES VOILÀ SOLIDEMENT FIXÉS. VOYONS...

CETTE **COUVERTURE**...

... FERA NOTRE **AFFAIRE** !

QUOI...?! QUELLE INDIGNITÉ ! TU OSES...?

PRÉFÈRES-TU CONSERVER TA GRANDEUR ET RESTER ICI, MAJESTÉ ?

SINON, PLAQUE-TOI **FERME** CONTRE MOI...

... ET PLACE TES BRAS AUTOUR DE MON COU.

PARFAIT ! ENSERRE MA TAILLE DE TES JAMBES, À PRÉSENT...

... ET SI TU CRAINS LE VERTIGE, IL FAUDRA **FERMER** LES YEUX !

SURTOUT, NE **REMUE** SOUS AUCUN PRÉTEXTE...

... SINON RIEN NE GARANTIT QUE LES PATTES DE DRAGON TIENDRONT !

LA DESCENTE EST **INTERMINABLE**... IL FAUT PROCÉDER AVEC PRUDENCE, CAR LES PATTES DE DRAGON ONT PEINE À PORTER SA MASSE.

EN OUTRE, SON CÔTÉ **CHEVALERESQUE** LE PORTE À CHÉRIR TOUTE FEMME QUI LUI CONFIE SA SÉCURITÉ.

ENFIN, IL A... D'**AUTRES** RAISONS.

ILS DESCENDENT SANS UN MOT, UNE PRISE APRÈS L'AUTRE... LA CITÉ DE IANTHE DORT SOUS LE CIEL SANS LUNE.

LES CHIENS AUSSI.

ET LA REINE MARALA RÉAPPREND QUE MÊME LES REINES PRIENT PARFOIS.

LA CHANCE AVEUGLE LES FAVORISE... OU LE DIEU CROM, DEPUIS SON TRÔNE DES SOMMETS. ILS ATTEIGNENT LA RUE **SANS ENCOMBRE.**

Q-QUI ES-TU, ÉTRANGER...?

JE TE L'AI DIT. **CONAN** EST MON NOM.

JE VEUX DIRE... **OHHH !**

NOUS DISCUTERONS QUAND NOUS SERONS HORS DE CET **ENFER.**

VIENS !

À L'ABRI D'UN RENFONCEMENT, LE BARBARE DE BRONZE POUSSE UN LONG CRI DE **RAPACE**... AUQUEL MÊME LE **GRAND MAÎTRE** DES **FAUCONNERIES** ROYALES SE LAISSERAIT TROMPER !

IMPRESSIONNANT, MON AMI... ET TOUT AUSSI **INUTILE !**

LES SBIRES DE RIGELLO SONT TROP **SÛRS** DE LEUR FAIT POUR SE FATIGUER À PATROUILLER.

MAIS LA **REINE**... EST-ELLE...?

JE SUIS SAUVE, CAPITAINE... GRÂCE À **VOUS** ET À CE **VAILLANT** ÉTRANGER.

LA LONGUE CHEVAUCHÉE VERS LE SUD-EST SE DÉROULE SANS **INCIDENTS.**

LE TONNERRE DE LEUR GALOP NE DÉRANGE AU PASSAGE NI PRINCE NI MANANT, NI DANS LES RUES DE IANTHE, NI DANS LES **CAMPAGNES** PEUPLÉES DE FANTÔMES.

ET LORSQU'ILS OSENT ENFIN REMETTRE LES CHEVAUX AU PAS...

J'AI HÂTE DE SAVOIR, CONAN DE CIMMÉRIE. **QUI** ES-TU ?

HORS MON NOM, QUE DIRE ? JE SUIS CIMMÉRIEN DE **NAISSANCE**, ERRANT PAR **VOCATION.**

POURQUOI M'AS-TU SAUVÉE ?

J'AI LÀ UN OBJET QUI T'**INTÉRESSERA**, DAME...

QUELQUE CHOSE DONT TU DEVRAIS M'OFFRIR **BON PRIX.**

PAYER BON PRIX, MÊME UNE BOUCHÉE DE PAIN, M'EST DÉSORMAIS **IMPOSSIBLE**. JE SUIS UNE REINE **DÉTRÔNÉE**.

ON DIT POURTANT QUE TU PEUX **ASSERVIR** TOUT **HOMME**, GRÂCE À TON ÉTOILE DE KHORALA.

SON POUVOIR N'A RIEN À VOIR AVEC CELA, CONAN...

ELLE RÉSUME LE RÉCIT FAIT NAGUÈRE À KHAFRATÈS...

PUIS...

... À SON RETOUR EN OPHIR, LE COMTE ALARKAR, DÉCIDÉ À CONSOLIDER SA PATRIE, CONVOQUA EN **ASSEMBLÉE** LA NOBLESSE DU ROYAUME...

SUIVIS DE LEURS CHEVALIERS, ILS SE RENCONTRÈRENT DEVANT LE CHÂTEAU DE THERINGO... MAIS NE PURENT TOMBER **D'ACCORD**.

ILS CRAIGNAIENT POURTANT AUTANT QUE MON AÏEUL LA PUISSANCE DE **KOTH** ET LES MENÉES DE **TOURAN**.

SOUDAIN, LE COMTE DE MECANTA, AÏEUL DE RIGELLO, SE RETIRA DE LA CONJURATION, EMMENANT SA **SUITE** ET QUELQUES-UNS DES **SEIGNEURS**.

ET EN QUELQUES INSTANTS...

TOUT OPHIR CONNAÎT L'HISTOIRE DE LA **BATAILLE DES CENT UN GLAIVES**, DAME.

IL EST VRAI ! LA PLUPART DES SEIGNEURS FURENT **EXTERMINÉS**...

ALARKAR RÉUNIT LES SURVIVANTS ET POURSUIVIT LES TRAÎTRES... LUI-MÊME CHEVAUCHANT **EN TÊTE**.

ET **ALORS** ?

À UNE PORTÉE D'ARC À PEINE DU CHÂTEAU, ILS SE **HEURTÈRENT** AUX FORCES DE MECANTA.

ALARKAR DÉFENDIT **VAILLAMMENT** LA BANNIÈRE DE NOTRE FAMILLE...

... ET **MOURUT** LÀ, PERCÉ D'UN CARREAU.

C'EST LA **COUTUME**...

LES NOBLES **CHICANENT** ET SE FRAPPENT EN TRAÎTRES... RIEN DE **NEUF** À CELA !

TU ME **RAILLES**, CIMMÉRIEN !

JE TE DONNE LA **FORCE** DE POURSUIVRE, DAME. ENSUITE...?

TU ME PARLAIS DE L'**ÉTOILE** DE **KHORALA**...

MON AÏEUL MOURUT D'AVOIR **REFUSÉ** D'USER DE SA MAGIE.

SA VEUVE LA SAUVA... ET PLUS TARD, SON **FILS** DEVENU ADULTE REVINT EN OPHIR. IL RECONQUIT SON FIEF ET FONDA MA LIGNÉE.

LA **LÉGENDE** S'EST TRANSMISE AVEC LA BAGUE, DE GÉNÉRATION EN GÉNÉRATION.

MAIS ELLE M'A ÉTÉ **VOLÉE** L'AN DERNIER PAR UN VULGAIRE MALANDRIN, HÉLAS !

ET QU'EN **FERAIS**-TU SI CE JOYAU T'ÉTAIT RENDU ?

JE METTRAIS SA **MAGIE** À PROFIT, BIEN SÛR !

SON POUVOIR **RALLIERAIT** LES JUSTES DE MON royaume... ET NOUS VERRIONS À ARRACHER MON STUPIDE ÉPOUX À L'EMPRISE DE RIGELLO... MAIS BAH ! À QUOI BON **RÊVER** ?

C'EST LÀ, MAJESTÉ, QUE JE VAIS POUVOIR T'AIDER.

VOILÀ TA **BABIOLE** ANCESTRALE.

TU EN AS PLUS GRAND **BESOIN** QUE MOI.

L'ÉTOILE DE KHORALA !?

COMMENT AS-TU...?

DISONS... QUE JE L'AI **TROUVÉE**. À ZAMBOULA.

JE SUIS À JAMAIS TON **OBLIGÉE**, CONAN. COMMENT M'**ACQUITTER**...?

UN REGARD **BRÛLANT** RÉPOND SANS TARDER À SA QUESTION.

AVEC UNE DIGNITÉ TOUTE ROYALE, ELLE S'ÉCARTE DE SON BRAS, POUR SIGNIFIER SA **DÉSAPPROBATION** DE SES INTENTIONS.

CONAN, POUR SA PART, JUGE PLUS POLITIQUE DE DÉTOURNER **AUSSI** LES YEUX.

TU NE ME DOIS **RIEN** POUR L'INSTANT...

... MAIS SI TU RETROUVES TON TRÔNE, TU POURRAS PEUT-ÊTRE M'OFFRIR UNE CHARGE DE **GÉNÉRAL**.

IL EST L'HOMME QU'IL VOUS FAUT.

CAPITAINE DE **MERCENAIRES**... CHEF DE **BANDITS**... COMMANDANT DES **GARDES**... HABILE **BRETTEUR** ET MANIEUR DE DAGUE.

IL M'A SAUVÉ LA VIE ET VOUS A RENDU LA **LIBERTÉ**.

ALORS... SOIT !

LE LENDEMAIN MATIN, AU PALAIS DE IANTHE...

MAJESTÉ ! LA REINE A ÉTÉ CETTE NUIT **ARRACHÉE** À SA **TOUR** !

CENT DE MES HOMMES SONT RÉUNIS ET À VOS **ORDRES**.

ELLE N'A PU ÊTRE ENLEVÉE QUE DE SON **PROPRE CONSENTEMENT** !

SON FIDÈLE MÉDECIN A ÉTÉ **ASSOMMÉ** DANS SA CHAMBRE... LA FENÊTRE ÉTAIT **DÉFONCÉE**.

QUOI ?! COMMENT A-T-ON PU ENTRER ET SORTIR DE SA CHAMBRE ?

L'À-PIC EST DE QUINZE À **VINGT** COUDÉES POUR LE MOINS !

OUI ! C'EST DONC **ELLE-MÊME** QUI A JETÉ UNE CORDE À SES "RAVISSEURS" !

ELLE **COMPLOTE** CONTRE VOTRE MAJESTÉ, JE L'AI **TOUJOURS DIT**, ET CHERCHE À FOMENTER RÉBELLION...

JE... JE NE SAIS... JE...

RIGELLO... DIS-MOI QUE **FAIRE** !

LA REINE ET SES LIBÉRATEURS NE PEUVENT ÊTRE LOIN, NOUS DEVONS POUVOIR LES **RATTRAPER**.

SANS DOUTE VONT-ILS VERS LE SUD-OUEST, ET SON ANCIEN FIEF DE **THERINGO**.

LÀ SEULEMENT, ELLE PEUT ESPÉRER RALLIER DES **PARTISANS** À SA TRAHISON.

MAIS, SI ELLE A RETROUVÉ L'**ÉTOILE DE KHORALA**...?

SI C'ÉTAIT LE CAS, SIRE, ELLE N'AURAIT PAS FUI... ELLE AURAIT PLUS **FACILEMENT** RECOUVRÉ SA LIBERTÉ EN **ENVOÛTANT** SA GARDE.

OUI... C'EST JUSTE...

TON CONSEIL EST **SAGE**, RIGELLO, MERCI ! VA COMME LE **VENT**, JE TE LE RECOMMANDE !

LIVRE LA REINE À MES **TOURMENTEURS**...

... ET N'**ÉPARGNE** PAS CEUX QUI L'ONT LIBÉRÉE !

CERTES NON, MAJESTÉ !

LE ROI MORANTHE SERAIT MOINS **TRANQUILLE** S'IL POUVAIT LIRE DANS L'ESPRIT DE SON LOYAL VASSAL.

CAR LA REINE MARALA ÉTANT CAPTIVE, CELUI-CI SAIT POUVOIR JOUER SUR SA POPULARITÉ AUPRÈS DES CITOYENS POUR SE RÉVOLTER CONTRE SON ROI... ET S'EMPARER DU **TRÔNE**.

SI LA REINE **RÉSISTE**... RIGELLO N'ATTEND QUE CELA, PARBLEU !

BARRAS, MON CHEVAL !

TOUS EN **SELLE** !

AILLEURS...

ATTENDEZ ICI TOUS DEUX !

JE VAIS INSPECTER DU HAUT DE CE TERTRE.

NI CAPITAINE OPHIRIEN NI SOUVERAINE NE DISCUTENT CET ORDRE DE CONAN... À CECI, ON JUGE L'HOMME.

ILS LE REGARDENT PROGRESSER TEL UN GRAND **FÉLIN** SILENCIEUX VERS LE FAÎTE DE LA COLLINE HERBUE.

SANS SORTIR LA TÊTE DU COUVERT DES BUISSONS, IL ÉCARTE DOUCEMENT LES FEUILLAGES ET **OBSERVE** LA CAMPAGNE AU-DELÀ.

POURQUOI **TRAÎNE**-T-IL AINSI, GARUS ? J'AI **HÂTE** DE PASSER LA FRONTIÈRE D'AQUILONIE...

JE L'IGNORE, MA REINE. MAIS SANS DOUTE **SAIT**-IL CE QU'IL **FAIT**.

AH ! IL NOUS FAIT ENFIN **SIGNE** !

L'ASCENSION DE GARUS ET DE LA REINE EST LOIN D'ÉGALER LA **GRÂCE** DU FORMIDABLE BARBARE... MAIS ILS **FINISSENT** PAR ARRIVER.

DONNE-MOI LA MAIN, MAJESTÉ. CE PASSAGE EST **TRAÎTRE**.

COMME **OPHIR** TOUT ENTIÈRE, DE NOS JOURS !

JE VOULAIS TE MONTRER **CECI**.

MARALA ET GARUS REGARDENT À TRAVERS LES HAUTES HERBES.

ILS VOIENT UNE VASTE PLAINE... ET, À QUELQUE DISTANCE, SUR UNE COLLINE, LES RUINES D'UN **PUISSANT CASTEL.**

AU-DELÀ, AUX CONFINS DES PLAINES, UN **FLEUVE** ARGENTÉ SERPENTE ENTRE DES ÉMINENCES BOISÉES DRESSÉES CONTRE L'HORIZON.

CETTE **CITADELLE** M'EST CONNUE...

PEU IMPORTE, DAME... QUAND NOUS AURONS TRAVERSÉ LE FLEUVE, NOUS SERONS À **DEUX PAS** DE LA FRONTIÈRE D'AQUILONIE.

SI J'AI BONNE MÉMOIRE, LA LIGNE PASSE PAR LE **SOMMET** DE CETTE CRÊTE MONTAGNEUSE.

L'OST DE VOTRE ROI AURA GRAND MAL À NOUS **CAPTURER** ICI... LES AQUILONIENS **DÉTESTENT** ÊTRE ENVAHIS !

ÇÀ, REPARTONS...!

AYANT REJOINT LES CHEVAUX, ILS DÉVALENT LA PENTE...

...ET REDESCENDENT AU PETIT GALOP VERS LE CHÂTEAU TAPI DANS LA NUIT SILENCIEUSE.

PUIS, COMME ILS ARRIVENT EN PLAINE...

ÉPE-RONNEZ, VITE ! TOUS AU GALOP !

CONAN... QUOI ?

ES-TU DONC SOURD ET AVEUGLE ?

LA CAVALERIE D'OPHIR !

NOUS AVONS DE L'AVANCE...

MAIS NOS CHEVAUX SONT LAS...

... ET EUX EN ONT SANS DOUTE DE RECHANGE !

TANDIS QUE LES MONTURES S'ÉLANCENT VERS LE CHÂTEAU ET L'ABRI PAR-DELÀ LE FLEUVE...

... LES POURSUIVANTS, AU LIEU DE LEUR EMBOÎTER LE PAS, SE DÉPLOIENT SELON UNE LARGE FORMATION EN CROISSANT...

... DONT LES EXTRÉMITÉS POINTENT VERS L'AVANT !

ASTUCE HYRCANIENNE.

ILS NOUS COUPENT L'ACCÈS AU FLEUVE !

TOUT VA BIEN, DAME ?

JE N'AI PAS AUTANT QUE TOI OCCASION DE MONTER, CIMMÉRIEN... MAIS CELA IRA !

LEURS MONTURES SONT FRAÎCHES, ILS NOUS AURONT ENCERCLÉS D'ICI PEU.

OUI, LE CHÂTEAU EST NOTRE SEUL RECOURS !

COMME LES TROIS FUGITIFS ARRIVENT PRÈS DU CHÂTEAU, LES CAVALIERS AUX EXTRÉMITÉS DU CROISSANT **CONTOURNENT** LA BÂTISSE ET **FERMENT LE CERCLE** AUTOUR D'ELLE...

... TANDIS QUE RIGELLO, QUI MÈNE LE **CENTRE** DE SON ARMÉE, S'ÉLANCE VERS L'ÉDIFICE.

PAR ICI, MAJESTÉ... NOUS POURRONS **TENIR** !

NOUS EMPORTERONS AVEC NOUS **QUELQUES-UNS** DE CES CHIENS !

N'EST-IL PAS POSSIBLE... DE SE BATTRE DANS LA **COUR** ?

NON... ILS POURRAIENT ESCALADER L'ENCEINTE ET NOUS PRENDRE À **REVERS**.

LE DONJON SEMBLE **SOLIDE**. NOUS Y LIVRERONS NOTRE DERNIER...

ENTRE VITE ! LES **VOILÀ** !

HA ! LE COMTE RIGELLO OFFRE **VINGT ÉCUS** D'OR À QUI RAMÈNERA LA TÊTE DU LIBÉRATEUR DE LA SOUVERAINE !

MA TÊTE VAUT **BIEN PLUS** QUE CELA, OPHIRIEN...

JE LUI LIVRERAI DONC LA **TIENNE** À LA PLACE...

ARRRGH

... SI J'AI LE TEMPS DE LA **DÉTACHER** DU COL !

CONAN PIVOTE POUR ACCUEILLIR LE SUIVANT...

... MAIS GARUS A DÉJÀ RÉSOLU LE PROBLÈME.

SUPERBE, OPHIRIEN !

GÀ, RÉCUPÈRE LES ARMES DES MORTS ! UN **ARC** OU DEUX NE SAURAIENT NOUS FAIRE DE MAL.

ENTRONS, À PRÉSENT !

SOIT !... MAIS L'ENDROIT ME DONNE LA **CHAIR DE POULE.**

TU L'AURAS BIEN **PLUS** ENCORE SI LES CHIENS DE RIGELLO T'ATTRAPENT À DÉCOUVERT !

EN AVANT, DONC, ET...

HO, MARALA ! QU'Y A-T-IL, LA FILLE ?

QUELLE **TRANSE** TE SAISIT SOUDAIN ?

C'EST INDÉNIABLE...

CONAN... GARUS... VOYEZ ! SAVEZ-VOUS OÙ NOUS SOMMES ?

PRÈS D'AQUILONIE... ET ALORS ?

ILS ATTA-QUERONT BIEN AVANT QUE NOUS NE...

C'EST LE CHÂTEAU DE THERINGO, CONAN... LÀ OÙ MON AÏEUL ALARKAR FUT JADIS TRAHI !

QUELLE COÏNCI-DENCE, PAR CROM !

OU Y AURAIT-IL LÀ DESSEIN PLUS SINISTRE ?

LE DESTIN VEUT PEUT-ÊTRE TE FAIRE PÉRIR AU MÊME ENDROIT QUE TON ANCÊTRE, DAME !

CAR LES SOLDATS ENNEMIS SE PRÉPARENT À L'ASSAUT !

GARUS, BANDEZ-MOI CES DEUX ARCS, JE N'EN AURAI PAS LA FORCE !

À VOS ORDRES, MAJESTÉ... MAIS SIED-IL À UNE REINE DE...

DE COMBAT-TRE POUR SA VIE ? SOTTISE, VIEILLARD !

VA, OBÉIS !

MERCI À TOUS DEUX ! J'AI PLUS DE RESSOURCES QUE VOUS NE LE CROYEZ !

PUISSENT LES MÂNES DE MON AÏEUL ÊTRE FIÈRES DE MOI.

ÇÀ, GARUS... TON FER EST-IL AUSSI ALTÉRÉ QUE LE MIEN ?

ILS ARRIVENT !

MAIS CONAN A BIEN CHOISI L'EMPLACEMENT DU DERNIER BASTION...

CAR LES ASSAILLANTS N'Y PEUVENT ENTRER QU'UN PAR UN.

LE PREMIER ARRIVÉ VOIT SA LANCE PROMPTEMENT TRANCHÉE EN DEUX...

SA TÊTE SUIT TOUT AUSSITÔT !

LA REINE MARALA, QUANT À ELLE, SE HÂTE LE LONG DU VIEIL ESCALIER EN SPIRALE À L'INTÉRIEUR DE LA TOUR.

AU PREMIER TOURNANT, VOICI UN PETIT PALIER PRENANT JOUR PAR UNE MEURTRIÈRE.

CE QU'IL LUI FALLAIT !

ELLE EST LOIN D'ÊTRE TIREUSE D'ÉLITE...

... MAIS L'ENNEMI SE PRESSE À LA PORTE EN UNE MASSE SI COMPACTE QUE SES TRAITS FONT FORCÉMENT MOUCHE.

CROM ME DAMNE, LA FILLE EST FORT CAPABLE DE NOUS AIDER SI NOUS TROUVONS LE TEMPS DE LUI TENDRE SON ARC !

"LA FILLE" EST SA MAJESTÉ LA REINE D'OPHIR, CONAN !

MAIS PAR MITHRA... COMBATTONS !

ET DE COMBATTRE ILS S'ACQUITTENT... BIEN QUE LA PREMIÈRE VAGUE ENNEMIE, VÉRITABLE MASSE HÉRISSÉE DE LANCES, SOIT À DEUX DOIGTS DE LES ENGLOUTIR.

MAIS L'OUVERTURE EST SI ÉTROITE QUE LES ADVERSAIRES MANIENT MALAISÉMENT LEURS ARMES... CONAN ET GARUS N'AYANT PAS CE HANDICAP FONT GRAND MASSACRE.

ET PEUT-ÊTRE LA DÉESSE TERRE, DEPUIS TROP LONGTEMPS ASSOIFFÉE, ABSORBE-T-ELLE CES TORRENTS ÉCARLATES AVEC UN SOUPIR D'AISE ?

LES SOLDATS D'OPHIR SONT ARMÉS À LA LÉGÈRE, POUR MIEUX TRAQUER L'ENNEMI... ILS S'ÉCROULENT POURTANT...

... ET NE POUVANT FACILEMENT SE RETOURNER POUR ESQUIVER LES COUPS, BEAUCOUP S'AFFALENT DANS LEUR PROPRE SANG.

ET C'EST ALORS QUE, SON ARC RETENDU, LA REINE MARA-LA REPART À LA CHARGE.

EFFET FOUDROYANT !

AAAAAA

EH BIEN ? APPROCHEZ, CHIENS ! MES DEUX FERS ONT SOIF DE SANG !

CONAN, ILS...

... ILS S'ENFUIENT !

EN EFFET, LES PERTES TOUJOURS CROISSANTES SUBIES PAR LES LEURS INCITENT À LA FIN LES SURVIVANTS À SE REPLIER EN MASSE VERS LA GRANDE POTERNE, ABANDONNANT BLESSÉS ET MORIBONDS.

LES CORPS BRISÉS BLOQUENT À DEMI LE CHEMIN DU DONJON, LES PLAINTES SONT HORRIBLES À ENTENDRE.

CONAN S'ÉLANCE HARDIMENT EN AVANT, BOUSCULANT LES CADAVRES POUR RÉCUPÉRER LEUR ARMEMENT.

SUR LE GLACIS AU-DESSOUS DE LA RUINE, CEPENDANT, LE COMTE RIGELLO COUVERT DE POUSSIÈRE SENT SA PATIENCE LUI ÉCHAPPER.

LE DONJON EST IMPRENABLE !

NOUS AVONS PERDU **QUARANTE** HOMMES EN TENTANT DE L'INVESTIR. LES AUTRES SONT BLESSÉS ET SANS DOUTE **ESTROPIÉS À VIE.**

IL N'Y A PAS EU MOYEN DE FAIRE DONNER NOS FORCES...

CENT HOMMES CONTRE **TROIS**... DONT UNE **FEMME** ?!

TA **CARRIÈRE** EST COMPROMISE, CAPITAINE ! AU RETOUR...

... COMPTE SUR **MOI** POUR QUE TA GARNISON...

MAIS SEIGNEUR... LE GUERRIER BARBARE EST **FANTASTIQUE** ! RIEN NE LUI RÉSISTE...

QUANT À LA FEMME À L'ARC, QUI QU'ELLE SOIT... MIEUX VAUT LAISSER TES HOMMES **RÉGLER** SON **COMPTE**...

NON ! IL FAUT LA PRENDRE VIVANTE ! QUANT À SON IDENTITÉ, NE T'EN PRÉOCCUPE PAS, CHER CAPITAINE !

MAIS SIRE...

M'AS-TU **ENTENDU** ?

OUI, SEIGNEUR...

REGROUPE LES HOMMES ET ORDONNE-LEUR DE CHARGER... **VITE** !

QU'UNE SEULE DE NOS DÉFENSES TOMBE, ILS **DÉMANTÈLERONT** LES AUTRES !

TUEZ LES HOMMES... ET EMMENEZ LA FEMME **CAPTIVE** !

À TES **ORDRES** !

IL PERD LA TÊTE !

RIGELLO, CEPENDANT, VEILLE AUX PRÉPARATIFS... SE CARESSANT LA MOUSTACHE ET SENTANT DÉJÀ DANS SON DOS LES COUSSINS DU TRÔNE.

RIEN NE PEUT PLUS L'ARRÊTER !

UN INSTANT PLUS TARD, IL VOIT SA TROUPE - AIGUILLONNÉE PAR PROMESSES ET MENACES - REPARTIR À L'ASSAUT DU DONJON.

CETTE FOIS, ILS NE PEUVENT MANQUER D'ABATTRE D'ABORD GARUS...

... ET, SANS SECOND POUR FRAPPER TANDIS QU'IL DÉGAGE SON FER, CONAN AUSSI TOMBERA INÉVITABLEMENT.

SOUDAIN, LE COMTE STUPÉFAIT VOIT SES HOMMES S'**ARRÊTER**... L'ŒIL HORS DE LA TÊTE, COMME S'ILS **REFUSAIENT** LE TÉMOIGNAGE DE LEURS SENS.

LES YEUX DE RIGELLO LUI-MÊME SE DILATENT, SOUS L'EFFET D'UNE BRUSQUE **TERREUR** !

ET DANS LA TOUR EN RUINE...

QUOI, QU'ONT VU CES IMBÉCILES DE CITADINS ?

JE... JE NE SAIS... J'ÉTAIS CERTAIN QUE TOUT ÉTAIT **PERDU** CAR MON BRAS DROIT EST **ENGOURDI**...

ET AU LIEU DE CELA... CE SONT EUX QUI SE **RETIRENT** !

PAR MITHRA... **SAUVE QUI PEUT** !

MAIS DÉJÀ, LES DEUX GUERRIERS COMPRENNENT LA **RAISON** DE CETTE DÉBÂCLE.

ENTRE EUX-MÊMES ET LES FUGITIFS, UNE FORMATION DE CAVALIERS VIENT DE SURGIR ABRUPTEMENT !

LES NOUVEAUX ARRIVANTS, VÊTUS D'ARMURES **DÉSUÈTES**, DESCENDENT LA PENTE AU GALOP DE LEURS MONTURES, **ÉCU** LEVÉ, **FLAMBERGE** AU VENT.

SURPRIS À DÉCOUVERT, SANS CAVALERIE DE RENFORT, L'OST DE RIGELLO SE DÉBANDE... DÉFINITIVEMENT CETTE FOIS.

ET, SI L'ON CHERCHAIT UNE EXPLICATION SUPPLÉMENTAIRE À LA DÉROUTE DES OPHIRIENS...

... IL N'Y AURAIT QU'À REGARDER LES VISAGES **FANTOMATIQUES** QUI PARAISSENT SOUS LE VENTAIL DE L'ASSAILLANT !

CONAN NE TROUVE QU'UN MOT À ARTICULER...

CROM...!

DOMINANT LE FRACAS DE LA CHARGE ET LES HURLEMENTS DES HOMMES ÉPOUVANTÉS, UNE VOIX S'ÉLÈVE, FORT RECONNAISSABLE SINON **EFFICACE** EN L'OCCURRENCE.

MITHRA ME DAMNE, QU'Y A-T-IL, CHIENS ?

TOUS AVEC MOI ! **COMBATTEZ**, LÂCHES !

À MOI !!

ALORS, AVEC LA TÉMÉRITÉ DU **DÉSESPOIR**, RIGELLO CHARGE CONTRE SON ARMÉE EN DÉROUTE, SE **TAILLANT** UN PASSAGE À TRAVERS CE QUI EN RESTE...

LAISSEZ PASSER, SI VOUS N'ÊTES BONS QU'À CELA !

... POUR SE JETER À LA **RENCONTRE** DE L'ARRIVANT !

UN CARREAU BIEN AJUSTÉ LUI **FEND** BIENTÔT LE **CRÂNE**.

SON RÊVE DE ROYAUTÉ S'ÉCROULE...

... À JAMAIS.

MA FOI, LA FILLE, VOILÀ QUI EST **VISÉ** !

SI TU TE **LASSES** DU MÉTIER DE REINE, JE TE LOUERAI VOLONTIERS COMME **ARBALÉTRIÈRE** !

TU ES BIEN BON, CONAN.

MAIS JE NE COMPRENDS GOUTTE À CET OST QUI DÉBOULE DE **NULLE PART**, ET **CHASSE** L'ENNEMI...

... POUR AUSSITÔT S'ÉVAPORER ! CAR, AUSSI SÛR QUE SERPENTS EN STYGIE, ILS ONT **DISPARU** ! MAIS LES OPHIRIENS SONT DÉJÀ **AU DIABLE** !

C'EST UN VÉRITABLE **TOUR DE MAGIE** !

OUI... OUI, J'IMAGINE...

EH...?

LA MAGIE DE L'**ÉTOILE DE KHORALA**.

VIENS BAIGNER TES PLAIES À CE RUISSEAU ET JE T'EXPLIQUERAI TOUT.

LES HOMMES DE BIEN TOMBÉS IL Y A DEUX CENTS ANS AVEC MON AÏEUL N'ONT PAS EU LA **CHANCE** DE SAUVER LEUR ROYAUME.

ILS **ATTENDAIENT** ICI QUE L'ÉTOILE ET MOI LES **LIBÉRIONS.**

ALARKAR ET LES SIENS PEUVENT **REPOSER** EN PAIX.

MAIS CES CAVALIERS... ÉTAIENT-ILS DE **CHAIR**... OU DE SIMPLES **OMBRES** ?

JE NE LE SAURAI **JAMAIS.**

EH BIEN, MAJESTÉ ? RIGELLO EST **MORT**... MAIS D'**AUTRES** SONT PRÊTS À RÉGENTER LE ROI TON ÉPOUX.

L'ÉTOILE PEUT PEUT-ÊTRE UNIR AUSSI LES JUSTES PARMI LES **VIVANTS**... S'IL EN RESTE EN OPHIR.

AUCUN DE NOS NOBLES NE **VAUT MIEUX** QUE RIGELLO, ET... MA **BAGUE** ! OÙ EST-ELLE ?!

TU L'AVAIS LÀ...

ELLE A DÛ GLISSER DE MON DOIGT INSENSIBILISÉ PAR L'**EAU GLACÉE** !

IL FAUT LA **RETROUVER** !

ILS CHERCHENT JUSQU'À LA NUIT... EN VAIN !

LE COURANT A DÛ L'**ENTRAÎNER** EN AVAL... À MOINS QU'IL NE L'AIT **ENFOUIE** DANS LE SABLE.

JE NE L'AI RETROUVÉE... QUE POUR LA **PERDRE** AUSSITÔT !

BAH ! **TANT PIS** ! LA MAGIE JAMAIS NE M'A PLU, L'ON NE SAIT QU'EN **ATTENDRE** !

AVEC QUELQUES SABRES DE PLUS, NOUS N'AURIONS PAS EU BESOIN DE CES **CAVALIERS FANTÔMES** !

EN TOUT CAS, LES JEUX SONT FAITS. SANS L'ÉTOILE, JE N'AI PLUS **AUCUNE CHANCE** DE RÉUSSIR.

MITHRA LUI-MÊME NE POURRAIT FAIRE DE MORANTHE UN **HOMME.**

JE ME RETIRERAI EN **AQUILONIE**, OÙ J'AI PARENTÈLE.

QUE LES OPHIRIENS RÈGLENT SANS MOI LEURS QUERELLES... ET QUE LES **DIEUX** SAUVENT MA PATRIE !

BIEN PENSÉ... MAIS AS-TU ASSEZ D'**ARGENT** POUR...?

ATTENDS, JE VAIS TE **MONTRER.**

C'EST BON, TU AS DE QUOI VOIR VENIR.

SI LES **TIRE-LAINE** NE VIENNENT TE SOULAGER !

GARUS SAURA M'EN **PROTÉGER.**

VOUS ME SUIVREZ EN MON **EXIL**, N'EST-CE PAS, LOYAL AMI ? VOUS ÊTES **LIBRE** MAIS...

DAME, JE VOUS SUIVRAIS JUSQU'EN **ENFER** MÊME...

... ET **SOUDOIERAIS** LE GARDE POUR ENTRER.

MAIS, ET **TOI**, CONAN ? JE N'AI PLUS DE CHARGE DE **GÉNÉRAL** À T'OFFRIR DÉSORMAIS EN OPHIR.

M'ACCOMPAGNERAS-TU EN AQUILONIE ? MA FAMILLE VOUS PROCURERAIT **BON EMPLOI**, À TOI ET À GARUS.

NON. JE PRÉFÈRE ALLER REVOIR MON **PAYS NATAL**, AU NORD.

JE VAIS CERTES M'Y **ENNUYER**, APRÈS TOUT CE TEMPS...

... ET DÉSIRERAIS **COMPAGNIE**...

JE... **IMPOSSIBLE**, CONAN. MORANTHE VIVANT, JE **RESTE** SON ÉPOUSE, EXILÉE OU NON.

JE SERAI **FIDÈLE** AUX VŒUX DE MARIAGE.

MAIS POURQUOI ALLER SI LOIN, SI TU EN AS SI PEU L'**ENVIE** ?

UNE **VISITE** À FAIRE.

À... QUELQUE **AMANTE** DE TES JEUNES ANNÉES ?

À UNE **VIEILLE FEMME**, DISONS. LE RESTE... EST **MON** AFFAIRE.

ASSEZ LÀ-DESSUS. OÙ T'INSTALLERAS-TU, EN AQUILONIE ?

NOS ROUTES POURRAIENT SE RECROISER.

LES MIENS HABITENT LE COMTÉ D'ALBONIE, PRÈS DE TARANTIA, LA CAPITALE. ILS SONT ÂGÉS ET SANS ENFANTS, JE SERAI LEUR FILLE.

JE NE SUIS PLUS REINE D'OPHIR, SANS DOUTE FERONT-ILS DE MOI L'HÉRITIÈRE DE LEURS FIEFS.

CELLE QUE TU NOMMES MARALA DEVIENDRAIT ALORS LA COMTESSE ALBONIA.

COMTESSE ALBONIA... BIEN QUE CONAN AIT EU JADIS LA VISION DE SON AVENIR DE ROI, IL NE PEUT IMAGINER QU'UN JOUR... DANS 20 ANS ET PLUS... IL RÉGNERA LUI-MÊME SUR LA FIÈRE AQUILONIE.

NI QUE LA FEMME QUI CHEVAUCHE SUR LA ROUTE D'EXIL SERA SA PLUS FIDÈLE SUJETTE...

... DIGNE QU'IL L'ARRACHE À LA TOUR DE FER DE TARANTIA !*

*VOIR NOTRE ADAPTATION DE CONAN LE CONQUÉRANT. - R. T.

IL N'ANTICIPE POUR L'INSTANT QU'UN VOYAGE AU TRAVERS DES MONTS BALAYÉS PAR LA BISE, QU'IL A QUITTÉS VOILÀ SI LONGTEMPS.

IL NE PRÉVOIT QUE LUTTES POUR SURVIVRE AUX QUERELLES QUI DRESSENT CLAN CONTRE CLAN...

... ET SON RETOUR DANS CES CONTRÉES DU SUD, OÙ L'OR EST MAÎTRE DE TOUT ET DE TOUS... OÙ LES COURONNES SE GAGNENT OU TOMBENT, À LA POINTE DES GLAIVES SCINTILLANTS !

Le joyau de la tour

The Gem in the Tower
The Savage Sword of Conan 45
(octobre 1979)

Après les événements relatés dans *La tour de l'épouvante* (*Savage Sword of Conan* 21), publiés dans LES CHRONIQUES DE CONAN 1977, Conan poursuit son chemin en traversant les prairies du sud jusqu'aux royaumes noirs. Il rejoint finalement la côte, où il est recueilli par des pirates Barachans, et repart en mer pour y tenter sa chance.

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Roy Thomas
Dessin : John Buscema et Tony DeZuniga

LE JOYAU DE LA TOUR

ADAPTÉ DU RÉCIT DE **L. SPRAGUE DE CAMP** ET **LIN CARTER**...
AVEC LE HÉROS CRÉÉ PAR **ROBERT E. HOWARD.**

LA PREMIÈRE CHALOUPE VIENT S'ÉCHOUER SUR LE SABLE AU LEVER DU JOUR, SOUS UN CIEL IRRADIANT D'ÉCARLATE ET D'OR.

HO ! HISSE, LES GARS !

TIREZ-LA PAR ICI, CES BUISSONS LA CACHERONT... ALLONS, DU NERF !

OUI, CONAN.

MITHRA L'EMPORTE ! IL EST **SECOND** À BORD DU FAUCON ET SE PREND POUR LE **CAPITAINE** !

SOMMES-NOUS COMME CES FEMMELETTES DE **PIRATES ZINGARIENS**, QUI NE SAVENT QUE SUIVRE LES ORDRES ?

SCRIPT, ROY THOMAS

DESSIN, SAL BUSCEMA & TONY DEZUNIGA

JE T'ENTENDS, CHIEN... PRENDS GARDE QUE LE CAPITAINE NE FASSE DE MÊME, CAR ALLIÉ OU NON AUX BARACHANS, IL EST ZINGARIEN PUR SANG.

LE MARIN DÉCONFIT S'ÉCLIPSE AVEC SES COMPÈRES, ET LE PIRATE DE BRONZE SE TOURNE VERS LE SECOND CANOT, DONT LES RAMES FENDENT EN CADENCE L'EAU AZURÉE DE LA PETITE BAIE.

LA VOIE AYANT ÉTÉ TESTÉE, LE CAPITAINE DU FAUCON PEUT ACCOSTER À SON TOUR.

RASSEMBLE LES GARS, CONAN, ET SUIVEZ-MOI.

VOUS AVEZ ENTENDU LE CAPITAINE GONZAGO ! EN AVANT !

ÉQUIPAGE DE SAC ET DE CORDE... EN MAJORITÉ ARGOSSIEN, RENFORCÉ DE SHÉMITES ET D'UN OU DEUX AUTRES ZINGARIENS.

L'UN DES MARINS, POURTANT, ARBORE LE FACIÈS STYGIEN... IL EFFLEURE LE COUDE DU CIMMÉRIEN...

QUOI, MENA ?

LA MORT EST LÀ... DANS LE VENT.

PAIX, IDIOT, TU VAS SEMER LA PANIQUE !

J'AVAIS DÉCONSEILLÉ AU CAPITAINE DE T'EN-RÔLER...

ÇÀ, VENEZ DONC !

IL N'Y A QU'UNE HEURE DE JOUR POUR ARRIVER À LA TOUR...

LE STYGIEN PRÉTEND SENTIR LA MORT DANS LE VENT, CAPITAINE...

QUOI ?! MORT DE QUEL GENRE ? ET... ET D'OÙ DOIT-ELLE VENIR ?

JE... NE SAURAIS DIRE... MAIS JE REGRETTE DE VOUS AVOIR SUIVIS ICI !

MAÎTRE SIPTAH EST PRINCE DE HAUT RANG PARMI LES MAGICIENS, MES SORTILÈGES NE PEUVENT RIEN CONTRE LES SIENS.

GONZAGO ÉRUCTE UN JURON... ET CONAN JETTE ALENTOUR UN COUP D'ŒIL RÉTICENT ET INQUIET. PUIS, FLANQUÉS DU SORCIER MENA, TOUS DEUX REJOIGNENT L'ÉQUIPAGE QUI S'ENGAGE DANS LA FORÊT MÉLANCOLIQUE.

LE CLIQUETIS DES SABRES SUCCÈDE AUX ÉCHANGES DE PROPOS.

L'ÎLE NE SEMBLE RIEN RECELER DE PLUS PÉRILLEUX QUE TANT D'AUTRES LIEUX INEXPLORÉS.

YEUX LUISANT D'UN ÉCLAT SAUVAGE À TRAVERS LES BUISSONS... SERPENTS GLISSANT PARMI LES TRONCS DE HAUTE FUTAIE TOMBÉS EN TERRE.

JUSQU'ICI, RÉFLÉCHIT CONAN, LE TEMPS S'EST MAINTENU AU BEAU... ILS N'ONT VU DANS LES PARAGES NI TRACE D'HABITATION, NI FAUVES DANGEREUX.

MAIS LE SORCIER DE LA TROUPE A FLAIRÉ LA MORT DANS LE VENT...

... ET LES SORCIERS, MÊME DE BAS ÉTAGE, EN DEVINENT PLUS QUE LES AUTRES HOMMES.

AVANT QUE LA NUIT N'OBSCURCISSE LE CIEL, LES PIRATES GAGNENT L'EXTRÉMITÉ DE L'ÎLE... SANS QUE LA SINISTRE PROPHÉTIE DE MENA SOIT CONFIRMÉE.

LEUR AVANCÉE EST SI AISÉE... QUE CONAN SENT CROÎTRE SON APPRÉHENSION.

COMME MENA, IL COMMENCE À REGRETTER L'EXPÉDITION ENTREPRISE PAR GONZAGO.

MAIS...

OUI, CAPITAINE...

PAR MITHRA, REGARDEZ ! NOUS Y SOMMES !

LA TOUR DE SIPTAH !

DE MÉMOIRE D'HOMME, LA CITADELLE VERTIGINEUSE SE DRESSE SUR LA CÔTE ORIENTALE DE CE MINUSCULE ÎLOT SANS NOM DE LA CÔTE STYGIENNE, À LA POINTE SUD DE KHEMI.

ON MURMURE QUE SIPTAH, LE NÉCROMANT STYGIEN, L'HABITERAIT SEUL...

... ET LES PIRATES DE L'ARCHIPEL BARACHAN PARLENT ENTRE EUX D'UN FABULEUX TRÉSOR AMASSÉ LÀ AU FIL DES SIÈCLES.

SURTOUT... IL N'EST BRUIT QUE D'UNE MYSTÉRIEUSE ESCARBOUCLE ARRACHÉE JADIS PAR LE MAGE STYGIEN À UN TOMBEAU OUBLIÉ.

ELLE SERAIT GRAVÉE DE SIGNES EN LANGUE INCONNUE...

... ET LES BOURLINGUEURS DE SHEM ET ZINGARA ASSURENT QU'ELLE PERMET À SIPTAH DE COMMANDER AUX ÉLÉMENTS...

... AINSI QU'AUX IMPURS DÉMONS DES PROFONDEURS !

LES CAPITAINES QUI ONT ACHETÉ LA FAVEUR DE SIPTAH N'ONT À REDOUTER NI TEMPÊTES, NI VENTS CONTRAIRES.

SUR LES AUTRES, EN REVANCHE, S'ABATTENT TYPHONS ET ÉPOUVANTE.

LA PROTECTION DU SORCIER S'ACQUIERT À PRIX FARAMINEUX.

BIEN SÛR, CERTAINS SONT PERSUADÉS QUE SIPTAH EST...

... MORT ! IL A CESSÉ VOICI DES MOIS DE ME RÉCLAMER TRIBUT !

LES MARCHANDS DE SHEM ET ZINGARA OFFRENT UNE FORTUNE À QUI SAURA LEUR APPORTER CETTE PIERRE.

AFIN DE CONTRÔLER LES TEMPÊTES... ET D'ÉCRASER LEURS RIVAUX !

PAR LES DIEUX, JE LEUR LIVRERAI CE JOYAU !

FLANQUÉ DÉSORMAIS DE SON PROPRE SORCIER - CAR ON NE SAURAIT COMBATTRE MAGIE QUE PAR MAGIE - GONZALO EST VENU À LA TOUR DE SIPTAH.

CONAN, DE SON CÔTÉ, DÉPLORE QUE LE CAPITAINE AIT CROISÉ MENA DANS UN TRIPOT DU PORT DE MESSANTIA.

QUEL SORCIER DIGNE DU NOM HANTERAIT DE TELS BOUGES ?

VIVANT OU NON, IL NE PEUT NOUS AVOIR VUS... NOUS AVONS ACCOSTÉ À L'OUEST DE L'ÎLE.

MAIS À VIVRE PARMI LES PIRATES BARACHANS, ON APPREND LA PRUDENCE...

MENA, TA MAGIE PEUT-ELLE NOUS AIDER ?

JE PUIS PEUT-ÊTRE OBSCURCIR LA VUE DE SIPTAH, AFIN QU'IL NE NOUS VOIE PAS VENIR.

OUI... JE ME RAPPELLE LE SORT D'INVISIBILITÉ DONT TU AS USÉ À LA TAVERNE.

SANS AJOUTER MOT, LE SORCIER ÉDIFIE UN BÛCHER DE BRINDILLES DANS UN COIN ABRITÉ.

À L'AIDE D'UNE MINUSCULE CUILLÈRE D'ARGENT, IL MESURE SES DOSES DE POUDRES...

LA FLAMME PROJETTE SUR SA FACE DÉCHARNÉE UNE LUMIÈRE QUI LUI DONNE L'ASPECT D'UN **CRÂNE.**

RETIREZ-VOUS TOUS, À PRÉSENT, GONZAGO...

LA DERNIÈRE ÉTAPE DU RITE EXIGE LA SOLITUDE **ABSOLUE.**

SOIT !

NON LOIN, LES FLIBUSTIERS BAYENT AUX CORNEILLES EN ATTENDANT LE RETOUR DU SORCIER, MÉTIS DE STYGIEN ET DE SHÉMITE.

LE TEMPS PASSE. SOUDAIN...

QUE DIABLE ?!

AAAI!!

MENA...!?

IL EST **MORT** ! VOYONS... **TÊTONS D'ISHTAR** !

ON LUI A PROPREMENT **TRANCHÉ** LA GORGE... ET SON SANG A DÉJÀ **IMPRÉGNÉ** LA TERRE...

AUTRE-MENT DIT...

SOIT SIPTAH **VIT ENCORE** ET VEILLE SUR SON TRÉSOR... SOIT LES **ESPRITS** LIÉS AU JOYAU CONTINUENT D'EXÉCUTER SES ORDRES, PAR-DELÀ SA MORT.

TOUT CELA EST **MAUVAIS** POUR NOUS.

C'EST SON **PROPRE TRÉPAS** QUE MENA A SENTI DANS LE VENT.

JE SAIS CE QUE J'AI À FAIRE, CIMMÉRIEN !

ÉTANT VENU JUSQU'ICI, JE NE REPARTIRAI PAS LES MAINS VIDES. NOUS ATTAQUERONS LA TOUR CETTE NUIT.

DANS UN INSTANT, AUTANT DIRE.

IL FAUDRAIT NOUS...

C'EST MOI, LE CAPITAINE DU FAUCON, QUI TIRE LES PLANS.

LES GARS, FABRIQUEZ-MOI UNE ÉCHELLE !

QU'ELLE SOIT PRÊTE AU LEVER DE LA LUNE. J'AI DIT !

À TES ORDRES !

PEU APRÈS, À LA FAIBLE CLARTÉ DE L'ASTRE NOCTURNE, LES PIRATES TRANSPORTENT UNE ÉCHELLE RUDIMENTAIRE...

MAIS EN ATTEIGNANT LA BASE DE LA TOUR...

J-JE... J'IGNORAIS... JE N'OSAIS PAS CROIRE QUE...

CROM ET MITHRA ! LE SORCIER A DES AILES !

S-SANS DOUTE... PAS UNE OUVERTURE... PAS UNE CREVASSE ENTRE LES BLOCS DE PIERRE !

IMPOSSIBLE DE LANCER UN GRAPPIN ASSEZ HAUT POUR TROUVER LA PRISE NÉCESSAIRE.

PAREIL SUR LES DEUX FACES...! POURTANT, IL Y A **FORCÉMENT** UN MOYEN D'ENTRER !

HORS SI SIPTAH A DES **AILES.**

TRÊVE DE SOTTISES, BARBARE ! LE STYGIEN EST **SORCIER**, SOIT...

MAIS AS-TU JAMAIS VU HOMME CAPABLE DE **VOLER** ?

EH BIEN, HEU... MA FOI...

RETOUR AU BORD DE MER, PIRATES ! IL NOUS FAUT AVANT TOUT DES **OUTILS** ET UN **PLAN** !

NOUS CAMPERONS À **DEUX** PORTÉES D'ARC DE LA TOUR... AU CAS OÙ DES **TIREURS** VEILLERAIENT.

LES INTRUS TROUBLÉS REGAGNENT LA PLAGE... ÉTRANGEMENT **SOULAGÉS**, TOUT AU FOND.

VOUS, RETOURNEZ AU VAISSEAU AVERTIR BORUS, LE MAÎTRE D'ÉQUIPAGE.

RAPPORTEZ AUSSI DE LA NOURRITURE ET QUELQUES **OUTILS.**

LES HOMMES GARDENT CE SOIR-LÀ UN MUTISME PRUDENT. LEUR CAPITAINE EST D'HUMEUR PARTICULIÈREMENT **MASSACRANTE.**

IL S'**ISOLE** DE L'ÉQUIPAGE, QUI S'ENDORT PRÈS DES FEUX MOURANTS.

APRÈS SON TOUR DE GARDE, CONAN DISPOSE SON FER PRÈS DE LUI ET SE PRÉPARE AU **REPOS.**

MAIS LE SOMMEIL SEMBLE FUIR CETTE NUIT LE GÉANT CIMMÉRIEN.

IL FINIT POURTANT PAR VENIR... ET LA JUNGLE, TEL UN FAUVE TAPI, OBSERVE LA SCÈNE EN SILENCE.

IL Y A LÀ, TOUT PRÈS, IL LE SENT... QUELQUE CHOSE... QUI LES GUETTE.

IL DORT... ET PLONGE AUSSITÔT DANS UN RÊVE PÉNIBLE.

IL VOIT UNE PLAGE... OÙ DES FLIBUSTIERS D'ASPECT BRUTAL DORMENT AUPRÈS DE LEURS ARMES.

LEUR VISAGE RAPPELLE CELUI DE SES CAMARADES BARACHANS.

LE CAPITAINE GONZAGO EST LÀ AUSSI...

... ENCORE ASSIS SUR UN TRONC ABATTU, L'ŒIL FIXÉ SUR LES DERNIERS TISONS.

PUIS LE CIMMÉRIEN ENDORMI CROIT VOIR UNE SILHOUETTE SURGIR DES TÉNÈBRES DE LA JUNGLE... SES YEUX ROUGEOIENT TELS DES BRANDONS...

IL SEMBLE LE FANTÔME DE FORCES MALÉFIQUES.

LE BRASIER BLEU DE L'APPRÉHENSION FLAMBE MAINTENANT DANS LE CERVEAU DU BARBARE...

MAIS, INCAPABLE DE CRIER, IL NE PEUT AVERTIR GONZAGO PLONGÉ DANS SA SONGERIE.

AVEC UNE PRESTESSE FOUDROYANTE, LA FORME SOMBRE S'EST RUÉE SUR LE CAPITAINE...

... TENDANT DE LONGS BRAS FILIFORMES AUX DOIGTS TORDUS EN GRIFFES, QUI VONT LE DÉCHIRER TELLES LES SERRES D'UN RAPACE !

CONAN, CEPENDANT, LUTTE TOUJOURS AUX CONFINS DE SON RÊVE POUR SE LEVER... ET AVERTIR SON CAPITAINE.

C'EST ALORS QU'UN HURLEMENT À GLACER LE SANG LACÈRE LE SILENCE DE LA NUIT...

AAAAAA

... FAISANT ÉCLATER SON RÊVE COMME COUPE DE CRISTAL !

GARE, CAPITAINE !

CONAN A BONDI SUR SES PIEDS... INCAPABLE DE DIRE S'IL S'EST RÉELLEMENT ÉVEILLÉ, OU ENCORE SOUS L'EMPRISE DE SON AFFREUX CAUCHEMAR.

IL N'EST POINT SEUL À RÉAGIR.

CE CRI... ON AURAIT DIT... LE CAPITAINE !

J'AI ENTENDU !

OÙ EST GONZAGO ?

LA PLAGE !

LA LUNE EST TOUT LÀ-HAUT...

CAPITAINE... EST-CE TOI QUI AS CRIÉ ?

CAPITAINE...?

PAR CROM, CE LOURD SOMMEIL L'A EMPÊCHÉ D'ENTENDRE !

CAPITAINE !

GONZAGO S'AFFAISSE TELLE UNE POUPÉE DE SON, LA TÊTE BALLOTTANT SUR L'ÉPAULE...

ERLIK ET TARIM ! SA GORGE EST TRANCHÉE... COMME CELLE DU PRÊTRE !

PAR DIEUX !

UNE LAME COURBE A FAIT CELA... OU LA SERRE D'UN ÉNORME RAPACE !

JE SAIS CE QUE VOUS PENSEZ, LES GARS... MAIS PAS DE PANIQUE ! C'EST SANS DOUTE UN FÉLIN...

C'EST DÉSORMAIS TOI QUI COMMANDES, CIMMÉRIEN... MAIS TU AURAIS DÛ DONNER L'ALERTE !

QUOI, POUR UN RÊVE ?

TOUT VIENT DE CE SORCIER, TU LE VOIS BIEN !

IL NOUS FAUT DES SENTINELLES FRAÎCHES... EN DOUBLE EFFECTIF !

ET PAS DE NÉGLIGENCES... OU VOUS AUREZ AFFAIRE À MOI !

CONAN PASSE LA NUIT EN MÉDITATION... SON RÊVE N'ÉTAIT-IL RIEN DE PLUS ? OU UNE VISION LUI A-T-ELLE RÉVÉLÉ CE QU'IL NE POUVAIT VOIR ?

DANS CE DERNIER CAS, QU'A-T-IL VU...? QUELS MONSTRES HANTENT DONC CETTE ÎLE FUNESTE ?

ON ALLUME ICI ET LÀ DES FEUX DE BIVOUAC. LES HOMMES COMMENCENT À OUBLIER LEUR MALAISE, LEURS TERREURS...

... QUAND...

AAAAGG

HÉ, QUOI ENCORE ?

QUELQU'UN VIENT !

FABIO, UN DES FACTIONNAIRES !

UH... UNNHH...!

MALHEUREUX, LA PEUR LUI A COUPÉ LA PAROLE !

IL EST SEULEMENT ESSOUFFLÉ PAR LA COURSE, ABRUTIS !

RESTEZ LÀ, CHIENS...

JE VAIS REMONTER AVEC FABIO LA PISTE QUE NOUS AVONS OUVERTE.

CONAN AVANCE TEL UN FÉLIN... SES YEUX BLEU ACIER FOUILLANT LES TÉNÈBRES, SES NARINES CHERCHANT LES ODEURS RÉVÉLATRICES.

RIEN.

PEU APRÈS, SOUS LA CLARTÉ PÂLE FILTRANT À TRAVERS LES FEUILLAGES...

LES GUETTEURS !

ILS SONT MORTS... TOUS MORTS !

COMME CELUI DU CAPITAINE, LEUR SANG EST TIÈDE.

REGAGNONS LE CAMP, FABIO.

DE RETOUR PRÈS DES HOMMES **RECROQUEVILLÉS** DE TERREUR...

ON AURAIT DIT UN HOMME... **GRAND** ET **CHAUVE**, AVEC DES YEUX DE **CHAT**, UN MENTON EN GALOCHE.

EN-SUITE ?

J'AI CRU D'ABORD QU'IL ÉTAIT VÊTU D'UNE **CAPE**... MAIS NON, C'ÉTAIT DES **AILES**... DE **CHAUVE-SOURIS** !

IL LES A ÉGORGÉS... DE SES **GRIFFES**, AU BOUT DE SES MEMBRANES...

... PUIS IL... IL A FAIT UN **BOND** DANS LES AIRS... ET A **DISPARU** !

ÉTAIT-CE... **SIPTAH** EN PERSONNE, CONAN ?

J'EN DOUTE...

APPAREMMENT, SIPTAH EST - OU **ÉTAIT** - UN SORCIER, RIEN DE PLUS. UN **HOMME** COMME VOUS ET MOI, VERSÉ EN **MAGIE NOIRE**.

QUELLE SORTE DE **BÊTE** A PU TUER LES CAMARADES ?

QUELQUE **DÉMON** INVOQUÉ PAR SIPTAH... MONTÉ DES ENTRAILLES DE L'ENFER POUR VEILLER SUR SA **TOUR** ET SON **TRÉSOR**.

EN TOUT CAS, IL EST FAIT DE **CHAIR** ET DE **SANG**. IL EST **MORTEL**, DONC.

COMPTES-TU... ESSAYER DE LE **TUER** ?

IL LE FAUT... SOUS PEINE DE **PÉRIR** UN À UN, OU DE DEVOIR QUITTER CETTE ÎLE MAUDITE LES **MAINS VIDES**.

IL DOIT HABITER LA TOUR. SEUL UN **HOMME OISEAU** N'A PAS BESOIN D'OUVERTURES.

MÊME SI TU VOIS JUSTE... COMMENT ATTEINDRE CET ÊTRE, SANS SAVOIR **VOLER** ?

CONAN REGARDE LES FEUX ET **SOURIT**...

... D'UN SOURIRE **SANS JOIE**, RAPPELANT LE RICTUS D'UN LOUP. UNE **DÉTERMINATION** FÉROCE DISTORD SON VISAGE.

EN **ENFUMANT** LE DIABLE.

LA MORT VENAIT D'EN HAUT

2ème PARTIE

TOUTE LA NUIT, SOUS LES ORDRES DU CIMMÉRIEN, LES HOMMES ABATTENT DES ARBRES ET LES DÉBITENT EN BÛCHES, QU'ON ENTASSE À LA BASE DE LA TOUR.

ILS TRAVAILLENT FIÉVREUSEMENT, TAILLANT ET COLTINANT, JUSQU'AU LEVER DU SOLEIL.

L'ORIENT FLAMBOIE DES COULEURS DE L'AURORE... ET UN FORMIDABLE AMAS DE BOIS CERNE LA TOUR NOIRE.

LE TAS DE RONDINS EST À PRÉSENT PLUS HAUT QU'UN HOMME...

... ET LES PLUS FINS ARCHERS BARACHANS, POSTÉS EN CERCLE, COUVRENT LE HAUT BÂTIMENT SOUS TOUS SES ANGLES.

LORSQUE LE PREMIER RAYON D'AURORE EFFLEURE LE FAÎTE DE LA TOUR...

FEU !

LES HOMMES LANCENT DES TORCHES SUR LE BÛCHER...

... ET LA FLAMME, AGILE COMME UNE DANSEUSE D'ARGOS, SAUTE DE BRANCHE EN BRANCHE.

AJOUTEZ DU BOIS !

LE BRASIER QUI MAINTENANT EXPLOSE DÉGAGE DES TOURBILLONS DE FUMÉE...

... TELS QU'AUCUNE CRÉATURE DE CHAIR N'EN POURRAIT SOUTENIR LES ÉMANATIONS EMBRASÉES.

IL N'Y A RIEN DE VIVANT LÀ-DEDANS !

PATIENCE ! IL FAUT LE TEMPS DE PÉNÉTRER CETTE MASSE DE PIERRE...

LÀ-HAUT, CONAN !

UNE GARGOUILLE NOIRE, PENCHÉE PAR-DESSUS LA RAMBARDE, LES COUVE D'UN ŒIL JAUNE ÉTINCELANT DE HAINE...

APPRÊTEZ VOS ARCS, LES GARS !

PAR MITHRA, ON NE LE MANQUERA PAS !

GARE ! VOICI VENIR LE DÉMON !

DIEUX DU CIEL ! CETTE CHOSE... EST **INVULNÉRABLE** !

PAS UNE FLÈCHE NE L'A ATTEINTE !

GARE, IL P...

AAAGGHHH

LE HURLEMENT DU PIRATE **DÉCHIRE** LE CŒUR DE CONAN... CAR C'EST **LUI** QUI L'A ENVOYÉ À LA **MORT**.

AVEC UN FEULEMENT DE RAGE, IL SE **JETTE** SUR LA CRÉATURE, SON FER MIROITANT AU SOLEIL.

SEUL LE **RÉFLEXE** QUI LUI FAIT LEVER LE BRAS EMPÊCHE L'ERGOT DE LUI **POURFENDRE** LA POITRINE !

LE COUP QU'IL ASSÈNE AURAIT DÛ **FENDRE** LA TÊTE JUSQU'AU **COL**, MAIS...

TON-NERRE !

LA LAME SE **BRISE** AU RAS DE LA GARDE, ET LE CRÂNE DU MONSTRE EST À PEINE **ENTAMÉ**.

LES GRIFFES DES AILES ET DES PATTES, D'UNE FORCE DÉMENTE, LACÈRENT SA CUIRASSE, PUIS SON BRAS...

LUI DÉCHIRENT LE CUIR CHEVELU, INONDANT SON VISAGE D'ÉCARLATE !

LE SHÉMITE ABIMAEL BONDIT À LA RESCOUSSE...

PUISSES-TU POURRIR EN ENFER !

... EN VAIN !

À DEMI AVEUGLÉ PAR SON SANG, CONAN LUTTE... ET LES PIRATES, HURLANT ET BRANDISSANT LEURS FERS, ARRIVENT DE TOUS CÔTÉS.

ENFIN CONSCIENTE DU DANGER, LA BÊTE S'ARRACHE AU CIMMÉRIEN ET ÉPLOIE SES AILES.

MAIS LA RAGE GALVANISE CONAN. IL NE LA LAISSERA PAS S'ENVOLER POUR REVENIR !

TON COUTEAU, TOI !

J'AURAI LA VIE DE CET ÊTRE...

OU IL AURA LA MIENNE !

ET TANDIS QUE CONAN S'ACHARNE À ROMPRE LE COL PUISSANT DU MONSTRE, LES AILES CAPTENT UN COURANT AÉRIEN ASCENDANT.

SES TENDONS MOUVANT SOUS SON TORSE ÉTIQUE, LA CRÉATURE S'ENLÈVE DE VIVE FORCE.

ELLE PLANE MAINTENANT AU-DESSUS DE LA MER...

MAIS SES DOIGTS SE **RESSERRENT** DE PLUS BELLE SUR LA GORGE DE SON HORRIBLE DESTRIER...

... QUI MONTE, **MONTE** EN SPIRALE...

... ET ATTEINT LE GARDE-FOU DE LA TOUR, DONT LE TOIT POINTU REPOSE SUR DES PILIERS DE BASALTE NOIR DÉCORÉS DE SCULPTURES EXUBÉRANTES.

TEL UN OISEAU DE CAUCHEMAR, LE MONSTRE VISE LE CHEMIN DE RONDE.

CONAN ENVISAGE UN INSTANT DE SE LAISSER **CHOIR** DE SA MONTURE, ESPÉRANT **SURVIVRE** AU PLONGEON ET GAGNER LA RIVE.

DERRIÈRE ET AU-DESSOUS D'EUX, LES PIRATES SUIVENT LA SCÈNE, BÉANTS DE CONSTERNATION.

ILS N'OSENT TIRER, DE PEUR QU'UNE FLÈCHE N'ATTEIGNE CONAN... ET LES LAISSE PRIVÉS DE CHEF SUR CETTE ÎLE DU DIABLE !

COMME LA BÊTE ATTERRIT, CONAN S'ÉLANCE DE SON DOS...

FORT BIEN, DÉMON DE SIPTAH... IL NE ME RESTE QUE CETTE DAGUE...

... MAIS PAR CROM, ELLE VENDRA CHÈREMENT MA VIE !

LE MONSTRE AVANCE, LES GRIFFES DE SES PATTES D'OISEAU CLIQUETANT SUR LES DALLES...

... SES AILES À DEMI OUVERTES EXPOSANT SES ONGLES TRANCHANTS.

CONAN SE RAMASSE SUR LUI-MÊME, SE PRÉPARANT À FRAPPER DE BAS EN HAUT.

ET VOICI QU'UN CRI DE DOULEUR EXPLOSE !

CHK RE-EE!

UNE FLÈCHE POINTE HORS DE L'ÉPAULE DÉCHARNÉE, LE FER FICHÉ DANS UN MUSCLE DORSAL...

... ET UN TONNERRE D'OVATIONS, INCONGRUES EN CE LIEU DÉSOLÉ, MONTE DU RIVAGE.

BIEN VISÉ, TONO !

CE DIABLE AILÉ EST MOINS **INVULNÉRABLE** QU'IL N'Y PARAÎT !

MAIS LE MONSTRE ÉTEND DERECHEF SES AILES POUR RELANCER L'ASSAUT...

TU ES **BLESSÉ**... TU PEUX DONC **MOURIR**, BRUTE !

... ET SA BLESSURE NE SEMBLE GUÈRE LE HANDICAPER.

CONAN ET LE DÉMON TOURNENT UN INSTANT L'UN AUTOUR DE L'AUTRE SUR LE PAVÉ... LE CIMMÉRIEN SE SENTANT **FAIBLIR** D'UNE MINUTE À L'AUTRE... IL A PERDU TANT DE **SANG** !

ALORS, QUAND L'HOMME OISEAU BONDIT, CONAN **PLONGE**... ET AVEC L'ÉNERGIE DU DÉSESPOIR...

IL DOIT FRAPPER SANS PLUS **ATTENDRE** !

... LUI PLONGE SON **STYLET** DANS LA POITRINE !

VOICI DE QUOI TE PERCER LE **CŒUR**... **SI** TU EN AS UN !

SKRAWWW

LE MONSTRE S'AFFAISSE SOUS LA VIOLENCE DU CHOC, LA LAME PLONGÉE JUSQU'À LA GARDE...

... ET RESTE LÀ, GISANT SUR LA PIERRE GLACÉE.

RESPIRANT À PEINE, CONAN ESSUIE LE SANG QUI LUI OBSTRUE LA VUE. LA CHOSE VIT-ELLE ENCORE ?

NON, SEMBLE-T-IL.

UN REGARD AU-DEDANS LUI APPREND QUE L'ÉQUIPAGE A BEL ET BIEN ENFUMÉ LA BÊTE.

DES VOLUTES ÉTOUFFANTES SE DÉGAGENT ENCORE DES GRANDS FEUX ET STAGNENT EN TOURBILLONS SOUS LE PLAFOND CONIQUE...

... QUI LES REJETTE DANS L'ESCALIER EN SPIRALE.

IL DOIT Y AVOIR PLUS HAUT UNE SALLE OU DES GRENIERS.

ALORS, SANS SAVOIR CE QU'IL RISQUE DE TROUVER, CONAN S'ÉLANCE EN TRÉBUCHANT À L'ASSAUT DES MARCHES.

ICI, L'AIR EST IRRESPIRABLE... LA FUMÉE DISSIMULE EN PARTIE LE PUITS QUI S'OUVRE DEVANT LUI...

... ET, AU-DESSOUS, UNE VASTE **ROTONDE.**

TOUT, ICI, RESPIRE LE PLUS HAUT LUXE !

EN SILENCE, IL FAIT LE TOUR DE LA SALLE, CHERCHANT L'ARME... QUI NE S'Y TROUVE PAS.

LA CHAMBRE COMPORTE DES **ALCÔVES** DERRIÈRE DES TENTURES... DISSIMULANT L'ON NE SAIT QUOI.

IL EN CHOISIT UNE AU **HASARD** ET ÉCARTE BRUSQUEMENT LE RIDEAU... SE PRÉPARANT À **COMBATTRE** CE QUI POURRAIT SE TROUVER DERRIÈRE.

IL SE RETROUVE **FACE À FACE** AVEC...

SIPTAH ?

DES YEUX VITREUX ET **INEXPRESSIFS** FIXENT CONAN...

EN UN INSTANT, LE CIMMÉRIEN S'AVISE QUE LE MAGE STYGIEN EST...

MORT... J'EN ÉTAIS SÛR.

CONAN INHALE L'ATMOSPHÈRE... AUCUNE ODEUR DE CHAROGNE COUVERTE PAR LA FUMÉE DE BOIS.

CE VISAGE, CE CORPS **AMENUISÉS** ET **DESSÉCHÉS**, POURTANT... IL DOIT ÊTRE LÀ DEPUIS DES **MOIS**, ASSIS SUR CE SOMPTUEUX TRÔNE D'ÉMERAUDE.

PUIS IL VOIT... LE **JOYAU** !

LA VOILÀ DONC, CETTE **PIERRE** REDOUTABLE AUX DÉMONS, ET À QUI NOUS DEVONS D'ÊTRE ICI ?

J'IGNORE COMMENT LES DIABLES PEUVENT HABITER CETTE ÉTRANGE SPHÈRE INCOLORE ET BRILLANTE... MAIS **PEU** M'EN **CHAUT** !

JE... PAR LES **OS** DE **CROM** !

TOI ?! JE NE T'AI DONC PAS **TUÉ** ?!

LA **FLÈCHE** DU PIRATE POINTE HORS DE L'ÉPAULE... ET LE **POIGNARD** DE CONAN ÉMERGE ENCORE DU SEIN DE LA BÊTE.

UN **HUMAIN**... UN **FAUVE** DES JUNGLES, MÊME... AURAIT **SUCCOMBÉ** À PAREILLES BLESSURES.

CE N'EST HÉLAS PAS LE CAS DU GARDIEN DE LA TOUR DE SIPTAH... QUI AVANCE **DROIT** SUR CONAN...

LE CIMMÉRIEN BONDIT SUR UN LUTRIN OÙ REPOSE ENCORE UN VOLUME HORS D'ÂGE.

SI LE FER NE PEUT RIEN CONTRE TOI, MONSTRE...

... ESSAYONS CE MOBILIER D'ENFER !

LA FORCE DU BARBARE EST TELLE QUE LE SUCCUBE AILÉ EST CATAPULTÉ EN ARRIÈRE.

MEURS, LARVE IMMONDE !

IL CHOIT SUR LE SOL, FOUAILLANT ENCORE L'AIR AMBIANT DE SES GRIFFES.

RUGISSANTE, SON CRÂNE DÉFONCÉ RUISSELANT DE SANG, LA BRUTE SE RELÈVE TOUT DE MÊME...

CETTE CHOSE EST INTUABLE !!?

JE DEVRAIS ÉPROUVER DE L'**ADMIRATION** POUR UNE CRÉATURE AUSSI ENDURANTE... MAIS **NON**, PAS AUJOURD'HUI !

SI J'AVAIS UNE **ARME**...

MITHRA CONFONDE MA SOTTISE ! **BIEN SÛR** !

LA SEULE PARADE VALABLE CONTRE CETTE CHOSE... EST ICI MÊME !

LA PIERRE !

CONAN ARRACHE LE CRISTAL DU GIRON MOMIFIÉ DE FEU SIPTAH... CEPENDANT QUE LE MONSTRE AVANCE... **PLUS PRÈS**...

... C'EST MA **DERNIÈRE** CHANCE !

JE NE PUIS PLUS T'ÉCHAPPER... ET N'AI AUCUN **ABRI** EN VUE...

CONAN A PARFAITEMENT VISÉ, MAIS LA CRÉATURE ESQUIVE LE JOYAU...

SKREEE

... QUI, FENDANT L'AIR ENFUMÉ, VA HEURTER LE MUR DERRIÈRE LUI.

ALORS, DANS UN TINTEMENT ET UN FLASH DE FEUX D'AMBRE...

... LA GEMME EXPLOSE EN MILLE ESQUILLES !

CONAN REGARDE, FIGÉ, LES YEUX ET LES MAINS VIDES...

HUN...?

... SON ADVERSAIRE DÉMONIAQUE SE RÉPANDRE SUR LE SOL !

KRAWWW

UN NUAGE AU RELENT ÂCRE MONTE...

... ET À MESURE QU'IL SE DISSIPE, IL ASSISTE À UNE ÉTRANGE TRANSFORMATION.

LA PEAU DU MONSTRE SE FANE... SE RATATINE... TOMBE EN POUSSIÈRE.

LE PROCESSUS DE DÉCOMPOSITION SE DÉROULE À UN RYTHME ACCÉLÉRÉ SOUS L'ŒIL INCRÉDULE DU BARBARE.

IL VOIT SE DÉSINTÉGRER LES AILES MEMBRANEUSES...

... IL VOIT LA PEAU SEMBLABLE À DU VIEUX CUIR SE DISSOUDRE...

... PUIS LES OS... ET ENFIN, SEULS QUELQUES AMAS DE POUSSIÈRE DESSINENT SUR LE SOL LA FORME DE L'ENTITÉ.

PLUS UNE FLÈCHE, ET UN POIGNARD.

CONAN A COMPRIS. LE COMBAT EST **TERMINÉ.**

LE SOLEIL DE MIDI DARDE SUR LES SABLES DORÉS QUAND CONAN, **HIRSUTE** ET **SANGLANT**, APPARAÎT AU-DESSUS DU GARDE-FOU...

HO, CHIENS ! VOILÀ **CONAN !**

HO, AIGLES DE MER ! CECI EST **POUR VOUS !**

SOIGNEZ-LE BIEN... IL N'EN EXISTE NULLE PART DE SEMBLABLES !

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, AGRIPPÉ À UNE CORDE DE FORTUNE, LE CIMMÉRIEN RECRU DE COMBAT DESCEND AGILEMENT...

... DANS LES CENDRES REFROIDIES D'UN BÛCHER ÉTEINT.

PAR LES DIEUX ET LES DIABLES, BARACHANS...

...N'Y A-T-IL RIEN À **BOIRE** EN CE LIEU MAUDIT ?

HO, DU **VIN** POUR LE MAÎTRE À BORD !

OUI ! À VOIR SA MINE, IL L'A CHÈREMENT GAGNÉ !

OH QÀ, BORUS... L'ON A ENVOYÉ LE SECOND À TERRE, N'EST-CE PAS ?

C'ÉTAIT **PRÉFÉRABLE**... MAIS QUE DIABLE S'EST-IL **PASSÉ** ICI ?

TU LE SAURAS QUAND J'AURAI LAVÉ ET PANSÉ CES **ÉRAFLURES.**

PLUS TARD...

... DONC, SI J'AI BIEN DEVINÉ, LE VIEUX SIPTAH A DÛ **ANIMER** UN **CADAVRE** POUR CHASSER LES **INTRUS** DE L'ÎLE.

LE SORTILÈGE A ÉTÉ PRÉVU POUR CONTINUER **APRÈS** LA MORT DU MAÎTRE... JUSQU'À CE QUE JE BRISE LE CRISTAL QUI LE **PERPÉTUAIT.**

PAS D'**AUTRES TRÉSORS** DANS LA TOUR, TU ES SÛR ?

NON. RIEN QUE DES **MEUBLES.**

IL Y A SÛREMENT PAR ICI BIEN DES MAGOTS ENFOUIS... MAIS SANS CARTE, NOUS POURRIONS CHERCHER **CENT ANS** EN VAIN !

BAH ! CE COFFRE EST DE **BONNE PRISE** !... NOUS POURRONS FAIRE **RIBOTE** EN ARRIVANT AU PORT !

L'ÊTRE QUE TU AS TUÉ... ÉTAIT-IL AUSSI **HOSTILE** QUE L'AURAIT VOULU SIPTAH ?

UN DÉMON EST UN **DÉMON.**

ON NE LE SAURA **JAMAIS** !

REGAGNONS LE **VAISSEAU** ET MAÎTRE BORUS ! PUIS METTEZ LE CAP SUR LES **ÎLES BARACHAN** !

QUOI ? OH ! **BONNE IDÉE,** CAPITAINE !

ET SI, UNE FOIS À BORD, L'UN DE VOUS M'ÉVEILLE **AVANT L'HEURE**...

... IL **REGRETTERA** DE N'AVOIR PAS EU LA GORGE **TRANCHÉE** !

Lune de sang

Moon of Blood
The Savage Sword of Conan 46
(novembre 1979)

Approchant maintenant de ses 40 ans, Conan s'engage comme éclaireur au Conajohara, à la frontière aquilonienne, où la guerre fait rage avec les Pictes. Dans *Au-delà de la rivière noire*, tiré de *Savage Sword of Conan* 26-27 et publié dans LES CHRONIQUES DE CONAN 1978 (I), Conan tue le sorcier picte Zogar Sag. Mais les Pictes ont bien d'autres ressources.

(Adapté de *Parcours Probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Roy Thomas
Dessin : Ernie Colón et Tony DeZuniga

UN SILENCE **ÉTRANGE** BAIGNE LA FORÊT. LE VENT AGITE LES FRONDAISONS PRINTANIÈRES, MAIS ON N'ENTEND PAS UN **CRI** DE BÊTE, PAS UN CHANT D'OISEAU, HÔTES DE CES SOLITUDES VERTES.

LA FORÊT AUX **MILLE YEUX** ET AUX MILLE **OREILLES** A DEVINÉ LA PRÉSENCE D'UN **INTRUS.**

PUIS, DU COUVERT DES CHÊNES, MONTE UN FRACAS DE **GUERRIERS** EN MARCHE... **PAS** MARTELANT LE SOL, **CLIQUETIS** D'ARMES MÉTALLIQUES, **BROUHAHA** DE VOIX...

ET SOUDAIN, LES FEUILLAGES S'**ÉCARTENT**...

... ET UN **COLOSSE BRUN** PÉNÈTRE DANS LA CLAIRIÈRE.

QUOIQUE ARMÉ, IL AVANCE PRUDEMMENT, **GLISSANT** DE FOURRÉ EN FOURRÉ, S'ARRÊTANT PARFOIS POUR **OBSERVER**, ÉCOUTER, **HUMER** L'AIR.

CE REGARD ALERTE ET DÉFIANT NE **TROMPE** PAS : IL CRAINT UN GUET-APENS.

SCRIPT, ROY THOMAS

DESSIN, ERNIE COLON ET TONY DEZUNIGA

LUNE DE SANG

UN **SECOND HOMME**, PLUS JEUNE, APPARAÎT BIENTÔT.

CELUI-CI ARBORE LE HARNAIS DE GUERRE DE LIEUTENANT AUX **LIONS D'OR**, RÉGIMENT DES GARDE-FRONTIÈRES DE **NUMÉDIDÈS**, ROI D'AQUILONIE.

CAPITAINE CONAN...

LE **CAPITAINE ARNO** DEMANDE SI TOUT VA BIEN. IL ATTEND TON SIGNAL POUR FAIRE AVANCER LA TROUPE.

POUR MOI, TOUT M'A L'AIR CALME...

TROP À MON GOÛT.

EN PLEIN MIDI, TOUT DEVRAIT **RETENTIR** DES BRUITS DE LA FORÊT.

CE **SILENCE** DE **TOMBE** ME DÉRANGE.

LA PRÉSENCE DE NOTRE OST A PU **EFFRAYER** LA FAUNE SYLVESTRE.

OU BIEN LA PRÉSENCE DES FORCES **PICTES**... MAIS JE N'AI RELEVÉ AUCUN SIGNE.

LES **PICTES** ? D'APRÈS LES ÉCLAIREURS DU GÉNÉRAL, IL N'Y EN A **AUCUN** DANS LE CONAJOHARA.

OUI, JE SAIS QUE CES DÉMONS PEINTURLURÉS ONT EU VENT DE NOTRE ATTAQUE ET SE SONT **RETIRÉS**... POURTANT...

LE VICOMTE LUCIAN NE PEUT NOUS VOULOIR DE **MAL** !

NON SANS DOUTE... MAIS J'AI TROP HANTÉ LES HUMAINS POUR M'Y **FIER**, FLAVIUS !

AH, VOICI VENIR UN SOLDAT DU **GÉNÉRAL LUCIAN**...

TIRÉ DU RÉCIT DE **L. SPRAGUE DE CAMP** ET **LIN CARTER,** AVEC LE HÉROS CRÉÉ PAR **ROBERT E. HOWARD**

ALORS ?

PAS L'OMBRE D'UN PICTE DANS TOUTE LA CRIQUE SUD !

NON... JE LE PENSAIS BIEN.

QUI GARDE NOS FLANCS ?

APULUS... PROPUS... DOMNIO ! TOUS HOMMES D'ÉLITE DU VICOMTE !

PAS DE PICTES EN VUE... ET LA CRIQUE EST DROIT DEVANT !

JE LE SAIS.

CAPITAINE CONAN ! CET ÉCLAT DE MÉTAL, LÀ... NOTRE TROUPE EST TOUTE PROCHE !

EN CE CAS, JE RETOURNE SURVEILLER LES LIEUX, IL EST TEMPS.

TU VOIS, CAPITAINE ! MÊME S'IL Y AVAIT DES PICTES, ILS N'OSERAIENT NOUS ATTAQUER !

NOUS SOMMES PLUS DE CENT. MOITIÉ PIQUIERS GUNDERIENS, MOITIÉ ARCHERS DE BOSSONIE... LA FINE FLEUR DES PROVINCES FRONTIÈRES D'AQUILONIE.

CENT HOMMES ? HA !

HM

LE DÉSERT PICTE EST CAPABLE D'EN AVALER **DIX FOIS** PLUS !... ET **JAMAIS** NUL NE SAURAIT CE QU'ILS SONT DEVENUS !

CROM, QUE N'AI-JE MES **PROPRES ÉCLAIREURS** ICI ! MES BRAVES, D'AVANT LA CHUTE DE **FORT TUSCELAN** !*

LE CAPITAINE ARNO S'EST **LASSÉ** D'ATTENDRE MON SIGNAL, DIRAIT-ON. N'EST-CE PAS, FLAVIUS ?

* CF. "PAR-DELÀ LE FLEUVE NOIR", CHRONIQUE 5.

CAPITAINE CONAN, MES HOMMES AURAIENT BESOIN DE FAIRE UNE **PAUSE**.

IL LEUR FAUT **S'AGUERRIR**, ARNO... COMME J'AI AGUERRI MES ARCHERS !

QU'ILS SE REPOSENT DONC... MAIS EN **SILENCE** !

S'IL Y A UN **SEUL PICTE** À LA RONDE, IL SAIT OÙ ET COMBIEN NOUS SOMMES.

PEU D'HOMMES ONT UNE **FOULÉE**... ET UN **LACONISME** PAREILS AUX TIENS !

IL REVIENT À SES SOLDATS MÉCONTENTS, HOCHANT LA TÊTE, **TROUBLÉ** COMME TOUT ÊTRE **CIVILISÉ** PAR LA PRÉSENCE D'UN BARBARE.

"TOUR DE RECONNAISSANCE", **HA !** C'EST UNE INVITATION AU **DÉSASTRE**, FLAVIUS !

L'ORDRE VIENT DU **GÉNÉRAL**...

ALORS C'EST UN IMBÉCILE... SINON **PIRE**.

POUR COMBATTRE LES PICTES, IL FAUT LES **CHERCHER**, ET INTERVENIR EN **NOMBRE**. **DISPERSER** LES ÉCLAIREURS POUR LES DÉCOUVRIR, ET **CONCENTRER** LES TROUPES POUR LA BATAILLE.

JE REGRETTE D'AVOIR ACCEPTÉ CE **COMMANDEMENT** AUX GARDE-FRONTIERES... SOUS LES ORDRES D'**ARNO** SURTOUT.

BON, IL FAUT Y **ALLER**.

RETOURNE VERS ARNO, FLAVIUS, DIS-LUI DE FAIRE **MARCHER** SES PIQUIERS !

OUI...

LORSQUE FLAVIUS REVIENT...

LE CAPITAINE ARNO MAINTIENDRA L'ALLURE JUSQU'À CE QUE TU LUI FASSES SIGNE.

LE SOLEIL EST HAUT LORSQU'ILS ARRIVENT À LA CRIQUE.

ARNO EST ASSEZ **FIN** POUR SAVOIR QU'IL CONNAÎT MAL LA FRONTIÈRE, IL A SUIVI MES AVIS... CROM SOIT **LOUÉ** !

DEUX COMMANDANTS POUR UNE ARMÉE... C'EST LA **CATASTROPHE** ASSURÉE.

C'EST LE **GÉNÉRAL LUCIAN** QUI L'A VOULU...

PAS MOI, CERTES ! CETTE AFFAIRE EST **BIZARREMENT** MENÉE.

C'EST ALORS QU'UN **ULULEMENT** LACÈRE LE SILENCE QUE CONAN AVAIT IMPOSÉ À SES EFFECTIFS...

FORMEZ LE CARRÉ !

ARCHERS ! ATTENDEZ POUR TIRER QUE LA CIBLE **APPROCHE** !

HOLÀ, MAIS QUE TE **PREND**-IL, CONAN ?!

CE N'ÉTAIT QU'UN **HIBOU**, INUTILE DE...

FAIS CE QUE JE **DIS**, CRÉTIN !

TES HIBOUX DE PLEIN JOUR...

... SONT DES PICTES !

LES AQUILONIENS SE DISPOSENT AUSSITÔT EN **MURAILLE HUMAINE**... ET SOUDAIN, DES BOIS S'ÉTENDANT PAR-DELÀ LA PETITE CRIQUE...

HEEE-YAAAAA

MAIS LE CAPITAINE ARNO A DÉJÀ DISPOSÉ SES TROUPES EN VUE DE LA MANŒUVRE INCULQUÉE PAR CONAN... UN CARRÉ AU CENTRE VIDE...

MITHRA ! CES BANDITS PEINTURLURÉS SONT DES MILLIERS !

ASSEZ DE DISCOURS, TIREZ !

LES TRAITS BOSSONIENS FONT QUELQUES DÉGÂTS...

... MAIS LA PLUIE DE FLÈCHES N'ARRÊTE PAS LA RUÉE DE L'ENNEMI.

À VOS PIQUES, SOLDATS !

APPROCHEZ CES DÉMONS AU PLUS PRÈS !

ET PUIS, LES PICTES SONT LÀ ! UN GRAND NOMBRE S'EMPALE À LA POINTE DES PIQUES...

... MAIS CERTAINS RÉUSSISSENT À FRANCHIR LE BARRAGE !

CONAN, POSITIONNÉ À UN ANGLE DU CARRÉ, **BRANDIT** SA RAPIÈRE, FAISANT VOLER UNE **TÊTE** PAR-CI... UN **BRAS** PAR-LÀ.

LES ARCHERS, AVEC DES GESTES D'**AUTOMATES**, ENCOCHENT ET **DÉCOCHENT** LEURS TRAITS DANS LA MASSE GROUILLANTE.

DES PICTES **TOMBENT**, HURLANT ET TENTANT D'ARRACHER LES FLÈCHES... OU **AGONISENT** SUR LE TERRAIN.

MAIS UN COUP DE **SIFFLET** D'OS DOMINE LE FRACAS DE LA BATAILLE...

ON SONNE LA RETRAITE.

LE SANG **RUISSELLE** SUR L'HERBE DRUE, ET VIENT NOURRIR LA COUCHE D'**HUMUS** FORESTIER.

LES INDIGÈNES FURIEUX SONT MALAISÉS À COMMANDER... MAIS, EMPOIGNÉS PAR LEURS CHEFS, ILS LAISSENT LÀ L'ENNEMI...

... ET DISPARAISSENT DU PAYSAGE.

VOUS DEUX, OCCUPEZ-VOUS DES **BLESSÉS**... ET JETEZ LES **CADAVRES** HORS DU CARRÉ !

VOUS, LES DEUX PIQUIERS... ROMPEZ ET **EXPÉDIEZ**-MOI LES **PICTES SURVIVANTS** !

OUI, CAPITAINE.

ET **PRENEZ GARDE** À EUX !

ILS S'Y ENTENDENT À FAIRE LE **MORT** !

LES DEUX HOMMES DÉSIGNÉS ACCOMPLISSENT DONC LEUR **TERRIBLE TÂCHE**.

ILS FONT AUX PICTES CE QUE CEUX-CI LEUR **FERAIENT** S'ILS ÉTAIENT BLESSÉS.

C'EST **LAID** À VOIR.

LES DEUX PIQUIERS AURAIENT PRÉFÉRÉ **RÉCUPÉRER** LES **FLÈCHES** FICHÉES DANS LE SOL ALENTOUR, MAIS CE TRAVAIL EST ÉCHU À **TROIS ARCHERS**.

POURQUOI CES SAUVAGES ONT-ILS **FUI** ? NOUS LUTTIONS À **UN** CONTRE **DIX** !

CROM SEUL LE SAIT ! SANS DOUTE MIJOTENT-ILS QUELQUE NOUVELLE **DIABLERIE** !

MAINTENEZ LA FORMATION.

ENTENDS-TU CELA, CONAN ? LE VENT APPORTE DES ROULEMENTS DE **TAMBOURS** !

J'ENTENDS...

MAIS À PRÉSENT QUE LES HOMMES SONT À DISTANCE, JE TE LE **DIS**, FLAVIUS...

ON PARLE D'UN **NOUVEAU SORCIER** PICTE. **SAGAYETHA**, NEVEU DU VIEUX **ZOGAR SAG** !*

* CHRONIQUES 5. - ROY.

CE TAPAGE QUI NOUS PARVIENT SIGNIFIE QU'IL EST ICI... QU'IL DIRIGE L'ATTAQUE.

GARE, CONAN ! SI LES HOMMES SE DOUTENT QU'IL Y A **MAGIE** SOUS ROCHE...

QUI COMBAT LE PICTE COMBAT LA **SORCELLERIE** ! C'EST DE **RÈGLE** PRÈS DE LA FRONTIÈRE !

ILS NE PEUVENT RIEN CONTRE LE **BON ACIER** AQUILONIEN... CELUI-LÀ MÊME QUI A DÉJÀ CONTRIBUÉ À LA **SPOLIATION** DES TRIBUS PICTES.

COMMENT CELA, "**SPOLIATION**" ? NOUS AVONS **ACHETÉ** LEURS TERRES PAR **TRAITÉS**...

OUI-DA... TRAITÉS RATIFIÉS PAR QUELQUE **IVROGNE** PICTE, QUI **IGNORAIT** CE QU'IL SIGNAIT.

JE N'AIME PAS CES GENS... MAIS POUR AVOIR COMBATTU LES **AQUILONIENS**, JADIS, JE **COMPRENDS** LA FUREUR QUI LES POUSSE.

MARCHONS, À PRÉSENT !

ILS AVANCENT, EN COLONNE PAR QUATRE, PRÊTS À REFORMER LE **HÉRISSON** EN CAS D'ATTAQUE.

MAIS, AVANT QUE L'ARMÉE AIT PU AVANCER DE **CENT** PAS...

LES TAMBOURS SE SONT **TUS** !

QUE PEUT BIEN **SIGNIFIER** CELA ?

MITHRA !

AAAAAAAAAAAAAA

LE DIABLE M'EMPORTE !

DES **VIPÈRES** PICTES !

À VOS **SABRES** ! **GARDEZ** LA FORMATION...

MAIS TUEZ-LES !

RENTREZ DANS LE RANG, CHIENS !

C-CONAN... UNE VIPÈRE M-M'A...

TANDIS QUE LES AQUILONIENS CÈDENT À LA PANIQUE, LE CAPITAINE ARNO VEILLE AUX SOLDATS MOURANT DES MORSURES DE VIPÈRES.

ET, TANDIS QUE LES GARDE-FRONTIÈRES SE DISPERSENT EN DÉSORDRE...

... LES PICTES SURGISSENT DE LA FORÊT ET SE JETTENT À LEUR POURSUITE...

... FRAPPANT, POIGNARDANT, **FOUAILLANT** CE QU'ILS RATTRAPENT !

FLAVIUS !

PAR ICI !

ES-TU FOU ?

À TOI D'EN DÉCIDER ! MAIS SI TU VEUX PARTIR D'ICI **VIVANT**...

... SUIS-MOI !

AUCUN PICTE N'EST PLUS EN VUE. ILS ONT CÉDÉ DEVANT LES DEUX SEULS À COMBATTRE PLUTÔT QUE DE FUIR.

UNE COURSE EFFRÉNÉE CONDUIT CONAN ET FLAVIUS LOIN DU CHAMP DE BATAILLE - SANS LES ÉCARTER DE LA CRIQUE.

FUIR AINSI... JE ME SENS COUPABLE, CONAN !

C'ÉTAIT LA SEULE ACTION DE BON SENS.

LES AUTRES SONT AU DIABLE...

... LES MORTS SONT SEULS ENCORE PRÉSENTS SUR LE CHAMP DE CARNAGE.

BIENTÔT, SUR LA RIVE DE LA CRIQUE SUD...

VOICI LE FLEUVE NOIR... LÀ, ENTRE LES FEUILLAGES !

QU'EST-CE DONC QUE CE ROCHER, SCULPTÉ DE MAIN D'HOMME ?

LE ROC DU CONSEIL PICTE.

ILS SE RASSEMBLAIENT ICI, AVANT QUE L'AQUILONIE LES CHASSE DU CONAJOHARA.

ILS L'ONT DÉGAGÉ, DONC ILS VONT LE RÉUTILISER POUR SE RÉUNIR... UNE AUBAINE POUR NOUS !

AH OUI ?

ILS TIENDRONT CONSEIL BIENTÔT, PUISQUE NOS FORCES ONT ÉTÉ DÉFAITES.

NOUS LES ÉPIERONS !

ILS NOUS VERRONT ! ILS NOUS CAPTU-RERONT... OU PIRE !

VOIRE...!

ALLONS, VITE !... LÀ, DANS LES **FOUGÈRES** !

DANS...?

QUOI, NOUS CACHER DANS LA MARE AUX CASTORS, COMME DES **REPTILES** DES **VASIÈRES** ?

HÉ OUI !

JE ME PRÉFÈRE **MOUILLÉ** QUE **MORT** !

OUI... TU AS **RAISON** !

SI J'AVAIS TORT, MA TÊTE DÉCORERAIT UN DE **LEURS SANCTUAIRES.**

TIENS-TOI **TRANQUILLE** SURTOUT, TA **VIE** MÊME EN DÉPEND.

LES PICTES **ARRIVENT** !

FLAVIUS EST SURPRIS DE VOIR LES PICTES SECOUÉS PAR L'HILARITÉ.

IL N'AVAIT JAMAIS SONGÉ QUE CES **BRUTES** POUVAIENT SE RÉJOUIR COMME LUI.

LES SANGSUES S'EN DONNENT À CŒUR JOIE SUR NOS SOLDATS...

... SANS LEUR SOUTIRER TOUTEFOIS SUFFISAMMENT DE SANG POUR LES AFFAIBLIR.

LEUR BONNE ÉTOILE VEUT QU'UN SERPENT VENIMEUX PASSE SANS PRENDRE GARDE À EUX.

SA MORSURE N'EÛT PAS PARDONNÉ.

LES SAUVAGES ARRIVENT PAR DEUX OU TROIS...

LA CLAIRIÈRE EN EST **PLEINE**... LES OUTRES DE **BIÈRE** PASSANT DE MAIN EN MAIN, DANS UN BROUHAHA DE **RIRES** ET DE **PLAISANTERIES**.

CONAN... JE VOIS ICI LES TRIBUS DES **LOUPS**, DES **FAUCONS**, DES **TORTUES**, DES **LYNX**, DES **CORBEAUX**...

DEPUIS QUAND LES CLANS PICTES FONT-ILS FÊTE ET GUERROIENT-ILS **ENSEMBLE** ?

"ILS APPRENNENT À **OUBLIER** LES RIVALITÉS CLANIQUES !", MURMURE CONAN, TENDU.

"SI CELA SE PRODUIT... L'AQUILONIE SERA **MENACÉE** !

"HA ! REGARDE CES DEUX-LÀ, EN AVANT-GARDE, PETIT...

"LE **SHAMAN** DOIT ÊTRE **SAGAYETHA**... MAIS L'AUTRE EST **AQUILONIEN**, PAR CROM ! C'EST **EDRIC**, L'ÉCLAIREUR QUE LUCIAN NOUS A IMPOSÉ !"

VOUS **VOYEZ**, MES FILS, QUE LE VICOMTE **LUCIAN** N'A POINT EN BOUCHE UNE LANGUE DE **PAILLE** !

IL A **PROMIS** DE VOUS LIVRER UNE COMPAGNIE AQUILONIENNE... IL A TENU **PAROLE** !

SAGAYETHA **TRADUIT** ENSUITE LE DISCOURS DU TRAÎTRE.

LA HORDE L'APPLAUDIT À GRANDS CRIS.

QUE DIT-IL, CONAN ?

IL DIT QU'EDRIC LEUR A PROMIS TOUT LE **SCHOHIRA** AU NOM DE LUCIAN... ET QU'IL EST **SINCÈRE** !

IL RAPPELLE QU'ILS ONT PROMIS UN **TRÉSOR** À LUCIAN EN ÉCHANGE DE SON **AIDE**.

ILS L'APPORTENT !

LES PICTES QUI CHARRIENT LE COFFRE PLOIENT SOUS LA CHARGE...

SAGAYETHA ET EDRIC SOULÈVENT ENSEMBLE LE COUVERCLE.

NI CONAN NI FLAVIUS NE PARVIENNENT D'ABORD À APERCEVOIR LE CONTENU DU MEUBLE.

PUIS UN AMAS DE MÉTAL CHATOIE AU SOLEIL...

PAR MITHRA ! D'OÙ PEUT VENIR TANT D'OR, D'ARGENT...?

LA PAIE DE VALANNUS ÉTAIT ARRIVÉE À FORT TUSCELAN JUSTE AVANT SA CHUTE !

PAR DIEUX, POURQUOI LUCIAN TRAHIRAIT-IL LES SIENS... EN VENDANT LEURS TERRES À CES SAUVAGES ?

QU'IMPORTE ? QUELLE QUE SOIT SA RAISON J'AURAI LEUR PEAU... OU J'Y PERDRAI LA VIE !

SURPRISE JOUANT, JE PEUX...

ESSAIE ET JE T'ÉTRANGLE !

ÇÀ, RENTRE LA TÊTE !

CES NOUVELLES SONT PLUS IMPORTANTES QUE NOUS. SI NOUS MOURONS...

... JAMAIS ELLES NE PARVIENDRONT À VELITRIUM.

TAPIS DANS LA MARE AUX CASTORS, NOS HÉROS VOIENT DEUX PICTES TRANSPORTER LE COFFRE, SOUS LA CONDUITE D'EDRIC L'AQUILONIEN.

AUX RAYONS DU SOLEIL COUCHANT, LE SORCIER PICTE ADRESSE À SES HOMMES UNE HARANGUE QUE CONAN SAISIT ASSEZ MAL...

AGITANT SON PLUMAGE BARIOLÉ, IL SEMBLE RAPPELER AUX PICTES LEUR PASSÉ HÉROÏQUE ET LEUR PARLER DE GLOIRES À VENIR.

... DONNANT LE CHAMP LIBRE À LA BÊTE QUI SOMMEILLE EN TOUT HOMME.

DANS L'OBSCURITÉ QUI TOMBE, LES PICTES EXÉCUTENT LEUR DANSE DE VICTOIRE...

LE TEMPS FUT OÙ CONAN DANSAIT COMME EUX, NU ET FAROUCHE.

IL Y A TRÈS LONGTEMPS.

LA LUNE ATTEINT SON ZÉNITH, LA FORÊT S'APAISE...

ILS DORMENT. EN ROUTE !

LE FROID NOCTURNE FAIT GRELOTTER FLAVIUS... MAIS CONAN REMARQUE QU'IL MAINTIENT À PEU PRÈS L'ALLURE QU'IL LUI IMPOSE.

GRÂCE À UNE ACUITÉ VISUELLE QUE PEU POSSÈDENT EN PLEIN JOUR, CONAN GUIDE LE JEUNE AQUILONIEN...

...PAR-DELÀ LE SITE DU RÉCENT COMBAT.

MAIS IL SENT FAIBLIR LES JAMBES DU JEUNE HOMME...

REPOSONS-NOUS ICI.

J'AURAI BIENTÔT... REPRIS SOUFFLE.

MAIS QUAND LUCIAN... EST-IL DEVENU TRAÎTRE À SA PATRIE ?

IL EST PARAÎT-IL JOUEUR... ET FORT ENDETTÉ.

APRÈS LA CHUTE DE TUSCELAN, ON L'A NOMMÉ GOUVERNEUR PROVISOIRE DU CONAJOHARA, ET COMMANDANT DES TROUPES QUI Y RESTAIENT.

IL SAIT QU'IL NE GOUVERNERA PLUS RIEN QUAND D'AUTRES, PLUS PROCHES DE TARANTIA*, SOLLICITERONT LE POSTE AUPRÈS DU ROI NUMÉDIDÈS.

IL HAIT DIT-ON THASPERAS, UN DES CANDIDATS AU POSTE.

* CAPITALE D'AQUILONIE - R.

DONC IL GAGNE EN LIVRANT LE SCHOHIRA À LA FOIS FORTUNE ET VENGEANCE.

LE COFFRE ÉTAIT UN INVESTISSEMENT.

MAIS CONAN... QUE DEVIENDRONT ALORS LES COLONS DU SCHOHIRA ?

LUCIAN S'EN MOQUE !

JE VOUS AI VUS VOLER AUX PICTES LES MARCHES DU PONANT, ET NE ME FIE PLUS À L'AQUILONIE.

TU NOUS MÉPRISES... ET TU RISQUES TA VIE À COMBATTRE LES PICTES POUR NOUS ?

JE VENDS MON SABRE AU PLUS OFFRANT. TANT QU'IL ME PAIE, JE LE SERS, DE MA FORCE ET DE MON SANG.

ET TU N'ES POINT SI MAL.

VIENS.

PEU APRÈS, À **VELITRIUM**, DANS LE QUARTIER DES **OFFICIERS**...

... VOILÀ **TOUTE** L'AFFAIRE, LAODAMAS.

TON RÉCIT EST **INCROYABLE**, CAPITAINE CONAN.

LE GÉNÉRAL VICOMTE LUCIAN... **TRAHIR** AUSSI BASSEMENT SES **PROPRES SOLDATS** !

NON, JE N'EN CROIS RIEN ! SI TU L'AVAIS ACCUSÉ **PUBLIQUEMENT**, FORCE ME SERAIT DE TE DÉNONCER COMME **TRAÎTRE**.

CROYEZ CE QUE VOUS VOULEZ... FLAVIUS ET MOI AVONS **VU**.

HUM !... VOUS ÊTES HOMMES DE **BIEN** ET NOUS T'AVONS **ÉCOUTÉ**, GLYCO ET MOI.

LUCIAN EST DE **NOBLE** RACE...

JAMAIS TITRE N'A GARANTI SON HOMME DES **TENTATIONS**, LAODAMAS... ON L'A BIEN **VU**, HÉ, FLAVIUS ?

HM ? OUI... **OUI**, CERTES...

SI CETTE FANTASMAGORIE EST **VRAIE**...

COMMENT, "**SI**" C'EST VRAI ?

HOLÀ, **PAIX**, CAPITAINE ! NUL NE T'ACCUSE DE MENSONGE ! JE **DISAIS**...

SI TOUT CELA EST VRAI... DEVRONS-NOUS **ARRÊTER** NOTRE **PROPRE GÉNÉRAL** ?

JE N'IRAI PAS RISQUER SANS **PREUVES** VOTRE COL.

CE COFFRE PESANT DEVRAIT PASSER BIENTÔT LE **FLEUVE TONNERRE**...

... POUR ÊTRE **LIVRÉ** EN SECRET AU GÉNÉRAL.

SI VOUS ACHEVEZ DE VOUS **HABILLER**, NOUS POURRONS PEUT-ÊTRE L'**INTERCEPTER**.

LA LUNE PRESQUE À SON PLEIN ÉCLAIRE LE FRONT DE MER DE VELITRIUM.

ÉCOUTE, CONAN ! LE CRI DU **HUART** !

SIGNAL PICTE, OU BIEN...?

TU VOIS **PARTOUT** DES PICTES, GLYCO.

C'ÉTAIT UN **HUART**... NON UNE IMITATION **PICTE**.

VOIS FLAVIUS... IL **DORT** ! JE...

LAISSE-LE **REPOSER**, LAODAMAS.

IL L'A LARGEMENT **MÉRITÉ**.

UNE HEURE ENVIRON AVANT L'AUBE...

DES **RAMES** !... À VOS **POSTES** !

SILENCE, DONC !

... SOUS LE CIEL DÉSERTÉ PAR LA LUNE, UN CANOT TRANSPORTANT CINQ HOMMES SORT DES BRUMES.

L'EMBARCATION ATTEINT BIENTÔT LA RIVE.

SES OCCUPANTS SAUTENT À TERRE ET L'AMARRENT SOLIDEMENT.

PUIS ILS ENTREPRENNENT D'EN SORTIR UN OBJET QUI SEMBLE PESER SON POIDS.

ILS SONT **AQUILONIENS**... ET NON PICTES !

AU DIABLE... CE SONT LES **PICTES** QUI LEUR DONNENT LE COFFRE !

HALTE... OU VOUS ÊTES **MORTS** !

LES CINQ ARRIVANTS EN RESTENT UN INSTANT INTERDITS...

PUIS LE COFFRE TOMBE AVEC UN BRUIT MAT, ET LE CIMMÉRIEN FOND TEL UN **AIGLE** DU NORD DU HAUT DES AIRS...

... DROIT SUR EUX !

SUS, SOLDATS !

ILS NE SONT QUE **CINQ** !

SI LES FÉLONS AQUILONIENS AVAIENT BESOIN D'INCITATION À FUIR, LA SEULE VUE DU COLOSSE DE BRONZE FINIRAIT DE LES AIGUILLONNER !

QUATRE D'ENTRE EUX **DÉTALENT** À TOUTES JAMBES, LES TROIS OFFICIERS S'ÉLANCENT À L'AIDE DE CONAN...

NOUS VOICI, CONAN !

... QUI N'EN A GUÈRE BESOIN.

DIS UN SEUL MOT... ET CE SERA LE **DERNIER**, CHACAL !

MANQUÉS, TONNERRE !

SI J'AVAIS PU **APPROCHER** PLUS...!

LAISSEZ-LES FILER...

CELUI-CI EST EDRIC, LE **TRAÎTRE** QUI A TENDU LA CHAUSSE-TRAPPE.

IL NOUS DIRA TOUT **PAR LE MENU**, HÉ, EDRIC ?

NON ? TU PRÉFÈRES TE FAIRE **PRIER** ?

TANT PIS. JE NE TARDERAI PAS À T'Y **FORCER**.

EN ROUTE POUR LE CAMP. ET TA CHAMBRE, GLYCO.

COMMENT **RAPPORTER** LE COFFRE... EN **SURVEILLANT** LE CAPTIF ?

JUSTE ! IL FAUT ÊTRE **QUATRE** POUR SOULEVER CE MEUBLE. QUI GARDERA LE PRISONNIER ?

FLAVIUS... LAODAMAS... **SOULEVEZ** CELA, QUE JE GLISSE DESSOUS MON ÉPAULE !

M-MAIS...

PAR LES DIEUX ! VIT-ON JAMAIS MORTEL CHARRIER **PAREIL POIDS** ?!

AIDEZ GLYCO... À RAMENER LE CAPTIF AU CAMP !

JE NE TIENDRAI PAS CE FAIX JUSQU'AU **MATIN**...!

SOUS LA PÂLE LUMIÈRE, ILS AVANCENT DANS LES RUES BOURBEUSES... GLYCO HÂTANT PARFOIS LA MARCHE DU CAPTIF.

CONAN LES PRÉCÈDE, CHANCELANT ET AHANANT...

... MAIS AGRIPPANT LE COFFRE SUR SON ÉPAULE, LES BRAS NOUÉS TELS DES CORDES.

ILS ATTEIGNENT LES BARAQUEMENTS AUX PREMIERS **CHANTS D'OISEAU.**

LA SENTINELLE ÉBERLUÉE HÉSITE À **CROIRE** À L'EXPLOIT DE CONAN !

NE L'A-T-IL PAS TOUJOURS DIT ? BARBARES OU AUTRES, TOUS LES OFFICIERS SONT **FOUS** !

ET PEU APRÈS, CHEZ GLYCO...

CES **PREUVES** TE MÈNERONT AU GIBET, EDRIC.

ÇÀ, PARLERAS-TU ?... OÙ DOIS-JE T'INTERROGER À LA **MANIÈRE PICTE** ?

LE PRISONNIER CONTINUE DE **SERRER** LES **LÈVRES.**

FORT BIEN. TU AS EU TA **CHANCE.**

FLAVIUS... PASSE-MOI SA **DAGUE** !

VOICI, CONAN.

JE PRÉFÈRE NE PAS UTILISER LA **MIENNE.**

LE PASSAGE DANS LES FLAMMES **GÂTE** L'ACIER DES LAMES.

JE **PARLERAI** !

TU ARRACHERAIS UNE CONFESSION À UN **CADAVRE**, DÉMON !

VOILÀ QUI VA MIEUX ! **PARLE** !

N-NOUS AUTRES **ORISKONIENS** VIVONS LOIN DES MARCHES DU PONANT, ET NOUS SOUCIONS PEU DES **AUTRES** PROVINCES.

IL NOUS A ENVOYÉS TENDRE UN PIÈGE À LA CRIQUE SUD, POUR PROUVER SA **BONNE FOI** AUX PICTES ET EN BATTRE MONNAIE.

LES SERPENTS... **COMMENT...?**

LE SORCIER SAGAYETHA SAIT **APPELER** LES **REPTILES**... J'IGNORE COMMENT.

ET QUE NOUS IMPORTAIT ?

"LE GÉNÉRAL LUCIAN NOUS AVAIT PROMIS LA FORTUNE, UNE FOIS LE SCHOHIRA LIVRÉ AUX PICTES.

"MAIS ON MURMURE QUE SAGAYETHA PEUT ENVOYER SON ÂME DANS LE CORPS D'UN SERPENT... CELA ME RENDAIT NERVEUX, JE L'AVOUE !

"JE NE COMPRENDS GOUTTE À TOUTE CETTE VILE SORCELLERIE !"

MISÉRABLE **IMBÉCILE** ! NE SAIS-TU PAS QUE LE GÉNÉRAL VOUS AURAIT **TRAHIS** ?

PENSES-TU QU'IL T'AURAIT LAISSÉ LA VIE, À TOI QUI LE SAVAIS COUPABLE DE **HAUTE TRAHISON** ?

PAR **MITHRA**, JE N'Y SONGEAIS PAS !

TU AS **RAISON**, PAR MA FOI !... QUELLE **SOTTISE** FUT LA MIENNE !

CES GENS **TROQUENT** LEUR ALLÉGEANCE AUSSI AISÉMENT QU'UN **SERPENT** PICTE CHANGE DE **PEAU** !

IL **MENT**, SANS DOUTE. LUCIAN EST LOYAL AQUILONIEN.

EN CE CAS, **INUTILE** DE...

TU ES ENCORE PLUS **SOT** QUE LUI, LAODAMAS ! QUEL LOYAL AQUILONIEN AURAIT SACRIFIÉ UNE COMPAGNIE POUR **APPÂTER** UN **PIÈGE** ?

C'ÉTAIENT **MES** HOMMES, JE LES AVAIS **FORMÉS**, JE CONNAISSAIS CHACUN. JE N'AI PLUS QUE **QUARANTE CADAVRES** !

ARNO ÉTAIT UN BRAVE HOMME... ET MON **AMI**.

QUOI QU'AIT VOULU LUCIUS, DES TÊTES **TOMBERONT** POUR PRIX DE CETTE FÉLONIE !

GLYCO... LAODAMAS... DÉSIGNEZ UNE DOUZAINE D'HOMMES DE TOUTE CONFIANCE, ET DITES-LEUR DE SUIVRE MES ORDRES S'ILS VEULENT VENGER NOTRE DÉFAITE !

TOUT DOUX, CONAN ! C'EST À MOI, NOBLE DE NAISSANCE, DE COMMANDER CETTE OPÉRATION !

JE SUIS TON SUPÉRIEUR. QUE CONAN PRENNE LA DIRECTION.

PEU APRÈS, SACHANT QUE LEUR VIE NE TIENT QU'À UN FIL, LES TROIS OFFICIERS RÉUNISSENT QUARANTE SOLDATS...

... VOILÀ TOUTE L'AFFAIRE...

... ET POUR PREUVE, LE COFFRE DE LA PAIE !

QUATRE HOMMES POUR TRANSPORTER CE COFFRE ! DÉCIDEZ CEPENDANT S'IL FAUT OU NON M'EN CROIRE.

LES AUTRES, SUIVEZ-MOI !

ENFIN, DEVANT LE LUXUEUX LOGIS DE LUCIAN...

SOLDAT, VA CHERCHER LE GÉNÉRAL !

M-MAIS... LE GÉNÉRAL N'EST PAS LEVÉ...

ALORS, VA LE TIRER DU LIT, ET PLUS VITE QUE ÇA !

LE FACTIONNAIRE SCRUTE BRIÈVEMENT LE VISAGE SOMBRE DES OFFICIERS - CELUI DU CIMMÉRIEN TOUT PARTICULIÈREMENT.

SA MINE DURE ET SÉVÈRE L'INCITE À LA DOCILITÉ. IL EXÉCUTE AUSSITÔT L'ORDRE DONNÉ.

LE JEUNE FLAVIUS PREND UN INSTANT LA PLACE DE LA SENTINELLE...

À QUI, CE DESTRIER, PALEFRENIER ?

SA GRÂCE A COUTUME DE MONTER CHAQUE MATIN, MESSIRE.

SUPERBE ANIMAL !

EH BIEN ? QUELLE URGENCE MOTIVE CETTE VISITE INTEMPESTIVE ?

UN TABOURET, HERMIUS ! ACHÈVE DE ME RASER TANDIS QUE J'ÉCOUTE CES CRÉTINS.

OUI, MON GÉNÉRAL.

VOYONS... CAPITAINE CONAN, EST-CE BIEN CELA ? TU SEMBLES ÊTRE LE MENEUR.

QU'AS-TU À M'APPRENDRE ?

JE SERAI **BREF**, MESSIRE VICOMTE.

AH ? **BONNE CHOSE**, EN VÉRITÉ !

JE **DÉTESTE** ÊTRE INTERROMPU PENDANT MA TOILETTE... HÉ, HERMIUS ?

OUI, GÉNÉRAL.

QUELQUES MOTS **SUFFIRONT.**

MAIS...

OU PLUTÔT, NOUS AVONS CECI À VOUS MONTRER.

LAODAMAS, GLYCO, FLAVIUS... ET LES **SOLDATS** SUR LE QUI-VIVE... FIXENT LE VISAGE DU GÉNÉRAL, COMME **SCRIBES** DÉCHIFFRANT UN ANTIQUE **GRIMOIRE**.

CE QU'ILS Y LISENT EN POUSSE PLUS D'UN À PORTER LA **MAIN** À LEUR **ÉPÉE**.

CONAN **RABAT** LE COUVERCLE DANS UN GRINCEMENT DE GONDS...

ASSEZ MENTI LUCIAN ! VOICI LA PREUVE DE TON CRIME. LE ROI NUMÉDIDÈS L'APPELLERA COMME IL LUI PLAÎT. MOI...

... JE LE NOMME **FÉLONIE**.

TU AS **POUSSÉ** TES HOMMES DANS LE **PIÈGE** DES PICTES !

NOUS AVONS **VU** LES PICTES REMETTRE LE COFFRE À EDRIC, ET LUI AVONS ARRACHÉ DES **AVEUX**.

TU ES **ARRÊTÉ** POUR...

SILENCE, STUPIDE BARBARE !

D'UN BOND DÉCONCERTANT CHEZ UN HOMME DE SA CORPULENCE, LE GÉNÉRAL **RENVERSE** LE COFFRE...

MÈRE DE MITHRA !

... QUI VOMIT UN **DÉLUGE** DE SOUVERAINS D'OR. PAREILLE VISION EST **TROP** POUR UN SIMPLE SOLDAT !

LES AQUILONIENS AFFOLÉS DE CONVOITISE **BARRANT** LE PASSAGE À LEURS OFFICIERS...

... LUCIAN **REJOINT** SON ÉTALON SELLÉ !

CONAN DE CIMMÉRIE EST PROBABLEMENT L'HOMME LE PLUS **FORT** DE L'ÈRE HYBORÉENNE.

MAIS SA VUE DE RAPACE NE RÉSISTE PAS À CE FLOT D'EAU **SAVONNEUSE** !

LORSQU'IL RE-COUVRE ENFIN LA VISION, MONTURE ET CAVALIER **DIS-PARAISSENT** AU GRAND GALOP, DANS UN ÉCLA-BOUSSEMENT DE FANGE !

CAVALIER, ALLEZ CHERCHER VOS MONTURES ! **VITE** !

IL FAUT **POURSUIVRE** ET **CAPTURER** LE GÉNÉRAL !

ILS NE LE RATTRAPERONT PAS, LAODAMAS. IL A LE **MEILLEUR** CHEVAL DES MARCHES... ET A PRIS BONNE **AVANCE**.

MAIS PEU IMPORTE. QUAND NOS RAPPORTS PARVIENDRONT À TARANTIA, NOUS SERONS **DÉLIVRÉS** DE **LUCIAN**.

À NOUS, À PRÉSENT, D'EMPÊCHER LES PICTES DE VOLER LE SCHOHIRA ET DE LE NOYER DANS LE **SANG**.

VOUS VOUS ÊTES COUVERTS DE HONTE... MAIS JE VOUS PARDONNE, CAR LA PERSPECTIVE D'ARRÊTER VOTRE GÉNÉRAL VOUS AVAIT RENDUS **NERVEUX**.

RASSEMBLEZ CET OR... MAIS JE DÉPOUILLERAI TOUT VIF QUI OSERA GARDER LA MOINDRE **PIÉCETTE** !

PUIS RETOURNEZ AU CAMP ATTENDRE MES ORDRES !

QUI M'AIDERA À CONSERVER CETTE TERRE À **MITHRA** ET À **NUMÉDIDÈS** ?

CONAN... LES SERPENTS M'EFFRAIENT PEU, MAIS JE NE PUIS **RÉPONDRE** DE MES PIQUIERS SI CETTE VERMINE ATTAQUE.

IL N'EST BRUIT AU CAMP QUE DE **SORCELLERIE PICTE**...

TANT PIS ! IL FAUT LES ARRÊTER AVANT QU'ILS N'ENTRENT AU SCHOHIRA.

SI NOUS LES LAISSONS PÉNÉTRER DANS CETTE RÉGION À L'HABITAT SI **DISPERSÉ**...

"... LES PICTES AVALERONT TOUT LE RESTE DE LA PROVINCE, TANDIS QUE NOUS LES ATTENDRONS **AILLEURS.**

"ILS S'**INFILTRERONT** ENTRE LES ARBRES TELLE L'EAU DANS LE GRAVIER SI LES HOMMES NE SONT PRÊTS À LES REPOUSSER."

QUEL EST TON **PLAN**, CONAN ?

DÈS QUE MES ÉCLAIREURS SAURONT OÙ L'ENNEMI COMPTE DÉBARQUER, JE ME PORTERAI À SA **RENCONTRE**... ET JE **FRAPPERAI** !

MAIS... ET LES **SERPENTS**...?

QU'ILS AILLENT AU **DIABLE** !

LE MÉTIER DES ARMES N'EST POINT SANS **PÉRIL** !

SAGAYETHA **MORT**, LES SERPENTS NE NOUS ENNUIERONT PLUS... ET JE LE TUERAI MOI-MÊME.

EN ATTENDANT, IL FAUT NOUS CONTENTER DE NOS **MOYENS**.

CROM ET MITHRA FASSENT QU'ILS **SUFFISENT** !

PLUS TARD. LA PISTE DOMINANT LE ROCHER DU CONSEIL, OÙ LA CRIQUE SUD S'ACHÈVE EN BOURBIER. UNE SURFACE VASTE ET PLATE, **FACILE À TRAVERSER.**

GLYCO, AS-TU DIT À TES SOLDATS DE TRANSFORMER LEUR **PIQUES** EN **TORCHES** ?

ILS LES PRÉPARENT À L'INSTANT, CONAN, MAIS NE LES ALLUMERONT QUE LORSQUE LES PICTES SERONT **EN VUE.**

SI JE NE PUIS DONNER LE SIGNAL, LAODAMAS, **CHARGE** DÈS QUE LES PICTES SERONT ENGAGÉS.

CE SERAIT **INDIGNE** DE CHEVALIERS !

NOUS N'ALLONS POINT EN **TOURNOI**, PAR ISHTAR !

TU AS TES **ORDRES**.

TES HOMMES SONT-ILS **PRÊTS**, FLAVIUS ?

OUI, CHEF. L'ON APPRÊTE LES CARQUOIS.

PARFAIT. J'IGNORE QUI MET LE PLUS UNE ARMÉE EN PÉRIL... UN **HONNÊTE CRÉTIN** TEL QUE LAODAMAS, OU UN **CHACAL RUSÉ** COMME LUCIAN.

SUR **TOI SEUL** JE PUIS COMPTER.

LE JOUR PASSE, DANS LE BRUISSEMENT DES MOUCHES ET LES JURONS DES SOLDATS. CONAN TRACE DES **CARTES**.

LE SOIR LES TROUVE DISPOSÉS AU LIEU NOMMÉ **CHAMP DU MASSACRE**.

ILS ARRIVENT !

NOUS SERONS AUSSI **DÉBORDÉS** QUE NAGUÈRE CONTRE LES SERPENTS, MAIS NOUS **TIENDRONS** !

PARFAIT !

GLYCO, LES ARCHERS VONT ACCOMPLIR LEUR TÂCHE. ORDONNE À TA TROUPE DE FAIRE DU **FEU** POUR ALLUMER LES TORCHES.

OUI, CONAN.

LES TAMBOURS BATTENT À PRÉSENT TELS DES **CŒURS**... LES PICTES, HURLANT LEUR CRI DE GUERRE, FENDENT LES EAUX DE LA CRIQUE SUD...

... POUR SE HEURTER À PEINE DÉBARQUÉS À UNE AVERSE DE FLÈCHES... ET AUX DÉFENSEURS DU SCHOHIRA !

CONAN COMMANDE LE CENTRE DES FORCES, DOMINANT DE TOUTE SA TAILLE SUNDERIENS ET AQUILONIENS... SANS PARLER DES PICTES PETITS ET SECS.

SENTANT EN LUI LE CHEF DU COMMANDO, LES SAUVAGES L'ENTOURENT COMME LIMIERS ATTAQUANT UN SANGLIER...

... MAIS, CONAN MANIE INLASSABLEMENT SA FRANCISQUE, POURFENDANT DES CRÂNES, ÉCRASANT DES THORAX, TRANCHANT DES MEMBRES...!

LES PICTES ÉVITENT DÉSORMAIS COMME POISON LE CENTRE DE L'ARMÉE OÙ SE DRESSE CONAN ENTOURÉ DE CADAVRES.

MALGRÉ LEUR FAIM DE CARNAGE, QUELQUE CHOSE LEUR SOUFFLE QUE CETTE SILHOUETTE COLOSSALE, ÉCLABOUSSÉE DE SANG DE LA TÊTE AUX PIEDS, NE SERA POINT FACILE À ABATTRE.

LE COMBAT CONNAÎT UN MOMENT D'ACCALMIE... UN DE CES RÉPITS QUI SURVIENNENT PARFOIS À LA GUERRE...

CONAN... CONAN...

LE CIMMÉRIEN A PEINE À SE RAPPELER SON NOM... SON STATUT D'HUMAIN.

CONAN, CELA VA MAL... LA CAVALERIE NE VA-T-ELLE PAS CHARGER ?

PAS ENCORE, FLAVIUS. UN QUART À PEINE DE CES DIABLES PEINTS A PASSÉ LA CRIQUE.

CE N'ÉTAIT LÀ QU'ÉCHAUFFOURÉE POUR TESTER NOS FORCES. ILS VONT REPARTIR.

EN EFFET, SUR UN COUP DE SIFFLET, LES PICTES REPASSENT LA CRIQUE, SOUS LES FLÈCHES AQUILONIENNES.

DIEUX ! SI CE N'EST QUE SIMULACRE, QUE SERA LA VÉRITABLE ATTAQUE ?

MAIS QUI T'A DIT QUE CES DÉMONS ALLAIENT SE REPLIER ?

QUAND UNE TACTIQUE LEUR RÉUSSIT, CES SAUVAGES LA REPRODUISENT !

SAGAYETHA NOUS A ANÉANTIS LA DERNIÈRE FOIS...

... ILS DEVRAIENT DONC APPLIQUER ICI **MÊME** STRATÉGIE.

NOS OFFICIERS FONT **PARFOIS** AINSI.

LE PROCHAIN ASSAUT... VIENDRA DES **SERPENTS** ?

OUI. ÉCOUTE !

UN ROULEMENT DE **TAMBOUR** ACCOMPAGNÉ DE **CRÉCELLES** MONTE DU FOND DES FORÊTS. LE RYTHME EST CELUI-LÀ MÊME QUI A PRÉCÉDÉ NAGUÈRE L'OFFENSIVE MAGIQUE DES REPTILES.

LA PLEINE NUIT APPROCHE. NOUS NE VERRONS NI PICTES NI SERPENTS NOUS FRAPPER.

FAITES AU MIEUX...

JE M'EN VAIS ABATTRE **SAGAYETHA** !

INFORME LES AUTRES OFFICIERS.

MAIS, QUAND FLAVIUS EXÉCUTE L'ORDRE...

IL EST **DÉMENT** !

ALORS... **TOUT** EST PERDU !

C'EST **CERTAIN** !

MAIS LES AQUILONIENS ADRESSENT LEURS DISCOURS À L'AIR AMBIANT. CONAN A DÉJÀ DISPARU À LEUR REGARD...

... ET UN SEUL, PARMI EUX, GARDE L'ESPOIR DE LE REVOIR VIVANT.

L'AIR DE LA NUIT VIBRE D'UN BOURDONNEMENT D'INSECTES... CONAN A QUITTÉ LA PISTE DE VELITRIUM POUR FRANCHIR LA CRIQUE À GUÉ.

LA LUNE... ARRIVÉE À SON PLEIN DEPUIS LE DÉSASTRE DE LA CRIQUE SUD... EST AU ZÉNITH QUAND LE SON DES TAM-BOURS ET DES CRÉCELLES LUI PARVIENT.

LE BRUIT EST DE PLUS EN PLUS FORT... ET SOUDAIN, IL APERÇOIT UN PICTE, TOURNÉ FACE À LA HORDE SAUVAGE.

LES NERFS IRRITÉS PAR L'ATMOSPHÈRE MAGIQUE, CONAN APPROCHE, STYLET EN MAIN...

... MAIS VOICI QU'IL ÉCRASE UNE BRINDILLE, ET...

GRODAR GAR...?

CONAN DONNERAIT TOUT POUR AVOIR UNE ARME DE JET...

NOOARR KRATAN...!?

MAIS IL DOIT FAIRE AVEC CE QU'IL POSSÈDE...

... ET ESPÉRER QUE CRÉCELLES ET TAM-TAM ONT COUVERT L'EXCLAMATION DU PICTE.

IL NE CRIERA JAMAIS PLUS, PAR CROM !

POURTANT, CONAN SE FIGE... CRAIGNANT QUE LE SHAMAN SAGAYETHA N'AIT ÉTÉ ON NE SAIT COMMENT ALERTÉ.

MAIS POUR L'INSTANT LE TEMPO DES PERCUSSIONS JAILLIES DE LA HUTTE DU SORCIER, DEVANT LUI, RESTE INCHANGÉ.

JUSQU'À CE QU'IL ARRIVE À PORTÉE DU TIPI.

ALORS SEULEMENT, LE VACARME STRIDENT MEURT D'UN COUP.

CONAN SE SOUVIENT... JUSTE AVANT LA PRÉCÉDENTE IRRUPTION DES SERPENTS, LE MÊME SILENCE S'EST INSTALLÉ.

FENDANT LA TOILE, CONAN PÉNÈTRE SOUS LA TENTE...

... LES NARINES OFFUSQUÉES PAR L'ODEUR DES REPTILES.

LA LUEUR D'UN MAIGRE FEU ÉCLAIRE SEULE L'INTÉRIEUR DU LOGIS...

UNE SILHOUETTE ACCROUPIE LUI APPARAÎT... QUI LUI SEMBLE ÊTRE EN ÉTAT DE TRANSE.

SANS L'OMBRE D'UN DOUTE, IL S'AGIT LÀ DE SAGAYETHA !

MAIS COMME IL SE PRÉPARE À METTRE FIN D'UN COUP DE POIGNARD À CETTE MENACE...

HSSSSSS

≥UNNNH...!≤

LA VIPÈRE EST ÉNORME. SES CROCHETS SONT RESTÉS FICHÉS DANS SON BRAS.

HALETANT DE **RÉPULSION**, IL LA JETTE AU LOIN...

... ET L'ACHÈVE !

MAIS DEUX MARQUES ROUGES D'OÙ SOURD UNE GOUTTE DE SANG MARQUENT SA CHAIR NUE À L'ENDROIT OÙ LE REPTILE A PLANTÉ SES CROCS.

IL S'APPRÊTE À INCISER LA PEAU POUR FAIRE COULER LE VENIN... LORSQUE **SAGAYETHA** OUVRE LES YEUX !

TU AS TUÉ CELLE À QUI J'AVAIS **TRANSFÉRÉ** MON **ÂME**, CIMMÉRIEN.

LA **COLÈRE** DE SAGAYETHA VA S'ABATTRE SUR TOI !

JE TE **MAUDIRAI** PAR...

ASSEZ RÊVÉ !

D'UN BOND, CONAN ET SA DAGUE TOMBENT SUR LE SORCIER.

UN BRUIT MOU DE CHUTE S'ENSUIT...

LA TÊTE DE SAGAYETHA S'ENVOLE !

ELLE ROULE VERS LE FEU ET S'IMMOBILISE SUR LE SOL DE TERRE BATTU.

LE SANG RUISSELANT DU CADAVRE IMPRÈGNE LA TERRE...

... ET SE RÉPAND EN SIFFLANT SUR LE BRASIER AU CENTRE DE LA TENTE.

DES VAPEURS MONTENT DANS LA CLARTÉ ROSE.

CONAN A DÉJÀ ENTAILLÉ SON BRAS MORDU PAR LE SERPENT...

UNE TACHE PLOMBÉE ENVAHIT SON AVANT-BRAS... LORSQU'IL ASPIRE LE VENIN ET LE RECRACHE... ENCORE ET ENCORE...
UNE DOULEUR SANS NOM LUI BROUILLE LA VUE.

IL S'APPLIQUE AUSSI UN GARROT RUDIMENTAIRE.

LE TUMULTE DU COMBAT LUI PARVIENT DE TRÈS LOIN... MAIS S'Y JETER SUR-LE-CHAMP LUI SERAIT FATAL.

FAISANT UN EFFORT SUR LUI-MÊME, IL S'OBLIGE À CONTINUER DE DRAINER LE VENIN DE SA PLAIE.

PUIS, RUMINANT AMÈREMENT LES ÉVÉNEMENTS...

... IL S'ÉLOIGNE DANS LA NUIT DU DÉSERT.

CONAN AVAIT **BIEN DEVINÉ.**

LES PICTES, SURPRIS ET FÂCHÉS DE LA DÉFECTION DES SERPENTS, ON LANCÉ L'ASSAUT ET SE DÉVERSENT DANS LA CRIQUE SUD.

ET TRÈS VITE...

LAODAMAS !

MITHRA NOUS AIDE !

QU'ATTENDAIS-TU ? **SAGAYETHA** CHEVAUCHANT UN **SERPENT** ?

HO, TU **CHANCELLES...!** TU ES **BLESSÉ** !

LAISSE CELA ! POURQUOI DIABLE N'AVEZ-VOUS PAS **CHARGÉ** ?

PLUS DE LA **MOITIÉ** DES PICTES ONT TRAVERSÉ LA CRIQUE !

JE **REFUSE** !

PRENDRE AVANTAGE DE L'ENNEMI ALORS QU'IL EST DIVISÉ NE **SIED** POINT À UN **PREUX**.

LES RÈGLES DE **CHEVALERIE** L'INTERDISENT, ET JE...

LAODAMAS, MISÉRABLE **IDIOT**...

... TU M'**OBLIGES** À FAIRE CECI !

MITHRA !

IL **BASCULE** DANS UN FRACAS D'ARMURE SUR LE SOL MEUBLE ET **DÉTREMPÉ**.

UNE **BOURRADE** COUPE NET LA PAROLE AU NOBLE AQUILONIEN.

PRESQUE AVANT QU'IL AIT TOUCHÉ TERRE, CONAN SE **HISSE** SUR LA **SELLE** VIDE...

EMPALE CETTE TÊTE SUR MA PIQUE, FLAVIUS ! OUI, **AINSI** !

VOICI LE **SORCIER PICTE**, HOMMES D'AQUILONIE !

AVANCEZ, EN CRIANT : "**SAGAYETHA EST MORT** !"

CLAIRON, **SONNE** LA **CHARGE** !

ALORS, SOUS L'HORRIBLE BANNIÈRE, L'ESCADRON DE CAVALIERS BARDÉS DE FER PLONGE TELLE LA FOUDRE PARMI LES PICTES, TOUT EN SCANDANT À TUE-TÊTE...

... "SAGAYETHA EST MORT ! MORT, MORT, MORT !"

LE CLAIRON SE DÉCHAÎNE, MIEUX QUE CELUI DU JUGEMENT DERNIER !

SI LES PAROLES ÉCHAPPENT AUX PICTES, LA TÊTE TRANCHÉE DE LEUR SORCIER EST EXPLICITE.

GLAPISSANT D'ÉPOUVANTE, ILS FUIENT, IGNORANT LEURS CHEFS...

... LES FLÈCHES ENNEMIES CHANGEANT LEUR RETRAITE EN DÉBÂCLE.

ET LA TÊTE DE SAGAYETHA PLANE AU-DESSUS !

LE DISQUE LUNAIRE REFLÉTÉ PAR LA CRIQUE SUD EST ROUGI PAR LE SANG DES MORTS ET DES MOURANTS... ET CONAN S'ÉCRIE...

ILS FUIENT ENTRE LES ARBRES ! VA, GLYCO !

NE LES LAISSE PAS SE REGROUPER !

GLYCO PARTI POUR EXÉCUTER L'ORDRE, CONAN ÉPERONNANT SA MONTURE REJOINT LA TÊTE DE LA COLONNE AQUILONIENNE.

MAIS LE MONDE SE DISSOUT EN TOURBILLON ALENTOUR.

IL A PRÉSUMÉ DE SES FORCES.

MÊME SA VIGUEUR A DES LIMITES.

SON ESPRIT S'ÉGARE DANS LA FOLIE.

QUAND IL REPREND SES SENS, LE COMBAT EST TERMINÉ...

VAS-TU ME RETENIR **LONGTEMPS** ICI, EMMAILLOTÉ TEL UN BÉBÉ, SURA ?

J'AI FORT À **FAIRE**...!

ENCORE **QUELQUES JOURS**, GÉNÉRAL.

QUELLE A ÉTÉ L'**ISSUE** DE LA BATAILLE, FLAVIUS ?

APRÈS TON ÉVANOUISSEMENT, NOUS AVONS FAIT **MASSACRE** DE CES DÉMONS PEINTS, TANT QUE LES SURVIVANTS ONT PRÉFÉRÉ **FUIR** !

ILS N'Y REVIENDRONT PAS DE **SITÔT**.

ME **PÂMER** POUR UNE MORSURE DE SERPENT ET UN PEU D'ACTION... JE **VIEILLIS** !

MAIS... QUI M'A APPELÉ "**GÉNÉRAL**" ?

PENDANT TES LONGUES JOURNÉES D'INCONSCIENCE, NOUS AVONS ENVOYÉ UN MESSAGE AU ROI, POUR LUI ANNONCER NOTRE **VICTOIRE** AU SCHOHIRA... ET SOLLICITER POUR TOI LE GRADE DE **COMMANDANT**.

LE CHOIX DES OFFICIERS A ÉTÉ **UNANIME** !

AH ? MÊME LAODAMAS, QUE J'AI **DÉSARÇONNÉ** SANS FAÇON ?

EH BIEN... EN **INSISTANT**, IL A SIGNÉ LE RAPPORT... DE... BONNE GRÂCE.

IL PARLE DE TE PROVOQUER EN **DUEL** DÈS QUE TU SERAS REMIS !

J'AURAIS CERTES ÉTÉ MARRI D'AVOIR ESTROPIÉ CE **BENÊT** !

SON SEUL DÉFAUT... EST SA **BÊTISE** !

GÉ... **GÉNÉRAL CONAN**...?

AH...! J'AI GAGNÉ DU **GRADE**, DIRAIT-ON. **QU'EST-CE**, SOLDAT ?

JE SUIS PORTEUR D'UNE **MISSIVE** DE SA **MAJESTÉ** LE ROI **NUMÉDIDÈS**, SOUVERAIN D'AQUILONIE.

EH BIEN, DONNE-LA-MOI ! JE NE PUIS LA LIRE **D'ICI** !

LE ROI, MA FOI, **CONFIRME** MA NOMINATION... ET ME PROMET UN **FESTIN D'HONNEUR** À MON ARRIVÉE DANS LA CAPITALE !

APRÈS UN AN SOUS LES **FLÈCHES PICTES**, LES VINS DE TARANTIA SONT **TENTANTS**.

NUMÉDIDÈS A CERTES SES **DÉFAUTS**...

... MAIS IL A DE **FINS CUISINIERS** !

ÇÀ, **REPOSE**-TOI, GÉNÉRAL... ET CROIS-EN LA **PAROLE** D'UN VIEUX MÉDECIN...

JE SERAI **PRUDENT**, N'AIE CRAINTE... J'AI DÉJOUÉ MÊME LA **MAGIE** DE SAGAYETHA...

... LE **HÉROS** DE VELITRIUM NE DOIT PAS RISQUER GRAND-CHOSE À LA **COUR** D'AQUILONIE.

LES COURS RECÈLENT DES **SCORPIONS** SOUS CHAQUE **COUSSIN** DE **SOIE** !

SOUVIENS-TOI DE CES PAROLES, CONAN DE CIMMÉRIE... CAR TU AURAS OCCASION DE LES REGRETTER... TRÈS BIENTÔT !

Le trésor de Tranicos

The Treasure of Tranicos
The Savage Sword of Conan 47
(décembre 1979)

Un souffle venu de Stygie

A Wind Blows from Stygia
The Savage Sword of Conan 48
(janvier 1980)

Après les événements relatés dans *Lune de sang*, Conan retourne à la cour du roi Numedides d'Aquilonie, qui le drogue traîtreusement et le jette dans la Tour de Fer de Tarantia. Il parvient toutefois à se libérer et fait route vers les Marches Bossoniennes avec l'idée de fomenter une révolte. Mais il découvre que ses propres troupes sont dispersées et qu'il est considéré comme un traître. Il s'échappe en nageant dans la rivière Tonnerre et se retrouve de nouveau face aux dangers de la Désolation picte...

Scénario : **Roy Thomas**
Dessin : **Gil Kane, John Buscema, Joe Rubinstein et Klaus Janson**

LE TRÉSOR DE TRANICOS

ADAPTÉ DU RÉCIT DE **ROBERT E. HOWARD** ET **L. SPRAGUE DE CAMP**

LA CLAIRIÈRE EST DÉSERTE.

ET D'UN COUP, SANS UN BRUIT NI AUCUN SIGNE AVANT-COUREUR... UN HOMME EST LÀ.

LE SOURCIL FRONCÉ, IL JETTE UN REGARD EN ARRIÈRE, COMME S'IL CRAIGNAIT QUE CET ESSOR D'OISEAUX N'AIT INDIQUÉ SA POSITION À L'ENNEMI.

ENFIN, IL TRAVERSE, POSANT PRÉCAUTIONNEUSEMENT LE PIED.

SI QUELQU'UN L'OBSERVE, IL A DÛ ÊTRE FRAPPÉ PAR SA LÉGÈRE CLAUDICATION, TANDIS QU'IL SUIT LA PISTE À PEINE VISIBLE...

SCRIPT, ROY THOMAS **DESSIN,** GIL KANE, JOHN BUSCEMA, JOE RUBINSTEIN **ET CIE.**

MAIS UN HURLEMENT SEMBLABLE À CELUI DU LOUP MONTE DU COUVERT DES ARBRES... ET L'ARRÊTE NET.

CONAN DE CIMMÉRIE SAIT QUE LE CRI ANIMAL... A ÉTÉ POUSSÉ PAR DES HOMMES.

IL REPREND SA COURSE AU LONG DE LA SENTE, QUI, AU SORTIR DE LA CLAIRIÈRE, LONGE UNE AIRE DE FOURRÉS IMPÉNÉTRABLES.

QUOIQUE IMPERCEPTIBLE À LA PLUPART DES HUMAINS, IL SAIT QU'IL A FOURNI UN INDICE À CEUX QUI LE TRAQUENT.

COMME EN PROIE À UNE INSURMONTABLE PANIQUE, IL COURT... SANS SE SOUCIER DE COUVRIR SA FUITE.

ET PUIS, PARVENU À L'EXTRÉMITÉ DU GRAND TRONC ABATTU...

... IL LE FRANCHIT D'UN SEUL BOND...

... ET CALMEMENT REVIENT SUR SES PAS.

L'ABOIEMENT S'ÉTANT ENGLOUTI DANS LA NATURE, RIEN NE POURRAIT ÉTABLIR DÉSORMAIS DE QUELLE MANIÈRE IL A BROUILLÉ SA PISTE.

ARRIVÉ AU PLUS ÉPAIS DU TAILLIS, IL S'Y ENGOUFFRE ET S'Y FOND TELLE UNE OMBRE FÉLINE.

SEUL UN FROISSIS DE FEUILLES SIGNALE SON PASSAGE.

LES MINUTES S'ÉTERNISENT...

LES ÉCUREUILS GRIS CHICOTENT...

... PUIS, SOUDAIN MUETS, S'APLATISSENT CONTRE LES BRANCHES.

LA CLAIRIÈRE EST À NOUVEAU ENVAHIE... PAR TROIS HOMMES, SILENCIEUX EUX AUSSI.

PICTES. TATOUÉS DU SYMBOLE DE L'AIGLE.

DU PAS FEUTRÉ DU LÉOPARD, ILS SUIVENT LES TRACES EN NOTANT LES NÉGLIGENCES CROISSANTES... DUES À L'AFFAIBLISSEMENT OU À LA PEUR.

ET LORSQU'ILS ARRIVENT À CET ENDROIT OÙ LE HALLIER BORDE L'ANCIENNE PISTE...

... CONAN ATTAQUE !

ARRRR

LE PREMIER PICTE EST **MORT**, UN STYLET DANS LE CŒUR, **AVANT** D'AVOIR SENTI LE PÉRIL.

LES DEUX AUTRES SE RETOURNENT AVEC LA PRESTESSE PROPRE AUX SAUVAGES...

... MAIS PAS ASSEZ VITE !

UNNGG

RKK

L'UN GÎT AU SOL, LE CRÂNE **FENDU**... L'AUTRE A ÉTÉ **ÉTRIPÉ** D'UN COUP UNIQUE.

MAIS LE CRI D'AGONIE DES PICTES DÉCLENCHE UN **CHŒUR DE VOCIFÉRATIONS**, NON LOIN DE LA CLAIRIÈRE !

LE CIMMÉRIEN **VOLTE** AVEC UN RICTUS, ET...

... FUIT VERS L'OUEST.

AU DIABLE LA **PRUDENCE** ! IL COURT, DE TOUTE LA FORCE DE SES MOLLETS PUISSANTS...

... EN APPELANT À L'INÉPUISABLE **ENDURANCE** ACQUISE DE PAR LES NÉCESSITÉS DE SON EXISTENCE BARBARE.

DERRIÈRE LUI, LE SILENCE **RETOMBE** SUR LES BOIS.

LORSQUE À NOUVEAU LA LUNE ÉCLAIRE...

... IL SAIT QUE SES POURSUIVANTS ONT TROUVÉ LES CORPS DE SES VICTIMES...

... ET QUE LES BLESSURES QU'IL A REÇUES ONT LAISSÉ UNE PISTE SANGLANTE !

LA FORÊT EST REDEVENUE MUETTE.

AUTREMENT DIT, LES AIGLES PICTES LE TRAQUENT, EN SUIVANT LES GOUTTES DE SANG QU'IL N'A PU CONTENIR.

UN COUP DE VENT VENU DU PONANT LE FRAPPE TEL UN LINGE HUMIDE.

LA MER.

ELLE S'ACHÈVE, À PRÉSENT... PUISQUE MÊME SA VITALITÉ DE FAUVE CÈDE À LA FATIGUE.

S'IL EN EST SI PROCHE, LA TRAQUE A DURÉ BIEN PLUS QU'IL NE L'AVAIT ESTIMÉ.

IL DOIT TROUVER UN LIEU OÙ SE RETRANCHER, ET VENDRE CHÈREMENT SA VIE !

BRUSQUEMENT, TANDIS QUE DERRIÈRE LUI LE HOURVARI DE CRIS EXPLOSE DERECHEF, IL BONDIT À DÉCOUVERT...

... POUR SE TROUVER FACE À UNE PAROI DE ROC VERTIGINEUSE !

MALGRÉ L'ÉPUISEMENT QUI LE GAGNE, IL SE TROUVE À MI-HAUTEUR DE LA FALAISE QUAND LES PREMIERS SAUVAGES PARAISSENT.

LA VUE DE LEUR PROIE BLESSÉE PROVOQUE UN CRESCENDO DE ULULEMENTS DIABOLIQUES. ILS COURENT À LA FALAISE...

... PRÉCÉDÉS D'UN TIR NOURRI.

AVALEZ CELA, BANDITS...

≥ARRRGHH...!≤

... ET ÉTOUFFEZ-VOUS !

LES GUERRIERS CONTINUENT D'AFFLUER EN BEUGLANT...

IL SAIT POURTANT QUE S'IL A PU GRAVIR LA FAILLE, LES PICTES LE FERONT AUSSI.

ALORS, LA CORNICHE QU'IL A ATTEINTE SERA LE THÉÂTRE DE SA MORT.

... PUIS, ABRUPTEMENT, ILS SE FIGENT, TELLES DE HIDEUSES EFFIGIES PEINTES.

DANS LEURS YEUX, LA SOIF DE MEURTRE FAIT PLACE À UNE SURPRISE HORRIFIÉE !

PEU À PEU, ILS CESSENT DE PIAILLER ET FIXENT EN SILENCE L'ÊTRE QUI LES DOMINE... OU LA PAROI ELLE-MÊME.

ENFIN, SANS UN REGARD EN ARRIÈRE... LA HORDE FAIT DEMI-TOUR.

CE N'EST PAS UNE RUSE, SONGE CONAN STUPÉFAIT.

ILS REGAGNENT LEURS VILLAGES...

... À DES CENTAINES DE LIEUES. POURQUOI ?

LE SITE A L'ON NE SAIT QUOI... QUI A INCITÉ LES PICTES À TOURNER BRIDE, APRÈS L'AVOIR FORCÉ SUR DES LIEUES, À TRAVERS DES TERRITOIRES HOSTILES.

CONAN SE REMÉMORE EN GRONDANT SA CAPTURE, DANS L'EST, PAR LES PICTES DU LOUP. ILS L'ONT VENDU À CEUX DE L'AIGLE QUI AVAIENT À SE PLAINDRE DE LUI.

LEURS GRIEFS N'ONT FAIT DEPUIS QUE S'EXACERBER, PUISQU'IL A TUÉ LEUR CHEF.

ALORS, POURQUOI CETTE FUITE, À L'HEURE OÙ ILS LE TENAIENT ACCULÉ ?

PUIS IL APERÇOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS UNE FAILLE, ASSEZ LARGE POUR LE PASSAGE D'UN HOMME.

SES BLESSURES LE FONT SOUFFRIR...

SES MEMBRES SONT RAIDES.

IL OBSERVE, À LA FAVEUR D'UN RAI DE JOUR.

CROM !

DOUTANT PRESQUE DE SES SENS, LE COLOSSE CIMMÉRIEN FIXE LE SPECTACLE QUI LUI APPARAÎT, LÀ-BAS, À L'EXTRÉMITÉ DU BOYAU.

UNE LOURDE PORTE DE CHÊNE...

... AUX PANNEAUX SCULPTÉS !

LA VUE DES COFFRES LE RASSURE... NON, IL N'EST POINT FOU. LA PORTE EST BIEN LÀ, À DES CENTAINES DE LIEUES DE TOUTE CIVILISATION.

IL POURRAIT EN BRISER LES SERRURES, MAIS LES COFFRES L'INTÉRESSENT MOINS...

... QUE LA PORTE !

PLUS SÛR DE LUI DÉSORMAIS, IL PÈSE CONTRE LE VANTAIL...

... QUI CÈDE D'UN COUP SANS RÉSISTANCE.

ET DANS LA SECONDE QUI SUIT, SA MANIÈRE CHANGE DU TOUT AU TOUT.

LE DIABLE M...?

QUI ÊTES-VOUS ? QUE FAITES-VOUS LÀ, EN PLEIN PAYS PICTE, LE DERRIÈRE SUR VOS SIÈGES ?

ÊTES-VOUS IVRES ?

IL S'AVISE QUE LE DEMI-JOUR RÉGNANT DANS LA GROTTE AMÉNAGÉE ÉMANE D'UN ÉNORME JOYAU POSÉ SUR UN SOCLE D'IVOIRE AU CENTRE DE LA TABLE.

QUAND LEURS GARDIENS DORMENT, LES TRÉSORS SONT À QUI LES PRENDRA !

QUE DIABLE, VOUS POURRIEZ M'OFFRIR DE CE VIN DONT VOUS VOUS GOBERGEZ !

CROM ME DAMNE ! VOUS VOICI ÉQUIPÉS COMME PIRATES...

... JUSQUES AU BUTIN, MAIS...

... VOUS N'ÊTES GUÈRE ACCUEILLANTS ENVERS CELUI QUI FIT PARTIE DE VOTRE CONFRÉRIE !

EH BIEN...? M'INVITEREZ-VOUS À FAIRE LA FÊTE ?

OR, À PEINE LE SEUIL FRANCHI...

... LA BRUME BLEUTÉE DE LA GROTTE SE CONDENSE... SE SOLIDIFIE...

... ET LE BARBARE VOIT SA VIE MENACÉE PAR UNE CHOSE HÉRISSÉE D'ERGOTS, SOUDAIN SURGIE DE L'AIR AMBIANT...

... POUR LUI BONDIR À LA GORGE !

AILLEURS.

À L'AUBE, DAMOISELLE BELESA RETOURNE DU BOUT DE L'ORTEIL UN PETIT COQUILLAGE...

... COMPARANT SES DÉLICATES ARÊTES ROSES À LA BRUME LUMINEUSE QUI S'ÉLÈVE DU RIVAGE.

SA TÊTE DE FORME PARFAITE SE LÈVE AVEC RÉTICENCE VERS UNE SCÈNE QU'ELLE REDOUTE ET ABHORRE...

... BIEN QU'ELLE LA CONNAISSE PAR CŒUR.

ELLE JETTE UN REGARD DE HAINE VERS LA TERRE, ET CETTE CITADELLE, SA DEMEURE DEPUIS DIX-HUIT MOIS.

LA VUE DE LA BANNIÈRE NE LUI DONNE AUCUNE JOIE, BIEN QU'ELLE DOMINE LA CONTRÉE JUSQU'AUX CONFINS DU SUD.

MÊME LES SERFS DE SON ONCLE SEMBLENT LA CRAINDRE.

ILS N'OSENT POURTANT S'EN ÉLOIGNER, CAR LA FORÊT LES CERNE DE TOUTES PARTS.

FORÊT REDOUTABLE, EN VÉRITÉ.

LA MORT RÔDE SOUS SES NOIRES FRONDAISONS... MORT TENACE, SILENCIEUSE, AU VISAGE ENLUMINÉ.

QUI DONC, SE DEMANDE-T-ELLE, A PU FORCER UN COMTE ZINGARIEN À FUIR JUSQU'À CETTE CÔTE MAUDITE...

... À CENT LIEUES DE LA TERRE DE SA NAISSANCE ?

SOUDAIN, DE PETITS PIEDS BATTENT LA CHARGE SUR LE SABLE, ET...

DAME BELESA !

BELESA REGARDE D'UN ŒIL ADOUCI LA PETITE SERVE OPHIRIENNE QU'ELLE A ÔTÉE À UN MAÎTRE BRUTAL EN MONTANT VERS LE NORD...

QUE VIENS-TU M'APPRENDRE, TINA ?

CALME-TOI, ENFANT...

UN NAVIRE, DAME !

NON... IMPOSSIBLE !

MAIS SI, DAME ! JE L'AI VU CONTOURNER LA FALAISE !

UN NAVIRE... NOUS ARRIVE DU SUD !

REGARDEZ !

LÀ !

C'EST VRAI, TINA ! ET, **QUI** QU'IL SOIT...

... IL N'EST POINT ARRIVÉ PAR **HASARD** EN CE LIEU OUBLIÉ DES DIEUX.

QUI AMÈNE CE VAISSEAU À LA **BAIE DE KORLEVA**, COMME MON ONCLE L'APPELLE ?

IL N'Y A AUCUN PORT AU NORD D'ICI, MÊME SI L'ON NAVIGUAIT JUSQU'À LA **BANQUISE**.

ET À **QUI** EST-IL ?

PEUT-ÊTRE À CET HOMME TANT **REDOUTÉ** DU COMTE.

EH ? QUI TE DIT QUE MON ONCLE A **PEUR** DE QUELQU'UN ?

SINON, POURQUOI SERAIT-IL VENU SE **TERRER** EN CES CONTRÉES SOLITAIRES ?

VOYEZ, DAME, COMME IL EST **RAPIDE** !

ALLONS INFORMER MON ONCLE, IL FAUT QU'IL **SACHE** CELA.

LES PÊCHEURS NE SONT PAS SORTIS AUJOURD'HUI, DONC **PERSONNE** N'A RIEN VU.

VIENS, TINA.

BELESA N'EN CONTINUE PAS MOINS DE **SURVEILLER** SES ARRIÈRES... ET SA PENSÉE **RESSASSE** LES PAROLES DE SA PUPILLE...

... TANDIS QUE TOUTES DEUX RENTRENT AU LOGIS.

PRESQUE AUSSITÔT L'APPEL STRIDENT D'UN CLAIRON FAIT TRESSAILLIR LES JARDINIERS.

PUIS TOUT LE PERSONNEL AUX CHAMPS ABANDONNE SES OUTILS ET SA TÂCHE...

... POUR S'ABRITER DANS LE FORT.

POURQUOI CETTE ALERTE, SENTINELLE ?

ENCORE LES PICTES ?

NON, LABOUREUR...

... LE PÉRIL NOUS VIENT... DE LA MER !

SANS DAME BELESA, NOUS NE L'AURIONS PAS APERÇU !

IL FAUT NOUS COMPRENDRE... JAMAIS NAVIRE N'AVAIT ABORDÉ À NOS RIVAGES !

L'AS-TU IDENTIFIÉ, GALBRO ?

UNE SACOLÈVE, MESSIRE... GRÉÉE À LA MANIÈRE DES PIRATES BARACHANS !

ET, AU FAÎTE D'UNE DES TOURS DE GUET...

OUI, AUCUN DOUTE, C'EST BIEN UN **BARACHAN**.

VOYEZ, SUR SON PAVILLON, CETTE **MAIN** D'ÉCARLATE !

SAUF ERREUR, MESSIRE... C'EST LA MAIN ROUGE DU PIRATE **STROMBANI** !

QUE VIENT-IL **FAIRE** SUR CES RIVES NUES ?

IL N'EST POINT VENU POUR NOTRE **BIEN** !

NOUS **RECE-VRONS** CES FLIBUSTIERS !

NON CERTES... MAIS LA HERSE EST **CLOSE**, ET NOTRE OST SUR **PIED DE GUERRE** AU REMPART SUD.

LE VAISSEAU A FRANCHI LE PROMON-TOIRE, ET S'AVANCE DANS LA BAIE.

AUCUN DOUTE, DÉSORMAIS... CE NAVIRE BARACHAN VIENT ICI DANS QUELQUE **NOIR DESSEIN**...

BIEN. NOUS N'EN APPRENDRONS PAS **PLUS** EN BAYANT ICI AUX CORNEILLES, GALBRO.

REDESCEN-DONS.

À VOS ORDRES.

MAIS SI VOUS DÉCIDEZ DE **PAR-LEMENTER** AVEC CES FORBANS, METTEZ VOTRE **CASQUE**.

TU SONGES À TOUT, HÉ ? ET TU AS BIEN **RAISON**.

IL CONVIENT AVANT TOUT DE S'ATTENDRE AU **PIRE**.

AILLEURS.

DANS LA CAVERNE DÉCOUVERTE PAR CONAN, LA LUMIÈRE S'EST ORGANISÉE EN ENTITÉ DIFFORME.

PAR CROM !!

SES ÉNORMES BRAS SE MATÉRIALISENT ET VISENT SA GORGE TELS DES TENTACULES.

LE CIMMÉRIEN TENTE DE LES TRANCHER DE SA DAGUE...

BIEN QU'ENCORE INDISTINCTE, ELLE **DISSIMULE** LE GROUPE ASSIS DERRIÈRE ELLE !

LES SERRES ÉTREIGNENT LE COL DE CONAN, POUR LUI ROMPRE LES VERTÈBRES COMME ROSEAU.

DEPUIS SA LUTTE CONTRE **BAAL-PTÉOR**, DANS UN TEMPLE DE ZAMBOULA, IL N'AVAIT EU AFFAIRE À TELLE **POIGNE** !

... DONT LA LAME VOLE EN ÉCLATS !

LES PIRATES, PERDUS EN LEUR SONGERIE, N'ONT PAS UN **GESTE**.

ENCORE UN INSTANT... ET L'ÉPOUVANTABLE DESSEIN DE CETTE ENTITÉ S'ACCOMPLIRA !

IL SAISIT POURTANT LES ÉNORMES POIGNETS SOMBRES ET LANCE SES JAMBES EN AVANT...

... PRENANT APPUI DES DEUX TALONS CONTRE LE TORSE PALPITANT DE LA CHOSE !

ALORS, D'UN PRODIGIEUX EFFORT, IL REDRESSE SON CORPS LONG ET MUSCLÉ...

... ET S'ARRACHE D'UN COUP À L'ÉTREINTE DE MORT !

UNNHH...!

LE CHOC LE CATAPULTE TELLE UNE FLÈCHE JUSQU'AU BOUT DU COULOIR PAR OÙ IL ÉTAIT VENU...

D'UN SAUT PÉRILLEUX ARRIÈRE, IL SE RETOURNE AU VOL...

... POUR RETOMBER SUR SES PIEDS, COMME LA PANTHÈRE DE SON PAYS NATAL !

VIENS ÇÀ, MONSTRE... JE T'ATTENDS !

VIENS TE BATTRE ICI !

MAIS, À LA GRANDE SURPRISE ET SOULAGEMENT DE CONAN, NUL MONSTRE NE SE LANCE À SA POURSUITE.

UN COUP D'ŒIL DANS LA SALLE D'OÙ IL A ÉTÉ PROJETÉ... ET IL COMPREND TOUT !

À L'INSTANT MÊME OÙ IL SE LIBÉRAIT, LA SILHOUETTE A DISPARU POUR RÉINTÉGRER LE HALO BLEUÂTRE D'OÙ ELLE ÉTAIT SORTIE...

... SANS TRACES !

ELLE DOIT ÊTRE LIÉE À CETTE SEULE CHAMBRE INTÉRIEURE.

C'EST TANT MIEUX !

L'INSTANT EST VENU DE S'OCCUPER DES COFFRES, DANS LA GALERIE...

... ET DU TRÉSOR QU'ILS DOIVENT RECELER !

DEPUIS UN SIÈCLE ET PLUS, LES FLIBUSTIERS DES ÎLES BARACHAN, AU SUD DE LA CÔTE DE ZINGARA, PILLENT LE CONTINENT SANS RELÂCHE.

MAIS JAMAIS ON NE LES A VUS SI LOIN AU NORD... AUTANT QUE LE SACHE LE COMTE VALENSO, QUI VÉCUT À LA COUR ZINGARIENNE DE KORDAVA.

POURTANT LEUR EMBARCATION FAIT FORCE DE RAMES EN DIRECTION DU PORT.

MÊME ICI, L'ANCIEN COURTISAN ET SES GARDES SONT PRÊTS À VENDRE CHÈREMENT LEUR VIE.

VOIS, GALBRO... C'EST STROMBANI !

LA MAIN ROUGE LUI APPARTIENT DONC TOUJOURS.

BAH ! IL N'EST PAS PIRE QUE NOS ZINGARIENS, QUI S'HONORENT DU TITRE DE CORSAIRES, MAIS NE SONT QUE VULGAIRES FORBANS !

ZINGELITO, QUI NOUS A SUIVIS DANS LE NORD, FUT JADIS BOUCANIER, CE ME SEMBLE...?

QU'IL REPOSE EN PAIX, MESSIRE...

LES PICTES LUI ONT TRANCHÉ LA TÊTE, DÈS NOTRE INSTALLATION ICI.

VOYONS CE QUE VEUT CETTE CLIQUE...

OHÉ, DU PORT !

NOUS VENONS EN PAIX !

PARLE, FORBAN ! JE N'AI NUL DÉSIR DE M'ÉTERNISER EN BAVARDAGES AVEC TES PAREILS !

VALENSO ! QUAND TA GALIOTE M'A ÉCHAPPÉ L'AN PASSÉ, À LA BATAILLE DES TRALLIBES, JAMAIS JE N'AURAIS PENSÉ TE REVOIR EN **PAYS PICTE** !

JE ME **DEMANDAIS** OÙ TU T'ÉTAIS RETIRÉ.

PAR MITHRA, SI JE L'AVAIS SU ALORS, JE T'AURAIS DONNÉ LA **CHASSE** !

TU L'AS TROUVÉ, BIEN SÛR ?

TROUVÉ **QUOI**, STROMBANI ?

ÇÀ, ASSEZ DE **FAUX-FUYANTS**, COMTE ! JE SUIS ICI POUR LA **MÊME RAISON** QUE TOI.

ON M'A DIT QUE TON VAISSEAU AVAIT FAIT **NAUFRAGE**.

SINON, TU SERAIS PARTI AVEC TON **BUTIN** DEPUIS LONGTEMPS !

BUTIN ? ME PRENDRAIS-TU POUR UN **BARACHAN** ?

EN OUTRE, QUE VIENDRAIS-JE PILLER, SUR CETTE **CÔTE DÉSERTE** ?

AU DIABLE LES **DEVINETTES**, VALENSO !

DONNE-MOI LE **TRÉSOR**, ET JE ME RETIRERAI SANS PLUS DE **FRACAS** !

PAUVRE **DÉMENT** !

JE NE CHERCHAIS ICI QUE PAIX ET **RÉCLUSION**... ET JE M'Y PLAISAIS FORT, AVANT QUE TU NE **DÉBARQUES** DE LA MER !

VA-T'EN ! **ASSEZ** DE CE CREUX BABILLAGE !

RASSEMBLE TA HORDE ET **DÉGUERPISSEZ** !

JE RÉDUIRAI D'ABORD CE TAUDIS EN **CENDRES** !

POUR LA DERNIÈRE FOIS... DONNE-MOI LE **BUTIN**, EN ÉCHANGE DE VOS **VIES** !

JE TE TIENS EN CE LIEU, ET J'AI **150 HOMMES** PRÊTS À TE COUPER LA GORGE À MON SIGNAL.

POUR TOUTE RÉPONSE, LE COMTE FAIT UN GESTE EN DIRECTION DES POINTES DE LA **PALISSADE**.

PRESQUE AUSSITÔT...

VALENSO, **MAUDIT** !

LE PREMIER CARREAU A **PERCÉ** LA CUIRASSE DE STROMBANI.

L'INSTANT D'APRÈS, SES HOMMES ET LUI SE RUENT VERS LES RARES ABRIS QUE LEUR OFFRE LA PLAGE.

ARCHERS, À VOS ARCS, CHIENS !

NOS TIREURS SONT PLUS FORTS QUE CES ZINGARIENS !

EN AVANT, TOUS ! !

LES BARACHANS HURLANTS DÉFERLENT TELLE LA VAGUE AU SOLEIL DE L'AUBE...

... ET, BIEN QUE LES ARCHERS MANQUENT DE TEMPS POUR S'ARRÊTER ET CADRER LEUR CIBLE...

... LEURS LONGUES FLÈCHES, SURVOLANT LA PALISSADE, VIENNENT SE FICHER AU SOL...

AAAA

ARRIÈRE !

HRRR

... ET TOUT OBJET DE RENCONTRE !

POURTANT, LES ZINGARIENS, RETRANCHÉS DERRIÈRE LES MURS DE LEUR FORTERESSE, GARDENT L'AVANTAGE...

... D'AUTANT QUE LE GLACIS, DEVANT LA POTERNE, EST BIEN **DÉGAGÉ** POUR ÉVITER LES **RAIDS PICTES.**

EN BAS, LES BARACHANS MANIENT **FURIEUSEMENT** LEURS HACHES, POUR FABRIQUER DES OBJETS QUE LE COMTE RECONNAÎT AVEC **TERREUR.**

ET C'EST FINALEMENT UNE **MURAILLE HUMAINE** QUI MONTE DE LA PLAGE...

CES CHIENS USENT DE **MANTELETS** POUR S'ABRITER, **MORBLEU !**

IL FAUT LES **EMPÊCHER** D'ARRIVER À NOS PORTES !

LES DÉFENSEURS DU CHÂTEAU VOIENT LEURS ATOUTS **FONDRE** À VUE D'ŒIL.

TIREZ ! ARROSEZ-LES DE VOS FLÈCHES !

VISEZ LES **PIEDS !**

NOUS NE LES **VOYONS** PAS, SEIGNEUR !

TANT PIS ! DU NERF, **TIREZ !**

DES PIRATES **TOMBENT...** LES MANTELETS AVANCENT.

LES VOICI ARRIVÉS À LA POTERNE !

ALORS, PROTÉGÉS PAR LE SURPLOMB DES MURS MÊME, LES PIRATES ENTREPRENNENT D'ENFONCER LE VANTAIL À L'AIDE D'UN BÉLIER.

VALENSO ET QUARANTE HOMMES SONT SEULS POUR GARDER LA PORTE... NUL NE TIRERA PLUS DES CRÉNEAUX.

STROMBANI CROIT ÉTREINDRE LA VICTOIRE ENTRE SES MAINS ROUGIES DE SANG !

FRAPPEZ PLUS FORT !

NOUS DÎNERONS CE SOIR DE RAGOÛT ZINGARIEN !

QU'EST-CE ?!

DEDANS...

LE VANTAIL PLIE, SOLDATS !

PRÉPAREZ-VOUS À GARDER L'ENTRÉE DE VOS CORPS !

LES NOTES D'UN CLAIRON FRAPPENT L'OREILLE DE STROMBANI.

ELLES S'ÉLÈVENT, STRIDENTES, DU NAVIRE PIRATE MÊME, ANCRÉ EN PLEINE MER !

AUSSITÔT, LA VOIX DE STROMBANI TONNE, PRODIGUANT ORDRES ET BLASPHÈMES MÊLÉS.

ALORS, LAISSANT CHOIR LE BÉLIER, LES PIRATES, TOUJOURS À L'ABRI DES MANTELETS, REFLUENT VERS LA RIVE, PLUS VITE QU'ILS N'ÉTAIENT VENUS.

ILS FUIENT, MESSIRE !

VICTOIRE !!

IL PARAÎT, GALBRO... MAIS POURQUOI...?

ENCORE QUELQUES SECONDES, LES PORTES AURAIENT CÉDÉ... ILS ÉTAIENT PRÊTS À INVESTIR LA PLACE !

QUI LES FAIT AINSI DÉTALER COMME LIÈVRES ?

NUL NE PEUT FOURNIR DE RÉPONSE AU COMTE ZINGARIEN.

IL SENT TOUTEFOIS QUE LA DÉROUTE DES ARGOSIENS N'ÉTAIT PAS UNE FEINTE.

QUELQUE CHOSE LES A EFFRAYÉS AU SEUIL DU TRIOMPHE...

SOUDAIN, L'EXPLICATION SE PROFILE DANS LE LOINTAIN !

MITHRA AIT PITIÉ !

QU'EST-CE, MESSIRE ? LES PICTES ?

CE SERAIT UN COMBLE SI L'APPARITION DE CES DÉMONS NOUS AVAIT SAUVÉS !

PICTES, NON PAS ! REGARDEZ LÀ...

VERS LA MER !

LES SOLDATS TOURNENT LES YEUX VERS L'OBJET DÉSIGNÉ... ET TRESSAILLENT.

PAR-DELÀ LA SILHOUETTE SOMBRE DU MAIN ROUGE...

... UN SECOND VAISSEAU VOGUE TOUTES VOILES ÉPLOYÉES VERS LA POINTE SUD !

ET TANDIS QU'ILS L'OBSERVENT, L'ARRIVANT HISSE UN PAVILLON...

... QUE TOUT BARACHAN CONNAÎT BIEN.

LE DRAPEAU DE ZINGARA !

AVANT QUE L'ÉTRANGER N'AIT TRAVERSÉ LA BAIE, LA MAIN ROUGE A DISPARU DERRIÈRE LA POINTE NORD DE L'ANSE...

LE COMTE VALENSO, EN SA FORTERESSE, NE PERD PAS UNE SECONDE...

MAIS... CE NAVIRE EST ZINGARIEN...

EH ! N'AI-JE D'ENNEMIS QU'ÉTRANGERS ?!

VITE, CHIENS...

SORTEZ, ET DÉTRUISEZ CES MANTELETS AVANT QUE L'ÉTRANGER DÉBARQUE !

ENFIN, LES SOLDATS AYANT TERMINÉ LEUR TÂCHE...

SI LE COMTE A RAISON, NOS ENNUIS NE FONT QUE COMMENCER, DAME.

COMMENT CELA, TINA ?

LA PORTE SE REFERME... LA BARRE EST MISE, LES SOLDATS SE DISPOSENT LE LONG DES MURS.

SI CE NAVIRE TRAQUAIT STROMBANI, IL SE SERAIT LANCÉ À SA POURSUITE.

CE N'EST PAS UNE GALÈRE ZINGARIENNE, MAIS UNE AUTRE SACOLÈVE.

"LE NAVIRE ABORDE AU RIVAGE...

"UN HOMME EST À LA PROUE... SÉVÈRE, VÊTU D'UNE CAPE SOMBRE..."

LA CHALOUPE À PEINE DÉBARQUÉE...

... MÊME DAMOISELLE BELESA VOIT QU'IL NE S'AGIT PAS DE SOLDATS DE COUR ZINGARIENS.

HALTE !

JE PARLERAI À VOTRE CHEF... LUI SEUL !

HOLÀ, MESSIRE...

EN MER, PAREILLE **DÉFIANCE** ENTRE GENTILSHOMMES EST **HORS** DE SAISON !

AH, JE **SAIS** !

VOUS ÊTES LE CORSAIRE **ZARONO** LE **NOIR** !

ET QUI NE RECONNAÎTRAIT EN VOUS LE **FAUCON ROUGE DE KORZETTA** !

CE LIEU DEVIENT **RENDEZ-VOUS** DE TOUTE LA FLIBUSTE DES MERS DU SUD !

QUE ME **VOULEZ-VOUS** ?

ALLONS, MESSIRE ! QUELLE **FAÇON** D'ACCUEILLIR QUI VOUS A RENDU SI **FIER SERVICE** !

TOUT À L'HEURE, À VOS PORTES, N'AI-JE POINT APERÇU **STROMBANI**, CE CHIEN D'ARGOS ?

IL EST VRAI... MAIS PIRATE OU RENÉGAT, TOUT CELA SE **VAUT**, JE PENSE.

VOILÀ QUI EST PARLER **NET**, COMTE !

JE NE DÉSIRE QUE JETER L'**ANCRE** ICI...

... LAISSER MES HOMMES S'**APPROVISIONNER** EN VOS BOIS...

... ET **PEUT-ÊTRE** BOIRE UN VERRE DE VIN EN VOTRE COMPAGNIE.

JE POURRAI AISÉMENT VOUS **ARRÊTER**, FLIBUSTIER.

MAIS QU'UN SEUL DE VOS HOMMES APPROCHE, IL SERA ABATTU **AUSSITÔT** !

EN OUTRE, LE **MAIGRE** BUTIN QUE VOUS TROUVERIEZ ICI NE VAUT PAS LA **VIE** DE VOS MARINS !

QUI PARLE DE **GUERRE** ET DE **PILLAGE**, CHER AMI ?

MON ÉQUIPAGE SAIT SE **TENIR** !

JE RÉPONDS **MOI-MÊME** DE SA CONDUITE !

ZARONO REJOINT SES HOMMES, D'UN PAS AUSSI MESURÉ QUE S'IL FOULAIT COMME JADIS LES TAPIS DU PALAIS DE KORDAVA.

IL EN FUT L'UNE DES GRANDES FIGURES, MURMURE-T-ON.

ET LE VOICI CORSAIRE, POURVU PAR LA COURONNE ZINGARIENNE D'UNE VAGUE NOMINATION.

POUR LES AUTRES ÉTATS, IL N'EST QUE PIRATE.

QUE NUL NE QUITTE LE CHÂTEAU, GALBRO !

ZARONO NOUS TRANCHERA LA GORGE AUSSI SÛREMENT QUE STROMBANI.

BIEN, MAÎTRE.

INTERDISEZ LA FORÊT À VOS PIRATES, ZARONO !

S'IL VOUS FAUT DE LA VIANDE, J'ENVERRAI UN CERF.

POURQUOI CELA ?

À CAUSE DES PICTES, LA PESTE LES EMPORTE !

ILS NE CESSENT DE NOUS ATTAQUER... EN CE MOMENT, ILS SONT EN PAIX...

... MAIS CELA RESTE PRÉCAIRE !

MERCI DE NOUS PRÉVENIR, MESSIRE !

HO, LES GARS ! N'ENTREZ PAS EN FORÊT !

MON HÔTE NOUS FOURNIRA DE VIANDE, DIT-IL !

LES INTONATIONS MONDAINES DU COMTE FRÉMIRAIENT-ELLES, S'IL VOYAIT, À TRAVERS LA RAMÉE...

... LA FORME SOMBRE QUI, SINISTRE, ÉPIE...

... ET COUVE LES ARRIVANTS D'UN REGARD INDÉCHIFFRABLE.

IL NE SERAIT POUR EUX QU'UN GUERRIER LAIDEMENT PEINTURLURÉ, NU À L'EXCEPTION D'UN PAGNE...

... ET D'UNE PLUME DE CALAO SUR L'OREILLE !

LE SOIR TOMBE.

LE SOLEIL DESCEND DANS UNE DÉBAUCHE DE POURPRE, TEIGNANT LES VAGUES D'ÉCARLATE.

LES FEUX DE BIVOUAC FLAMBENT, ROUGEÂTRES, DANS LE BROUILLARD.

AUX GUETTEURS DES CRÉNEAUX, LES CHANSONS DES PIRATES SEMBLENT VENIR DE TRÈS, TRÈS LOIN.

LES SOLDATS FONT LA NAVETTE SUR LE CHEMIN DE RONDE, SURVEILLANT LA PORTE...

... MAIS OBSERVANT PLUS ATTENTIVEMENT ENCORE LA FORÊT MENAÇANTE, LÀ-BAS.

LEUR REGARD INQUIET SE PORTE PARFOIS VERS LES FEUX DE CAMP.

DE VAGUES ÉCHOS DE CHANSONS PAILLARDES PÉNÈTRENT JUSQU'À LA SALLE D'APPARAT.

VOS HOMMES SONT DE GAIS LURONS...

ILS ONT GRANDE JOIE À RETROUVER LE SOL FERME, COMTE.

À VOTRE SANTÉ, DAMOISELLE !

CETTE FORTERESSE EST UN ÉDEN !

L'INTÉRIEUR EST LA COPIE DE CASTEL KORZETTA... AUTANT QU'IL SE PEUT EN CE DÉSERT !

J'AI FUI LES INTRIGUES DE LA COUR, MESSIRE... SON CONFORT, CERTAINEMENT PAS.

AU FAIT, POURQUOI AVEZ-VOUS SUIVI STROMBANI JUSQU'ICI ?

JE POURSUIVAIS STROMBANI, OUI... MAIS JAMAIS IL N'A **FUI** DEVANT PERSONNE, PAS MÊME MOI.

QUI POUVAIT **TENTER** UN CORSAIRE EN CETTE RÉGION DÉSOLÉE ?

IL VENAIT CHERCHER UN OBJET... QUE JE **DÉSIRE** FORT MOI AUSSI.

CELA MÊME QUI A TENTÉ CERTAIN **COMTE ZINGARIEN**, PEUT-ÊTRE.

VOUS DEVEZ FORT VOUS **ENNUYER** ICI, DAMOISELLE ?

LES PLAISIRS SONT **RARES**, IL EST VRAI.

LE TON DE COURTOISIE **EXQUISE** DE LA QUESTION...

... MASQUE FORT PEU SON **DÉSIR** POUR DAMOISELLE BELESA.

PARDONNEZ MA **CURIOSITÉ**, COMTE...

POURQUOI AVEZ-VOUS **VENDU** VOS TERRES POUR GAGNER CES CONTRÉES DÉSOLÉES ?

TOUT CELA EST **MON** AFFAIRE.

ET LA TEMPÊTE A **COULÉ** MA GALIOTE DÈS NOTRE ARRIVÉE.

SINON, VOUS PRÉFÉRERIEZ REGAGNER LA **CIVILISATION** ?

PAS À KORDAVA ! MAIS SOUS UN CLIMAT PLUS DOUX... **VENDHYA**... OU LE **KHITAI**...

J'AI ICI UN NAVIRE, SEIGNEUR... SI NOUS NOUS **ENTENDONS**...

NOUS ENTENDRE... SUR **QUOI** ?

SUR UN PARTAGE... À **ÉGALITÉ**, BIEN SÛR !

PARTAGER **QUOI**, ZARONO ? MON OR A **COULÉ** AVEC MON VAISSEAU... ET SEULES QUELQUES **POUTRES** À DEMI BRISÉES ONT ÉTÉ REJETÉES SUR LA PLAGE.

OH ÇÀ, PARLONS **FRANC**, SEIGNEUR...

OSEREZ-VOUS PRÉTENDRE QUE SEUL LE **HASARD** VOUS A CONDUIT EN CE PAYS...

... QUAND VOUS AVIEZ LE **CHOIX** ENTRE **TANT** DE RIVAGES ?

JE N'AI **RIEN** À CACHER.

MON MAÎTRE D'ÉQUIPAGE ÉTAIT **ZINGELITO**, JADIS FLIBUSTIER. CONNAISSANT CETTE CÔTE, IL M'A **PERSUADÉ** D'Y VENIR.

IL AVAIT UNE **RAISON** QU'IL DEVAIT M'AVOUER... IL N'A **PU** LE FAIRE.

LE LENDEMAIN DE NOTRE VENUE, IL A **DISPARU** AUX BOIS...

... ET DES CHASSEURS ONT TROUVÉ SON **CORPS DÉCAPITÉ** PAR LES PICTES.

C'EST BON, JE VOUS **CROIS**, MESSIRE !

JE COMPTAIS VOUS **ABATTRE** SI VOUS AVIEZ TROUVÉ LE TRÉSOR, MAIS LÀ...

QUEL TRÉSOR, MITHRA ME DAMNE ?!

STROMBANI L'A MENTIONNÉ **AUSSI** !

VOUS AUREZ OUÏ PARLER, COMTE, DE **TRANICOS LE CRUEL**, ILLUSTRE PIRATE BARACHAN...

"... DONT LE DERNIER ACTE DE PIRATERIE FUT D'ENVAHIR L'ÎLE DE **TOTHMEKRI**, PRINCE STYGIEN EXILÉ, POUR EN REPARTIR AVEC SON **TRÉSOR**.

"CRAIGNANT LA CONVOITISE DE SES CONFRÈRES, TRANICOS FUIT VERS LE NORD... ET L'ON N'A PLUS DE **NOUVELLES**.

"LUI ET **ONZE CAPITAINES** AMIS TRANSPORTÈRENT LE TRÉSOR À TERRE ET REPARTIRENT AUSSITÔT.

"LE NAVIRE REGAGNA LE PORT PEU APRÈS... SANS **TRANICOS**, NI AUCUN DES **CAPITAINES**.

"TOUT À BORD AVAIT ÉTÉ **DÉMOLI**. L'ON VOYAIT PARTOUT DES MARQUES DE **PAS**...

"... MAIS AUCUNE TRACE DE **LUTTE**.

"LES PIRATES PARTIRENT DANS LES BOIS À LA RECHERCHE DE LEUR CHEF...

"... RENCONTRÈRENT UN PARTI DE **PICTES**, ET DURENT RÉEMBARQUER.

"EN DÉSESPOIR DE CAUSE, ILS REMIRENT À LA VOILE.

"SUR LA ROUTE DES ÎLES BARACHAN, TOUTEFOIS, UN TERRIBLE ORAGE ÉCLATA... IL N'Y EUT QU'UN SEUL SURVIVANT.

"IL RENTRAIT AUX BARACHANS QUAND UNE GALÈRE ZINGARIENNE LE CAPTURA, DIT-ON.

"AVANT D'ÊTRE PENDU, IL A CONTÉ SON HISTOIRE... ET DESSINÉ UNE CARTE DE SON PROPRE SANG."

CETTE CARTE A ÉTÉ PAR LA SUITE **VOLÉE** À SES RAVISSEURS.

COMMENT ÊTES-VOUS SI SÛR QU'ELLE EXISTE ? PLUS D'UN **SIÈCLE** A PASSÉ...

JE L'AI **VUE** DE MES YEUX... À **MESSANTIA**, IL Y A DES ANNÉES !

STROMBANI ET VOTRE SECOND ZINGELITO ÉTAIENT AVEC MOI... AINSI QU'UN NÉMÉDIEN DE LEUR ÉQUIPAGE...

"ELLE ÉTAIT AUX MAINS D'UN VIEIL **AVARE** D'ARGOS, QUI VÉTILLAIT POUR EN TIRER **BON PRIX**...

"SOUDAIN, LA LAMPE FUT **RENVERSÉE**... LE VIEILLARD **HURLA**, UN **POIGNARD** PLONGÉ DANS LE CŒUR...

"... ET NOUS **FUÎMES**, DE PEUR DES SERGENTS DU GUET.

"DES ANNÉES DURANT, STROMBANI ET MOI NOUS ÉPIÂMES, NOUS **ENTRE-SOUPÇONNANT** DE POSSÉDER LA CARTE.

"OR, NI L'UN NI L'AUTRE NE L'A... MAIS AYANT APPRIS SON DÉPART POUR LE NORD...

"... JE L'AI SUIVI JUSQU'ICI !"

POUR MOI, TOUT EST **CLAIR**. STROMBANI SAIT QUE CETTE BAIE EST CELLE OÙ **TRANICOS** A **ACCOSTÉ** JADIS !

JE CROIS QUE LE TRÉSOR EST ENFOUI PRÈS D'UNE HAUTE FALAISE DONT PARLENT LES **LÉGENDES**.

JE PROPOSE D'**UNIR** NOS **FORCES** CONTRE STROMBANI, COMTE...

... POUR NOUS ASSURER DU **TRÉSOR** DE **TRANICOS**.

PUIS JE RETOURNERAI AU MONDE ET VIVRAI DANS LE **LUXE**, PRÈS D'UNE **NOBLE ÉPOUSE**.

VOTRE **NIÈCE** !

QUOI ? **JAMAIS** !

CETTE SEULE SUGGESTION EST... UNE **INFAMIE** !

VOUS OUBLIEZ, COMTE VALENSO, QUE VOUS ÊTES **DÉCHU** DE VOS **BIENS**.

SANS MON NAVIRE, VOUS **MOURREZ** EN **EXIL** !

TELLE PENSÉE EST **FOLIE** ! VOUS...

QUI VA LÀ ?

DAME BELESA !

TINA, OÙ ÉTAIS-TU PASSÉE ?

JE TE CROYAIS **ENDORMIE** DEPUIS DES HEURES !

JE L'ÉTAIS, DAME... MAIS J'AI PERDU MON **COLLIER DE CORAIL**... JE SUIS...

... RESSORTIE À SA **RECHERCHE** !

C'EST **DANGEREUX**... JE DEVRAIS TE **PUNIR** TRÈS FORT !

VA CHANGER CES **VÊTEMENTS TREMPÉS**...

OUI, DAME. DÈS QUE JE VOUS AURAI **PARLÉ**...

... DE L'**HOMME NOIR** !

QUOI ?!

QUE **DIS-TU** ?

PARLE, SERVE ! OU PAR MITHRA, JE SAURAI T'Y **FORCER** !

LE... L'**HOMME NOIR**...

... EST TRÈS **GRAND**... ET COULEUR DE **CRÉPUSCULE**...

J'ÉTAIS DESCENDUE SUR LA PLAGE... POUR TROUVER MON **COLLIER**...

SEIGNEUR, JE... V-VOUS ME FAITES **MAL**...

TU EN VERRAS ENCORE **BIEN D'AUTRES**, SI TU NE ME DIS...

OÙ L'AS-TU APERÇU !

"LE VENT POUSSAIT D'ÉTRANGES PLAINTES... ET ALORS, IL A SURGI DE LA MER, DANS UN ESQUIF TOUT **NOIR**, ET DES FLAMMES **BLEUES** DANSAIENT AUTOUR DE LUI...

"IL L'A TIRÉ SUR LE SABLE, À LA POINTE SUD, OÙ IL Y A TANT ET TANT DE TOURBILLONS...

"... ET S'EST ENFONCÉ DANS LA **FORÊT**... IL SEMBLAIT UN **GÉANT** DANS LA BRUME !"

ENSUITE... JE L'AI **PERDU** DE VUE !

TU MENS, PETITE IMBÉCILE...

SEIGNEUR, VOUS ME...

TU MENS...

CHIENNE !

N-NON, SEIGNEUR ! JE N-N... OH !

AVOUE-LE, GAMINE, OU JE T'**ÉCORCHERAI** VIVE !

IMPOSSIBLE QU'IL M'AIT SUIVI... PAS ICI !

MON ONCLE, ELLE DIT LA **VÉRITÉ**, TU VOIS BIEN !

LÂCHE-LA, BRUTE !

J'ACCEPTE VOTRE OFFRE !

AU NOM DE MITHRA, RETROUVONS CE MAUDIT TRÉSOR ET QUITTONS CETTE CÔTE DU DIABLE !

J'EN SUIS BIEN HEUREUX, MESSIRE.

À CES MOTS, LE FEU QUI BRASILLAIT EN BELESA RETOMBE EN CENDRES...

ÊTRE LIVRÉE EN MARIAGE À CE... CE FLIBUSTIER, CET ASSASSIN !

EN EMMENANT L'ENFANT SANGLOTANTE, ELLE VOIT VALENSO VIDER L'ÉNORME COUPE QU'IL ÉTREINT D'UNE MAIN TREMBLANTE...

... ET ZARONO, BIEN QUE SURPRIS PAR L'INCIDENT, SE HÂTE D'EN TIRER AVANTAGE.

DANS SA CHAMBRE, BELESA SOIGNE LES CONTUSIONS QUI MARQUENT LA PEAU TENDRE...

LE CŒUR LUI MONTE AUX LÈVRES, SON UNIVERS SOUDAIN CROULE AUTOUR D'ELLE.

ELLE AIMAIT PEU SON ONCLE, FROID ET CRUEL... MAIS CECI... !

QUI PEUT L'EFFRAYER AU POINT DE LE METTRE EN TELLE COLÈRE...

... ET DE LE POUSSER À VENDRE SA NIÈCE À UN BANDIT ?

QUI EST L'HOMME NOIR QU'A VU TINA ? JAMAIS SON ONCLE N'EN A DIT MOT À BELESA.

JE N'AI PAS MENTI, DAME... J-JE LE JURE !

J'AI VU... L'HOMME NOIR !

CHUT, TINA... PAIX...!

TU VAS T'ENDORMIR, ET...

ONCLE !

DEBOUT DANS L'ENCADREMENT DE LA PORTE, IL SEMBLE UN VIEILLARD... SON EXPRESSION LUI FAIT PEUR.

ELLE S'AVISE... QU'ELLE NE CONNAÎT PAS CET HOMME.

ET CETTE DÉCOUVERTE... SE RÉSOUT EN **DÉTERMINATION.**

TOUCHE-LA ENCORE, ET JE LE JURE PAR MITHRA, JE TE PLONGE CETTE **LAME** DANS LE **CŒUR** !

EST-CE BIEN **CLAIR** ?

IL N'A PAS ENTENDU... SA VOIX MONTE, **MONOCORDE**, DÉNUÉE DE TOUTE HUMANITÉ.

LA **GARDE** VEILLE AUTOUR DU CHÂTEAU... DEMAIN, ZARONO FERA ENTRER SES HOMMES DANS L'ENCEINTE.

IL NE PARTIRA PAS SANS AVOIR TROUVÉ CE **TRÉSOR.**

ENSUITE, NOUS NOUS RENDRONS AU **PORT** QUE NOUS AURONS CHOISI.

TU VEUX ME **VENDRE** À CET HOMME, QUE JE HAIS, QUE JE **MÉPRISE** ?

TU FERAS CE QUE J'OR-DONNE.

LES YEUX QU'IL DARDE SUR ELLE DISENT QU'IL A FAIT TABLE RASE DE TOUT SEN-TIMENT AUTRE QUE SON PROPRE **INTÉRÊT.**

BELESA SE **FANE** SOUS CE REGARD, OÙ SE LIT UNE **CRUAUTÉ** EFFRÉNÉE, INSUFFLÉE PAR UNE **TER-REUR** SANS NOM.

ELLE NE L'ENTEND PAS QUITTER SA CHAMBRE.

ELLE A DORMI... UN PEU, BEAUCOUP ?... D'UN SOMMEIL **FIÉVREUX**... ET SOUDAIN, TINA L'ÉVEILLE !

DAME ?

DEBOUT, DAME ! IL FAUT PAR-TIR...!

PARTIR ? OUI, TINA, **OUI**...

NOUS FUIRONS DANS LA **FO-RÊT**, ET...

UN INS-TANT...!

QUOI, PETITE ?

QUELQUE CHOSE... DANS LE COULOIR.

CELA... A FAIT **HALTE** DEVANT NOTRE PORTE, DAME...

... PUIS S'EST DIRIGÉ À L'OPPOSÉ, VERS LA CHAMBRE DU COMTE.

C'ÉTAIT LE **COMTE**, SANS DOUTE... OU BIEN **GALBRO**...!

SORTONS, ET VOYONS QUI...

D-DAME, N'OUVREZ **PAS** LA PORTE !

J'AI **PEUR**... SI CETTE HORREUR ENTRAIT...

ÉCOUTEZ...! IL REVIENT...!

À PRÉSENT, BELESA ENTEND AUSSI LE PAS **GLISSANT**.

QUI DONC PARCOURT LE CORRIDOR SOMBRE ? TOUS LES HOMMES D'ARMES SONT À LEUR POSTE...

PUIS, LA FORME NOIRE PASSE DERECHEF...

L'HOMME NOIR...

SOUDAIN, L'INTRUS N'EST **PLUS LÀ**. LE CALME RETOMBE SUR LE CHÂTEAU. NUL N'A VU L'INCONNU **ENTRER** NI **RESSORTIR**.

LA FORÊT NOUS EST À PRÉSENT **INTERDITE**, DAME.

IL EST ALLÉ S'Y **TAPIR**...

LES PAROLES DE L'ENFANT RÉDUISENT À NÉANT LES **RÉSOLUTIONS** PRISES PAR BELESA.

ELLE EST DÉMORALISÉE, INCAPABLE D'AGIR.

DEHORS, UNE NUÉE SOMBRE PREND **CORPS**...

... **TRÈS, TRÈS** LENTEMENT.

COMME SI LE TEMPS LUI APPARTENAIT.

TINA S'ENDORT ENFIN, LES CILS EMPERLÉS DE LARMES.

BELESA RESTE À LA FENÊTRE... ATTENDANT, ÉPIANT.

QUOI ? ELLE-MÊME NE LE SAURAIT DIRE.

À L'AUBE, ELLE PERÇOIT UN SOURD GRONDEMENT DE TONNERRE, DANS LE LOINTAIN.

LE BROUILLARD S'EST DISSIPÉ, MAIS UN AMAS **FULIGINEUX** PARAÎT À L'HORIZON.

PUIS, COMME EN RÉPONSE, UN **ROULEMENT** MONTE DES NOIRES FUTAIES...

... UNE PERCUSSION RYTHMÉE TRÈS **DIFFÉRENTE** DES TAM-TAM PICTES.

TINA PLEURE DE **NERVOSITÉ** EN SON SOMMEIL...

LE TAMBOUR... L'HOMME NOIR... BAT DU TAMBOUR NOIR... LE BOIS EST NOIR...

MITHRA, SAUVE-NOUS...

L'ORAGE S'ABAT SUR LE MONDE TELLE UNE MASSE DE **TÉNÈBRES** VEINÉE DE FLAMMÈCHES **BLEUES**...

... SOUS LES HURLEMENTS DU VENT QUI ANNONCE SA MONTÉE EN APOTHÉOSE.

BELESA ENTEND S'ÉLEVER DEUX **VOIX FAMILIÈRES**...

VALENSO, UN ORAGE ARRIVE DU PONANT, IL FALLAIT M'AVERTIR !

SI JAMAIS MES ANCRES LÂCHENT...!

JAMAIS ON NE VIT ORAGE ARRIVER PAR L'OUEST... PAS EN CETTE **SAISON** !

C'EST SON ŒUVRE...!!

À LA LUEUR DES **ÉCLAIRS**, ELLE VOIT LE VAISSEAU DE ZARONO...

... S'ARRACHER À SON MOUILLAGE...

... ET SE **FRACASSER** CONTRE LES ROCHERS QUI POINTENT DU PROMONTOIRE !

LE MATIN.

L'ORAGE EST PASSÉ. UN PIRATE BAIGNE DANS LE RU VOISIN SES MAINS ET SON VISAGE.

ET VOICI QUE SANS CRIER GARE, UNE IMAGE SURGIT À CÔTÉ DE LA SIENNE... QUI LE FIGE DE STUPEUR !

TOI...?!

TOI, PAR MITHRA !

PARLE, TONNERRE !... SI TU N'ES PAS UN ESPRIT DAMNÉ... PARLE !

PARR

RAKKKR

UNE FLAQUE ROUGE IMBIBANT LE SABLE À SES PIEDS, LE MOURANT TIRE PÉNIBLEMENT DE SA CEINTURE...

... UN OBJET QU'IL VEUT PORTER À SA BOUCHE.

MAIS UN SPASME LE TERRASSE.

IL RETOMBE.

SES DOIGTS SONT ÉTROITEMENT CRISPÉS SUR UN PARCHEMIN.

SON VAINQUEUR A TOUTEFOIS BIENTÔT FAIT DE LE LUI ARRACHER SANS PITIÉ.

PLUS TARD, SUR LA PLAGE, **VALENSO** ET **ZARONO** REGARDENT LES FLIBUSTIERS RASSEMBLER LES DÉBRIS DE CE QUI FUT UN NAVIRE...

JE VOUS LE DIS, CE N'EST POINT **HASARD** QUI NOUS A AMENÉ CETTE TEMPÊTE, AU MOMENT OÙ JE PENSAIS PARTIR.

L'ON NOUS A **PIÉGÉS** ICI... COMME DES **RATS** !

VOTRE ESPRIT S'**ÉGARE**, COMTE, DEPUIS CETTE AFFAIRE D'HOMMES NOIRS MONTÉS DE LA MER.

DIX DE MES HOMMES SONT RESTÉS DANS L'ÉPAVE, MAIS IL M'EN RESTE **160** !

PAS QUESTION DE PASSER MA **VIE** SUR CETTE CÔTE ! NOUS CONSTRUIRONS UN **NOUVEAU VAISSEAU** !

IL FAUDRA DES **MOIS**...

DONT NOUS PROFITERONS POUR RETROUVER LE **TRÉSOR** DE TRANICOS !

JAMAIS VOUS N'ACHÈVEREZ CE NAVIRE !

À LA FIN, QUI EST CE MAUDIT "**HOMME NOIR**" QUI VOUS FAIT SI PEUR ?

MAUDIT, OUI-DA !

À CAUSE DE LUI, J'AI FUI ZINGARA... J'AURAIS DÛ M'ATTENDRE À CE QU'IL ME **RATTRAPE** !

S'IL A DÉBARQUÉ, NOUS **RATISSERONS** LA FORÊT ET LE **CAPTURERONS** !

AH BAH...! CAPTURE-T-ON L'**OMBRE** DU NUAGE DEVANT LA LUNE...? OU L'**ASPIC** CACHÉ DANS LES SOUS-BOIS ?

EN BREF... **QUI** EST CET HOMME ?

LE **SPECTRE** DE MA CRUAUTÉ ET DE MES AMBITIONS...

... UNE HORREUR **HORS** DU **TEMPS**...

OH ÇÀ ! ASSEZ PARLÉ PAR **ÉNIGMES** ! **QUI** EST-IL ?

CE N'EST POINT UN HOMME DE **CHAIR**, MAIS...

NAVIRE EN VUE !

SAURAIS-TU L'**IDENTIFIER**, VIGIE ?

OUI, C'EST...

... LA MAIN ROUGE !

STROMBANI ! LE DIABLE SAIT VEILLER SUR LES SIENS !

LA TEMPÊTE L'A ÉPARGNÉ !

REGAGNEZ LE FORT, CHIENS !

QUAND LA MAIN ROUGE DUREMENT MALMENÉ CONTOURNE LA POINTE, LA PLAGE EST DÉSERTE.

DENTS SERRÉES, ZARONO REGARDE LA CHALOUPE VOGUER VERS LE RIVAGE...

... ET, DRESSÉE À LA PROUE, LA TÊTE ROUSSE DE SON RIVAL BARACHAN.

OHÉ, DU FORT !

JE DÉSIRE PARLEMENTER... SANS ÊTRE SOUS LA MENACE DE VOS ARCS !

PARLE ! TU AS MA PAROLE, FLIBUSTIER !

DE LA TIENNE, JE N'AI CURE ! JE VEUX CELLE DE VALENSO...

... SI LE SEUL NAVIRE QUI NOUS RESTE L'INTÉRESSE !

LAISSE LÀ TES HOMMES, STROMBANI, ET TU NE RISQUERAS RIEN.

BIEN ! UN KORZETTA EST RÉPUTÉ FIDÈLE À SES SERMENTS !

JE VIENS CONCLURE MARCHÉ !

MARCHÉ DE QUELLE SORTE, CHIEN ARGOSSIEN ?

SI TU VEUX NÉGOCIER, COMTE, MIEUX VAUDRAIT ME LAISSER ENTRER.

NOUS NOUS CONCERTERIONS PLUS À L'AISE.

ENFIN, LE COMTE VALENSO AYANT DONNÉ SON **SAUF-CONDUIT**, LA HERSE EST **RELEVÉE**, LE PIRATE ENTRE.

DE PART ET D'AUTRE, ON SE LANCE DES REGARDS DÉPOURVUS D'**AMÉNITÉ**.

CAR MÊME SI L'ON FAIT AFFAIRE, LE NAVIRE NE SAURAIT CONTENIR PAREILLE HORDE !

J'IGNORE QUI T'A APPRIS QUE LA CARTE ÉTAIT AUX MAINS DE MON **SECOND**...

... MAIS SINON, TU NE L'AURAIS PAS **POIGNARDÉ** POUR LE **VOLER** !

LA **CARTE** ? MAIS DE **QUOI** PARLES-TU, BARACHAN ?

ASSEZ D'ARTIFICES, ZARONO. L'AFFAIRE SE PRÉSENTE AINSI.

TOUS, NOUS VOULONS LE **TRÉSOR** ENFOUI DANS LA BAIE. ET CHACUN ICI POSSÈDE CE QUI **MANQUE** AUX AUTRES.

J'AI UN **NAVIRE**.

VALENSO A DES **TRAVAILLEURS**, DES **VIVRES**, ET DES **MURS** POUR NOUS GARDER DES PICTES.

TOI, ZARONO... TU AS MA **CARTE**.

TU AS CE PLAN DEPUIS DES ANNÉES, STROMBANI, ET **AUJOURD'HUI** SEULEMENT, TU TE METS EN **QUÊTE** ?

C'ÉTAIT **ZINGELITO**, CHIEN FAILLI, QUI TENAIT LA CARTE !

IL A POIGNARDÉ LE VIEIL AVARE POUR L'**EMPOCHER**.

MAIS IL LUI A FALLU **UN AN** POUR SE PROCURER **NAVIRE** ET **ÉQUIPAGE**.

ENTRONS DISCUTER.

OUI, ZINGELITO EST VENU CHERCHER LE TRÉSOR, MAIS LES **PICTES** L'ONT **CHASSÉ**.

PAR LA SUITE, SON ÉQUIPAGE **MUTINÉ** L'A OBLIGÉ À REGAGNER ZINGARA.

UN DE SA CHIOURME A **VOLÉ** LA CARTE, ET ME L'A PLUS TARD **VENDUE**.

VOILÀ COMMENT ZINGELITO A RECONNU LA BAIE, AVANT D'ÊTRE **POURFENDU** PAR LES **PICTES**...

IL EST MORT ? À **MERVEILLE** ! QUANT À LA CARTE ET À MON SECOND, **OCCIS** PAR **ZARONO**...

... L'ÉQUIPAGE SE FIAIT PLUS À LUI QU'À MOI. JE LA LUI AI **LAISSÉE**.

MAIS IL GISAIT CE MATIN **POIGNARDÉ** SUR LA PLAGE... ET DE CARTE, **POINT** !

MES GARS M'ONT D'ABORD CRU COUPABLE, PUIS ILS ONT VU LES **TRACES** DE **PAS**.

CE N'ÉTAIT PAS LES **MIENS**... ET LES PICTES VONT **NU PIED** !

DONC, TU TIENS LA **CARTE**... LE PACTOLE, **NON PAS** !

ET QU'AS-TU À **PROPOSER**, STROMBANI ?

QUI NOUS **EMPÊCHE** DE TE CAPTURER, ET DE FORCER TES GARS À NOUS REMETTRE TON **NAVIRE** EN ÉCHANGE DE TA **VIE** ?

DONNEZ-MOI LE **PLAN**, QUELQUES **PROVISIONS**, ET JE VOUS EMBARQUE TOUS DEUX... AVEC **GALBRO** ET... OUI, DAME **BELESA** ET SA **SERVE**.

JE VOUS **DÉPOSERAI** OÙ BON VOUS SEMBLERA... ET CHACUN DE VOUS AURA **BELLE PART** DU TRÉSOR !

JAMAIS MES GARS NE TE LIVRERONT LE VAISSEAU, ZARONO, QUAND TU ME DÉPOUILLERAIS TOUT VIF **À LEUR VUE** !

ILS LÈVERAIENT L'ANCRE, TE LAISSANT **POURRIR** ICI !

PUIS J'AI LA PAROLE DU **COMTE**...

... ET À CELA, CHACUN PEUT SE **FIER** !

NE PUIS-JE EMMENER QUELQUES-UNS DE MES HOMMES ? JE NE PUIS **TRAHIR** MES **FIDÈLES**...

TOI ? TU TRAHIRAIS TON **FRÈRE** SI TU Y TROUVAIS QUELQUE INTÉRÊT !

SI J'EMMÈNE TES HOMMES, J'AURAI BIENTÔT UNE **MUTINERIE** SUR LES BRAS, PAR MITHRA !

ES-TU **CERTAIN**, STROMBANI, QUE NOUS N'AVONS PAS EXHUMÉ **DÉJÀ** LE TRÉSOR DE TRANICOS ?

IMPOS-SIBLE, ZIN-GARIEN.

SINON, **JAMAIS** TU NE M'AURAIS PER-MIS D'ENTRER.

ASSEZ DE TEMPS PERDU !

ACCEPTE-REZ-VOUS OFFRE SI **GÉNÉ-REUSE**...

... OU MES HOMMES ET MOI **REPARTIRONS**-NOUS MALGRÉ LA PÉNURIE DE VIVRE ?

BON, NOUS ALLONS Y **RÉ-FLÉCHIR**...

QUOI ?! ZARONO, PORC MAUDIT...

... RÉPONDS-MOI DE **SUITE** !

CHIEN BA-RACHAN ! TU L'AURAS, MA **RÉPONSE**...

PAIX, DONC, MESSIRES !

ZARONO... STROM-BANI A MA **PAROLE** !

LES **DIABLES** EMPORTENT TA PAROLE !

ÔTE-TOI DE LÀ, SEI-GNEUR ! TU AS **RESPECTÉ** TA PROMESSE...

SI CE CHIEN ET MOI **CHOISISSONS** DE CROISER LE FER, NUL NE POURRA T'ACCU-SER DE **PARJURE** !

DANS LA **PANSE** !

BIEN DIT, STROMB !

EH ? QUI DIANTRE...?

TOI !

CONAN !

OUI-DA !

L'ARRIVANT S'AVANCE VERS LA TABLE SANS HÂTE NI HÉSITATION, ÉCRASANT LE GROUPE DE SA FORMIDABLE PRÉSENCE.

QUE FAIS-TU CÉANS ? ET COMMENT ES-TU...?

J'AI ESCALADÉ LA PALISSADE, PENDANT QUE VOS IDIOTS SE QUERELLAIENT À LA POTERNE.

TOUS, MÊME BELESA ET TINA CACHÉES DANS L'ESCALIER, SENTENT LA SITUATION SE RENVERSER, SE DYNAMISER.

DEPUIS QUE STROMBANI EST ENTRÉ, JE VOUS ÉCOUTE DEPUIS LA SALLE VOISINE.

JE FINIS MON VIN, PUIS NOUS DISCUTERONS.

JE... TE CROYAIS MORT !

ON A APERÇU L'AUTRE ANNÉE TON NAVIRE ÉCHOUÉ SUR LES RÉCIFS... ET NUL NE T'AVAIT REVU DEPUIS !

JE NE M'ÉTAIS PAS NOYÉ...

IL N'EST PAS D'OCÉAN ASSEZ GRAND POUR M'ENGLOUTIR.

J'AI NAGÉ JUSQU'À LA RIVE, ET SUIS DEVENU MERCENAIRE DES ROYAUMES NOIRS.

DEPUIS LORS, J'AI PASSÉ AU SERVICE DU ROI D'AQUILONIE.

EN BREF... JE SUIS DEVENU RESPECTABLE.

JE L'ÉTAIS DU MOINS... AVANT CERTAIN DIFFÉREND AVEC LE ROI NUMÉDIDÈS.

MAIS PARLONS AFFAIRES, FRÈRES VOLEURS !

JE NE SUIS POINT **PIRATE**... MAIS **QUI** NE CONNAÎT CONAN, COMPÈRE DES FLIBUSTIERS **ZINGARIENS**, PUIS MEMBRE DE LA **CONFRÉRIE BARACHANE** ?

QUE VIENS-TU FAIRE ICI ? ES-TU VENU PAR **MER** ?

J'AI TRAVERSÉ LES **BOIS**.

QUOI ? ! ET LES **PICTES** T'ONT LAISSÉ LA VIE ?

MÊME UN ZINGARIEN DOIT SAVOIR QUE PAIX N'A **JAMAIS** EXISTÉ NI NE SERA **JAMAIS** ENTRE **PICTES** ET **CIMMÉRIENS** !

DEPUIS TOUJOURS, NOUS SOMMES EN **GUERRE**.

SI TU DISAIS PAREILLE CHOSE À TOUT AUTRE DES MIENS, TU AURAIS POUR L'HEURE LE CRÂNE **FENDU** !

BON, **LAISSONS** CELA...

DEPUIS MON RÉDUIT, IL ME SEMBLE AVOIR ENTENDU PARLER D'UN **PLAN**...

CELA NE TE **CONCERNE** PAS, BARBARE !

CELUI-CI ?

MA CARTE ! OÙ L'AS-TU...

SUR TON SECOND, QUE J'AI DÛ **POIGNARDER**.

ZARONO, CHIEN ! TU **MENTAIS**, TU N'AS **PAS** LA CARTE !

AI-JE **DIT** QUE JE L'AVAIS ?

CONAN EST **SEUL**...

À NOUS TOUS, **PRENONS**-LA-LUI !

VOUS NE L'AUREZ...

... JAMAIS !

SAINTE MÈRE DE MITHRA !

PLACE, DONC ! IL FAUT QUE...

UNNH

JE T'ÉTRIPERAI COMME PORC, FILS DE RIBAUDE !

AH...

OWWW

VRAIMENT ?

NON, COMTE, N'APPELLE PAS TA GARDE !

UN CRI, FACE DE CHACAL, ET TU ES MORT !

LA CARTE EST EN CENDRES, PLUS RIEN NE SERT DE VERSER LE SANG.

PRENEZ PLACE, TOUS.

ILS OBÉISSENT.

REPRENONS LES NÉGOCIATIONS OÙ VOUS LES AVIEZ LAISSÉES.

QU'AS-TU À PRÉSENT À APPORTER...?

RIEN.

HORS LE TRÉSOR DE TRANICOS.

QUOI ?!

TU VIENS DE... BRÛLER LE PLAN...!

ASSIS, ZARONO !

JE NE TE LE RÉPÉTERAI PAS !

J'AVAIS LOCALISÉ LE MAGOT AVANT DE M'EMPARER DE LA CARTE.

JE L'AI DÉTRUITE CAR JE N'EN AI PLUS BESOIN.

AINSI, NUL AUTRE N'AURA JAMAIS LE TRÉSOR...

... HORS SI JE LE GUIDE JUSQUE-LÀ !

ALLONS DONC ! MENSONGE !

D'AILLEURS, TU AS DÉJÀ MENTI. TU AS DIT ÊTRE VENU PAR LES BOIS SANS AVOIR VÉCU CHEZ LES PICTES, OR...

LES PROCHAINS VILLAGES SONT CES COLONIES D'AQUILONIENS, SUR LE TONNERRE, À DES CENTAINES DE MILES.

J'ARRIVE DE LÀ-BAS.

JE SUIS JE CROIS LE PREMIER **BLANC** À TRAVERSER LE **DÉSERT PICTE.**

"FUYANT L'AQUILONIE, JE ME SUIS HEURTÉ LÀ À UN PARTI DE **GUERRIERS.** J'AI DÛ...

"... EN TRUCIDER QUELQUES-UNS.

"CES CHIENS M'ONT PRIS **VIVANT.**

"APPARTENANT AU CLAN DES **LOUPS,** ILS M'ONT VENDU À CELUI DE **L'AIGLE,** EN ÉCHANGE DE LEUR CHEF QU'ILS AVAIENT CAPTURÉ.

"MAIS DANS LA MÊLÉE, UN CAILLOU M'A PLONGÉ DANS L'INCONSCIENCE.

"LES AIGLES, EUX, M'ONT EMMENÉ À **CENT MILES** À L'OUEST, POUR ME **RÔTIR** EN LEUR CAPITALE.

"MAIS J'AI **TUÉ** LEUR CHEF DE GUERRE - ET **BIEN D'AUTRES** - POUR M'ÉVADER.

"IMPOSSIBLE DE RETOURNER, CAR ILS ME **TALONNAIENT**... J'AI **CONTINUÉ** PLEIN OUEST.

"J'AI ENFIN PU LES DÉCROCHER... "

... ET, CROM M'EMPORTE, JE ME SUIS **RÉFUGIÉ**... DANS LA CACHETTE DU FAMEUX TRÉSOR, QUEL **HASARD** !

BALIVERNES !

QUE **NON** !

DOUBLONS, JOYAUX... LES **GEMMES** DE TOTHMEKRI LUISANT COMME SOLEILS...

"... ET AU MILIEU DE TOUT CELA, LE VIEUX **TRANICOS** ET SES **ONZE CAPITAINES** ASSIS AUTOUR D'UNE TABLE D'ÉBÈNE...

"... SANS REMUER DEPUIS UN SIÈCLE !"

QUEL **CONTE** NOUS SERS-TU ?

CE QUE TU DIS LÀ EST **IMPOSSIBLE** !

LE **CORPS** DE TRANICOS...?

OUI...! LUI ET SES HOMMES SONT LÀ, DANS LEURS **BOTTES**, ET LEUR DÉPOUILLE EST **INTACTE** !

BIZARRE ! MAIS IL NOUS FAUT CE TRÉSOR ! CONTINUE...

ÇÀ, UN **INSTANT** !

JE N'AVAIS POINT BU DE **VIN** DEPUIS MON DÉPART D'AQUILONIE !

LES PICTES DE L'AIGLE, DAMNÉS SOIENT-ILS ! ME SERRAIENT DE SI **PRÈS** QU'À PEINE AI-JE PU **MANGER** !

ÉPARGNE-NOUS CES **DÉTAILS** !

ENSUITE...? PARLE !

MA FOI... APRÈS LA DÉCOUVERTE DU PACTOLE, J'AI PRIS QUELQUE **REPOS**.

J'AI APERÇU DES FUMÉES LOIN À L'OUEST, VENUES, IL SE PEUT, DE HUTTES **PICTES**.

MAIS LE TRÉSOR SE TROUVANT EN UN LIEU **REDOUTÉ** DES TRIBUS, J'ÉTAIS À L'ABRI.

LA NUIT DERNIÈRE, JE SUIS REPARTI POUR LE PONANT, EN VISANT CETTE **PLAGE** OÙ J'AVAIS APERÇU DE LA **FUMÉE**.

J'EN ÉTAIS ENCORE **LOIN** QUAND L'ORAGE A ÉCLATÉ.

J'AI DÛ M'**ABRITER**, EN ATTENDANT QU'IL SE CALME.

"J'AI VU LE NAVIRE DE STROMB À L'ANCRE, ET SES **PIRATES** DESCENDRE À TERRE.

"J'AI RECONNU **GALACUS**, LE SECOND... QUI ME **SOUFFLA** UNE **FILLE** IL Y A DES ANNÉES.

"MAIS BAH, MA **VENGEANCE** ATTENDRA ENCORE !

"JE NE ME DOUTAIS PAS QU'IL AVAIT UN **PLAN**, AVANT QU'IL N'ESSAIE DE L'**AVALER**.

"TU ES ARRIVÉ PENDANT QUE JE L'EXAMINAIS, STROMB, ET TU AS **DÉCIDÉ** QUE LE VOLEUR ÉTAIT **ZARONO**.

"JE T'AI ENTENDU DIRE QUE TU **TRAITERAIS** AVEC LUI..."

... QUITTE À L'**ASSASSINER** DÈS LA PREMIÈRE OCCASION !

CHIEN...!

ALLONS, ZARONO ! PENSAIS-TU QUE JE JOUERAIS **FRANC JEU** AVEC UN **PENDARD** DE TA SORTE ?

À MA PLACE, TU EN AURAIS FAIT TOUT AUTANT !

ALORS, CONAN ?

JE N'AI PLUS GUÈRE À DIRE.

J'AI LE **TRÉSOR**, STROMB A UN **NAVIRE**... ET VALENSO, DES **VIVRES**.

MA PROPOSITION EST **SIMPLE**.

J'Y INCLUS **ZARONO** POUR ÉVITER UNE **TUERIE**.

LE TRÉSOR REPARTIRA PAR **QUATRE** VOIES. STROMB ET MOI, À BORD DE LA **MAIN ROUGE**.

VALENSO ET ZARONO PARTAGERONT LEUR PART À LEUR **GRÉ**.

TOI, CIMMÉRIEN, MONTER À BORD DE LA MAIN ROUGE, **SEUL** AVEC **STROMBANI** ? ES-TU **FOU** ?

PROBLÈME **ÉPINEUX**, SANS DOUTE...

MAIS IL FAUT BIEN **ESSAYER**.

TRÉSOR OU NON...

... JE **REFUSE** DE DEMEURER EN CE **LIEU** !

VOICI CE QUE J'AI EN TÊTE. LE BUTIN PARTAGÉ, STROMBANI PARTIRA AVEC **VOUS DEUX**, EN ME LAISSANT LA DIRECTION DU **FORT**... À MOI ET AUX HOMMES QUE TU DEVRAS **LAISSER** ICI.

JE BÂTIRAI UN **NAVIRE**.

SI J'EMBARQUE SUR LA **MAIN ROUGE**, JE ME FERAI **ASSASSINER** !

CHOISIS TON **POISON**, ZARONO.

JE TE PRÉFÈRE ENCORE **ZARONO**, CONAN !

TU **MONTERAIS** MES HOMMES, ET ME TORDRAIS LE COL **AVANT** L'ARRIVÉE AUX BARACHAN !

QUI SAIT ?

CELA **SUFFIT**, CHIENS !

ICI, CHEZ MOI, VOUS ÊTES EN **MON POUVOIR** !

MES GARDES VEILLENT.

JE PUIS VOUS FAIRE METTRE TOUS DEUX À **MORT**...

CERTES...

... MAIS SI TU FAIS CELA, LES HOMMES DE STROMBANI **METTRONT À LA VOILE** EN TE LAISSANT ICI, EN COMPAGNIE DES **PICTES** !

EN OUTRE, SI JE **MEURS**, LE TRÉSOR SERA **PERDU** POUR TOUS.

ENFIN... AU PREMIER GESTE POUR **RAMEUTER** TA **GARDE**, JE TE FENDRAI LE **CRÂNE** EN **DEUX** !

OUI, PIRATE... NOUS NE NOUS LAISSERONS CERTES PAS **FAIRE** !

LA PROPOSITION DE CONAN M'**AGRÉE**. ET VOUS, COMTE ?

IL ME FAUT **FUIR** CETTE CÔTE... LE PLUS **LOIN** POSSIBLE... À **TOUT PRIX** !

ET TOI, **ZARONO** ?

QUE DIRE ? LAISSE **QUARANTE** DE MES HOMMES M'ACCOMPAGNER À BORD, ET CELA **IRA**.

TRENTE !

SOIT !

TOPE LÀ !

UN TRAITÉ ENTRE LOUPS NE SE SCELLE POINT PAR POIGNÉE DE MAIN... CAR NUL N'ENTEND LE RESPECTER.

CONAN, HANAP DE VIN EN MAIN, SOURIT LARGEMENT... DU RICTUS SINISTRE DU TIGRE EN CHASSE.

OH ÇÀ, MAUDIT BARBARE... CONDUIS-NOUS AU TRÉSOR !

PAS SI VITE.

VEILLONS À CE QUE LES FORCES SOIENT ÉGALES, AFIN QUE NUL NE PRENNE INDÛMENT AVANTAGE...

LES HOMMES DE STROMB DRESSERONT LEUR CAMP SUR LA PLAGE...

CEUX DE ZARONO, QUITTANT LE FORT, SE POSTERONT DE MANIÈRE À RESTER EN VUE DE LEURS RIVAUX.

DE CETTE FAÇON, IL N'Y AURA POINT D'EMBUSCADE À CRAINDRE.

LES HOMMES LAISSÉS À BORD DE LA MAIN ROUGE LA CONDUIRONT HORS DE PORTÉE DES DEUX PARTIS.

LA GARDE DE VALENSO RESTERA ICI, TOUTES PORTES OUVERTES.

VENEZ-VOUS AVEC NOUS, COMTE ?

EN FORÊT ? JAMAIS !

MÊME POUR TOUT L'OR DE TRANICOS !

SOIT. J'EMMÈNERAI TRENTE HOMMES POUR PORTER LE BUTIN...

... QUINZE DE CHAQUE ÉQUIPAGE. NOUS APPAREILLERONS AU PLUS TÔT !

DAME BELESA OBSERVE À LA DÉROBÉE... ET VOIT BIEN LA FAILLE DANS LE PLAN DE CONAN.

IL SE REPOSE ENTIÈREMENT SUR SA FORCE... SANS SE DOUTER QU'ON NE LE LAISSERA POINT QUITTER VIVANT LA FORÊT !

BIEN SÛR, DÈS QU'ILS TIENDRONT LE TRÉSOR, ZARONO ET STROMBANI FERONT ALLIANCE POUR SE DÉBARRASSER DE CELUI QUE TOUT DEUX HAÏSSENT !

BELESA SAIT QUE QUEL QUE SOIT LE **SURVIVANT** DU CONFLIT, ELLE SERA JETÉE COMME BÉTAIL EN PÂTURE AU VAINQUEUR... JUSQU'À CE QU'IL SE **LASSE** D'ELLE.

CONAN A DIT... IL FAUT **CHOISIR** SON **POISON.**

ELLE N'A PAS MÊME CE **CHOIX.**

EST-CE **LOIN**, CIMMÉRIEN ?

EN PARTANT DE SUITE, NOUS ARRIVERONS AVANT LA **MI-NUIT.**

AU FAIT, VALENSO... ÊTES-VOUS **FOU**, D'AVOIR LAISSÉ VOTRE SBIRE TUER UN PICTE **PEINT** EN **CHASSEUR** ? !

QUOI ? QUE **DIABLE** VEUX-TU DIRE ?

AUCUN HOMME DU COMTE N'EST ENTRÉ AU BOIS CETTE NUIT !

APPAREMMENT, **SI** !

J'AI **VU** LA TÊTE DE PICTE **PENDUE** À L'ORÉE D'UNE **CLAIRIÈRE.**

J'AI VU, DONC **EUX AUSSI.**

ILS RÉAGIRONT **D'AUTANT PLUS** QUE L'HOMME N'ÉTAIT POINT PEINT EN GUERRE.

QUI TE PORTE À CROIRE QU'UN DE **MES HOMMES** A TUÉ CE SAUVAGE ?

CETTE **CHAÎNE**, NOUÉE AUTOUR DU COU TRANCHÉ DU PICTE, ET PORTANT...

... LE **BLASON** DES **KORZETTA.**

LA PRÉSENCE DE LA CHAÎNE INDIQUE AUX PICTES QUE C'ÉTAIT L'ŒUVRE D'UN **HORSAIN.**

VALENSO MANQUE DE **S'ÉTOUFFER.**

IL A **RECONNU** LA CHAÎNE D'OR QU'IL PORTAIT AU COU... PAS PLUS TARD QUE LA **NUIT DERNIÈRE** !

IL CONTEMPLE LE BIJOU... COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN SERPENT VENIMEUX !

M'EST AVIS QUE COMTE N'A PLUS SA TÊTE À LUI !

LAISSE CELA !

ALLONS-Y !

VALENSO FIXE UN REGARD ABSENT SUR LE DÉPART DES FLIBUSTIERS...

... PUIS LEUR EMBOÎTE LE PAS TEL UN HOMME EN TRANSE, BALANÇANT LA CHAÎNE SUR SON DOIGT.

TOUS QUITTENT LE GRAND HALL... TOUS, SAUF GALBRO, LE BRAS DROIT DU COMTE.

PLONGEANT À GENOUX DANS L'ÂTRE, LE SÉNÉCHAL ZINGARIEN FIXE QUELQUE CHOSE, DANS LES CHARBONS INCANDESCENTS...

PUIS IL S'ESQUIVE PAR UNE AUTRE PORTE DE LA SALLE COMMUNE.

QUELQU'UN L'A REMARQUÉ, POURTANT.

QU'A VU GALBRO DANS LE FEU, MADAME ?

JE NE SAIS, TINA.

C'EST LA CARTE CALCINÉE ! CONAN S'EN EST DÉBARRASSÉ LÀ !

ON DEVINE... CERTAINES FORMES... UNE MONTAGNE, IL ME SEMBLE.

QUE PEUT BIEN AVOIR VU GALBRO ?

ALLONS VOIR.

UN SOUFFLE VENU DE STYGIE

ADAPTATION DU RÉCIT, "LE TRÉSOR DE TRANICOS", PAR ROBERT E. HOWARD ET L. SPRAGUE DE CAMP.

LE DÉSERT PICTE EST VASTE, OMBREUX, PRESQUE IMPÉNÉTRABLE DANS SA SPLENDEUR PRIMITIVE.

DES CORSAIRES ONT JETÉ L'ANCRE À TRENTE PAS D'ICI, SUR LA PLAGE ENSOLEILLÉE. VOICI CONAN LE CIMMÉRIEN... ZARONO, LE CORSAIRE ZINGARIEN... LE PIRATE BARACHAN STROMBANI... ET UNE TRENTAINE D'HOMMES, TRIÉS PARMI LES FAUVES DES DEUX CAPITAINES.

ILS ONT PRIS UNE PISTE FRAYÉE JADIS PAR LES CHASSEURS PICTES, ET DÉJÀ LE RIVAGE A DISPARU À LEURS YEUX.

SCRIPT, ROY THOMAS **DESSIN,** JOHN BUSCEMA **ET** KLAUS JANSON

PAS UNE PAROLE N'A ÉTÉ ÉCHANGÉE DEPUIS QU'ILS ONT LAISSÉ LE GROS DE L'ÉQUIPAGE SUR LA RIVE, ET POURTANT, LE SPECTRE DE LA TRAHISON ENTRE LES TROIS CHEFS PLANE SUR LA TROUPE, PRESQUE AUSSI TANGIBLE QU'UN SUAIRE TACHÉ DE SANG.

ZARONO ET STROMBANI N'ONT NUL BESOIN DE MOTS POUR SAVOIR QUE, DÈS QU'ILS AURONT REPÉRÉ LE TRÉSOR DE TRANICOS, CONAN ET SES TALENTS DE GUIDE LEUR SERONT INUTILES.

ALORS, ARGOSSIEN ET ZINGARIEN SE LIGUERONT POUR SUPPRIMER CE DANGEREUX RIVAL EN PUISSANCE, QUI...

QUOI, CIMMÉRIEN ?

POURQUOI T'ARRÊTES-TU ?

PAR L'ENFER !

ÊTES-VOUS BORGNES ?

REGARDEZ !

UNE TÊTE TRANCHÉE DE PICTE... COMME CELLE QUE TU AS VUE CETTE NUIT !

MÈRE DE MITHRA !

MAIS... SI C'EST LA MÊME...

... TU DIS L'AVOIR DÉCROCHÉE...

OUI. ET CACHÉE DANS LE FOURRÉ.

QUEL IMBÉCILE EST VENU LA SUSPENDRE ICI ?

QUELQU'UN S'ÉVERTUE À MONTER LES PICTES CONTRE LA FORTERESSE DE VALENSO, DIRAIT-ON.

MAIS CHANCE NOUS FAVORISE.

CES TRACES, AUTOUR DE L'ARBRE, SONT CELLES DE PICTES. ILS ONT VU LA TÊTE DEPUIS QU'ON L'A PLACÉE ICI.

MAIS CET HOMME EST DE LA TRIBU DU CALAO... LES TRACES, NON PAS.

QUELLE IMPORTANCE ?

PICTE RESTE PICTE !

ASSEZ DE **BÊTISES**, STROMBANI !

LES TRACES QUE J'AI REPÉRÉES DÉNONCENT LA TRIBU DU **CORMORAN**.

J'IGNORE À QUELLE **DISTANCE** EST LE VILLAGE DES CALAOS...

... MAIS SI L'**UNE** A ALERTÉ L'**AUTRE**, C'EST QUE LES TRIBUS SONT ACTUELLEMENT EN **PAIX**.

ET LES CALAOS DÉFERLERONT SUR CES FORÊTS COMME UNE MEUTE DE **LOUPS FAMÉLIQUES** !

IL N'EST POINT POUR LE PICTE PIRE INSULTE QUE DE VOIR UN FRÈRE CHASSEUR ABATTU ET LIVRÉ À LA **CONVOITISE** DES **VAUTOURS**.

IL S'EN PASSE DE FORT **ÉTRANGES** SUR VOS RIVAGES...

ÇÀ, MARCHONS.

DERRIÈRE EUX, LES CORSAIRES ASSOIFFÉS ÉTREIGNENT LEURS **POIGNARDS**... CES GENS DE MER SONT PEU À L'AISE ENTRE CES OBSCURS REMPARTS DE **FUTAIES** ET DE **LIANES**...

CONAN A AUTRE MOTIF D'INQUIÉTUDE.

QUELQU'UN EST PASSÉ PAR ICI **AVANT NOUS**... IL Y A... MOINS D'**UNE HEURE**.

QUOI ? ZARONO NI MOI N'AVONS VU...

EN CES BOIS, TOUT HOMME **CIVILISÉ** EST **AVEUGLE**.

IL PORTAIT DES BOTTES... DONT JE N'AI POINT VU TRACE À L'ENTOUR DE LA **TÊTE** DE **PICTE**.

EST-CE VOUS QUI AVEZ ENVOYÉ UN **ÉCLAIREUR**, POUR QUELQUE RAISON...?

C'ÉTAIT **INTERDIT** !

MENTEUR ! TU ABATTRAIS CONAN ET MOI SI TU EN AVAIS **L'OCCASION** !

TU FERAIS **DE MÊME** ! GARE, IL NOUS DRESSE L'UN CONTRE L'AUTRE !

CONAN NE RÉPOND POINT, MAIS HÂTE LE PAS... QUITTANT LA PISTE PLEIN NORD, IL BIFURQUE PROGRESSIVEMENT VERS LE SUD-EST.

L'APRÈS-MIDI SE TRAÎNE... ET LES HOMMES SUANTS S'ÉVERTUENT À SUIVRE SON RYTHME.

ZARONO... CROIS-TU QUE LE BARBARE NOUS CONDUISE EN UN PIÈGE ?

IL SE PEUT.

MAIS EN CE CAS, JE RETROUVERAI LE CHEMIN DU RIVAGE SANS L'AIDE D'UN GUIDE.

CERTES, ZINGARIEN...

IL FAUDRA PEUT-ÊTRE CHANGER NOS PLANS.

LA SUSPICION GRANDIT À CHAQUE PAS... METTANT LES HOMMES AU BORD DE LA PANIQUE, QUAND...

HALTE !

EH BIEN, CIMMÉRIEN ?

SI C'EST UN STRATAGÈME...

TU AS DES YEUX, ZARONO.

C'EST ICI.

LE TRÉSOR DE TRANICOS EST LÀ-HAUT !

CEPENDANT... LA FORTERESSE EST TOUJOURS LÀ, IMMOBILE SOUS LA PESANTE CANICULE... DAMOISELLE BELESA JETTE SUR LE COMTE VALENSO UN REGARD MI-HAINEUX, MI-APEURÉ.

IL A CHANGÉ EN CES DERNIÈRES HEURES DE FAÇON TERRIFIANTE... SES YEUX ONT PRIS UN ÉCLAT INCROYABLEMENT INHUMAIN...

ONCLE...

LE BARBARE A CONDUIT LES CAPITAINES PIRATES EN FORÊT. ILS L'**ABATTRONT** SANS DOUTE DÈS QU'ILS TIENDRONT L'OR.

QUE **NON** !

MAIS S'ILS **REVIENNENT** ?... UNE FOIS À BORD, POURRONS-NOUS NOUS **FIER** À **STROMBANI** ?

POUR CE PACTOLE, L'ARGOSSIEN NOUS **TUERAIT** TOUS !

MAIS ZARONO M'A SOUFFLÉ QU'IL PROJETAIT DE **TUER** STROMBANI ET SES HOMMES DURANT LEUR **SOMMEIL**.

EN OUTRE, DEMAIN DÈS L'AUBE, J'ENVERRAI MES PÊCHEURS **CERNER** LE VAISSEAU À LA NAGE AFIN DE S'EN **EMPARER**.

NI CONAN NI STROMBANI N'ONT **SONGÉ** À CELA, JE GAGE.

ALORS, AVEC L'AIDE DE MES GARDES, ZARONO ET LES SIENS LIQUIDERONT LE **BARACHAN** SUR LA PLAGE, ET LA MAIN ROUGE NOUS EMMÈNERA AVEC LE BUTIN.

MAIS MON ONCLE... ET **MOI** ?

JE T'AI **PROMISE** À **ZARONO**, TU LE SAIS.

SI J'Y MANQUE, **JAMAIS** IL NE NOUS RAMÈNERA À LA CIVILISATION !

JE **REFUSE** D'ÉPOUSER CE FLIBUSTIER !

SA VOIX MANQUE HÉLAS DE FERMETÉ...

SI FAIT ! PLUS UN **MOT** LÀ-DESSUS !

LE COMTE S'EXPRIME MACHINALEMENT, SANS CHALEUR. SA CHAÎNE, TROUVÉE PAR CONAN AU COU D'UN PICTE DÉCAPITÉ EST DEVENUE SON **IDÉE FIXE**.

J'AI DÛ LA **PERDRE** DANS LE **SABLE**.

DONC... IL EST VENU PAR ICI... SUR LA **PLAGE** !

TU NE L'AS PAS PERDUE **DEHORS**, MON ONCLE... MAIS **ICI**, DANS LA **SALLE** !

QUOI ? QUE DIS-TU...

EN **CORRIGEANT TINA**, TU L'AS ARRACHÉE DE TON COU SANS T'EN APERCEVOIR.

OUI ! LES GARDES N'ONT **RIEN VU**, MAIS IL ÉTAIT JUSTE DEVANT TA **PORTE** !

C'EST ICI QUE JE...?!

L'**HOMME NOIR**, COMME TINA LE NOMME... EST ENTRÉ **CHEZ MOI** ?

JE L'AI **VU**... ARPENTER LE COULOIR, À L'ÉTAGE !

JE PENSAIS... QUE **VERROUS** ET **HERSES** L'EMPÊCHERAIENT D'APPROCHER...

SOT QUE J'ÉTAIS !

À MA PORTE !

MA **PROPRE** PORTE !

POURQUOI N'EN A-T-IL PAS **TERMINÉ** DÈS CETTE NUIT ?

JE SAIS... IL SE **JOUE** DE MOI COMME LE CHAT DE LA **SOURIS** !

... PUIS IL A TUÉ CE **PICTE** DE MALHEUR ET PASSÉ MA CHAÎNE À SON COL, POUR **MONTER** CES SAUVAGES CONTRE **MOI** !

MAIS **QUI** EST-IL ?

UN DÉMON...

... LÂCHÉ PAR MA **CUPIDITÉ**... POUR TOURMENTER MON **EXISTENCE** !

ME FRAPPER DANS MON SOMMEIL EÛT ÉTÉ **TROP FACILE** !

IL A **COULÉ** LE NAVIRE QUI M'AURAIT PERMIS DE LUI **ÉCHAPPER**...

J'AVAIS EN MA JEUNESSE, À LA **COUR** MÊME DE **KORDAVA**...

... UN **PUISSANT ADVERSAIRE** FAISANT OBSTACLE À MES AMBITIONS.

POUR ASSOUVIR MA SOIF D'**OR** ET DE **POUVOIR**, J'AI RECOURU À L'ART **NÉCROMANCIEN**...

VALENSO SEMBLE PARLER À LUI-MÊME PLUTÔT QU'À ELLE.

"... ET AU SORCIER **THOTH-AMON** DE L'ANNEAU, POUR LORS EXILÉ DE SA STYGIE NATALE.

"IL APPELA À MA DEMANDE UN **DIABLE** DE L'ABÎME AU-DELÀ, QUI **ÉCRASA** MON ENNEMI.

"JE DEVINS **RICHE** ET INFLUENT, RIEN, **PERSONNE** NE ME RÉSISTAIT.

"OR JE COMPTAIS **SPOLIER** LE SORCIER DU PRIX QUE TOUT MORTEL DOIT PAYER POUR OBTENIR L'AIDE DE L'ENFER.

"JE LE **DÉNONÇAI** AU SOUVERAIN DE ZINGARA, NOTRE **ROI FERDRUGO.**

"CAR THOTH-AMON AVAIT FUI LA STYGIE, LE ROI **MENTUPHERRA** RÉGNANT... ET ÉTAIT DEMEURÉ À KORDAVA APRÈS SON TRÉPAS, ET L'ACCESSION DE **CTESPHON IV** AU TRÔNE D'IVOIRE DE LOUXOR.

"FORCE FUT AU SORCIER DE REGAGNER LA STYGIE EN **TOUTE HÂTE.**

"LES DIABLES VOULURENT QU'IL RENTRÂT EN **FAVEUR.** SA FORTUNE ET SON SAVOIR MAGIQUE FIRENT DE LUI LE **VRAI ROI** DU PAYS.

"MAIS, VOICI DEUX ANS, J'AI APPRIS QUE THOTH-AMON AVAIT **DÉSERTÉ** SES DOMAINES DE STYGIE.

"SANS RAISON PRÉCISE, UN **GRAND FROID** ME SAISIT.

"PUIS, UNE NUIT, JE VIS SON **VISAGE** DANS L'OMBRE DU HALL... NON PAS EN RÉALITÉ, MAIS SOUS SA **FORME ASTRALE.** IL ME **NARGUAIT !**

"IL NE DIT MOT... MAIS JE **SAVAIS** CE QU'IL COMPTAIT FAIRE !

"FERDRUGO ÉTANT MORT ET ZINGARA EN RÉVOLTE, JE N'AVAIS PLUS DE PROTECTEUR.

"JE DÉCIDAI DONC DE M'EXILER, LE PLUS LOIN POSSIBLE DE THOTH-AMON.

"CES NÉCROMANTS ONT LEURS LIMITES... IL NE POUVAIT ME SUIVRE PAR-DELÀ LES EAUX QUE SOUS SA FORME DE CHAIR.

"MAIS DÉSORMAIS, SES ÉTRANGES POUVOIRS M'ONT RETROUVÉ... ET IL EST TROP RUSÉ POUR SE LAISSER CAPTURER ET TUER COMME TOUT HOMME NORMAL.

"IL COMMANDE AUX ESPRITS DE L'AIR, AUX SERPENTS DE L'ABYSSE... AUX DÉMONS DE LA NUIT !

"IL SAIT DÉCHAÎNER LA TEMPÊTE ET ABATTRE LES FORTERESSES !

"J'AVAIS ESPÉRÉ EFFACER MA TRACE AU MILIEU DES FLOTS... "

... MAIS IL M'A SUIVI JUSQU'ICI... POUR ME RÉCLAMER SON DÛ !

DAME BELESA REGARDE SON ONCLE... S'EFFORÇANT D'ÉPROUVER QUELQUE PITIÉ POUR CELUI QUI L'A SI MAL TRAITÉE.

EN VAIN, HÉLAS...

L'ŒIL PÂLE DE VALENSO S'ALLUME...

JE LE BERNERAI !

À MOINS QU'IL NE FRAPPE CETTE NUIT... J'AURAI À L'AUBE GAGNÉ LE GRAND LARGE...

... ET REMIS UN OCÉAN ENTRE LUI ET MOI !

ET À QUELQUES LIEUES DE LÀ, SOUS LA HAUTE FALAISE...

VOICI LE SENTIER QUE J'AI PRIS POUR ÉCHAPPER AUX **PICTES DE L'AIGLE**.

IL CONDUIT À LA CAVERNE OÙ SE TROUVE **TRANICOS**... ET AU **TRÉSOR** CONQUIS SUR TOTHMEKRI.

TUEZ-MOI ICI, **JAMAIS** VOUS NE REVERREZ LE PORT.

QUAND LES PICTES CONNAÎTRONT LE SORT DE LEUR CHASSEUR, VOS PEAUX NE VAUDRONT PAS **CHER** !

STROMBANI ET **ZARONO**, AVEC MOI. LES AUTRES, RESTEZ ICI. NOUS SUFFIRONS À **TRANSFÉRER** LE **MAGOT**.

ALLEZ **LÀ-HAUT** AVEC ZARONO ET TOI ?!

ME CROIS-TU SI **FOU** ?

LAISSE AU MOINS VENIR MON **MAÎTRE D'ÉQUIPAGE**...

ET MON **EXÉCUTEUR** ÉGALEMENT !

SOIT, MAUDITS PLEUTRES ! **VENEZ** !

ILS GRAVISSENT À SA SUITE LA LONGUE PISTE QUI MONTE EN SERPENTANT...

... ET ATTEIGNENT LE ROCHER OÙ DORT UNE ÉNORME FORTUNE.

C'EST PAR ICI !

JE T'AVERTIS, CIMMÉRIEN... S'IL S'AGIT D'UN PIÈGE...!

RISQUERAIS-JE DE CROISER LE FER CONTRE VOUS QUATRE ?

ALLONS !

PAR MITHRA ! CES COFFRES CERCLÉS DE FER CONTIENNENT LE TRÉSOR !

OUI... LE BUTIN DES MERS DU SUD !

MAIS CE N'EST RIEN.

CONAN FRONCE LE SOURCIL. LA PORTE DE CHÊNE MASSIF EST ENTROUVERTE.

LE VRAI PACTOLE EST...

... LÀ DERRIÈRE !

IL L'A POURTANT FERMÉE.

MAIS IL N'EN DIT RIEN AUX DEUX CAPITAINES FOUS DE CONVOITISE.

PLACE, BARBARE, LAISSE-NOUS VOIR !

OUI-DA ! NOUS... ŒIL D'ISHTAR !

L'IMMENSE GROTTE RESPLENDIT D'UNE LUMIÈRE BLEUÂTRE, ÉMANANT D'UNE IMPALPABLE BRUME.

TRANICOS LE CRUEL EST LÀ, AU MILIEU DE SES HOMMES, COUPE EN MAIN...

... ET LE ROC S'ILLUMINE D'UN FEU ÉTRANGE...

... DARDÉ PAR L'ÉNORME CABOCHON POSÉ SUR UN SOCLE D'IVOIRE...

... ET DONT L'ÉCLAT FAIT BRASILLER LES JOYAUX DONT LA SALLE EST REMPLIE.

LE BUTIN DE KHEMI... LES JOYAUX DE TOTHMEKRI...

CE SONT LÀ PIERRES DE **LÉGENDE**, DONT LA VALEUR DÉPASSE CELLE DE **TOUS** LES TRÉSORS DU MONDE **ASSEMBLÉS**...

LES QUATRE PIRATES REGARDENT, **MÉDUSÉS**.

ENTREZ VOUS **SERVIR**.

OUI, **ALLONS** !

CESSEZ DE ME **TALONNER**, CHIENS !

EH ? **DERRIÈRE** LA PORTE, IL Y A QUELQUE CH...?

GALBRO... **MORT** !

QUOI...?

FUYEZ !

LA MORT EST EN CE LIEU !

IL HURLE... ET LE BROUILLARD BLEU TOURNOIE ET SE CONDENSE...

... TANDIS QUE CONAN PÈSE DE TOUT SON CORPS DE BRONZE CONTRE LES QUATRE HOMMES, LEUR **BLOQUANT** LA SORTIE...

MITHRA !

MMFFF...!

... ET LES RENVOIE EN ARRIÈRE DANS LA SALLE, SECOUÉS, TITUBANT, MAIS ENCORE **DEBOUT** !

CORBLEU !

LE CADAVRE DU ZINGARIEN LES A **ALERTÉS**, PUIS L'APPARITION DU DÉMON. FLAIRANT LE TRAQUENARD, ILS ÉTAIENT **PRÊTS** LORSQUE CONAN A FRAPPÉ.

AVANT QU'IL AIT PU REPOUSSER LE BATTANT POUR LES ENFERMER AVEC L'HORREUR D'OUTRE-MONDE, LE TEMPS QUE S'**ACCOMPLISSE** L'ABOMINABLE TUERIE...

... IL VOIT SE DRESSER FACE À LUI L'**EXÉCUTEUR** EN CHEF DE ZARONO !

TRAÎTRE **CHACAL** !

VA T'EN PLAINDRE À **SATAN**, CHIEN !

LE MAÎTRE D'ÉQUIPAGE DE STROMBANI S'EST REMIS **AVANT** LES AUTRES DE CETTE ATTAQUE...

JE **RÊVAIS** DE CELA DEPUIS NOTRE RETOUR À TERRE, CIMMÉRIEN !

ET ENFIN, ENFIN...

... J'AI MA CHANCE !

ÉPÉE CONTRE SABRE D'ABORDAGE, LE CHOC ÉVEILLE LES ÉCHOS DE L'ÉTROITE CAVERNE.

CONAN A UNE BONNE RAISON DE LUTTER BEC ET ONGLES !

FUYANT L'INNOMMABLE, LES DEUX CAPITAINES REPASSENT LE SEUIL... ET SE TROUVENT DE CE FAIT HORS DE PORTÉE DU DÉMON DE CÉANS...

... QUI DERRIÈRE EUX, SE DÉSINTÈGRE EN BROUILLARD...

... TANDIS QUE LES TROIS PIRATES SE RUENT SUR CONAN !

MATELOTS, À MOI !!

HO, FLIBUSTIERS ! PAR ICI !

CONAN RECULE PAS À PAS SUR LA CORNICHE... S'IL NE CRAINT POINT CES TROIS SPADASSINS, IL NE SOUHAITE PAS ATTENDRE LEURS SBIRES.

OÙ DIABLE ÊTES-VOUS, CHIENS ?!

EN BAS, LES PIRATES GESTICULENT ET CRIENT, MAIS NUL N'OSE OUVRIR LA MARCHE, CRAINTE D'UN COUP D'ÉPÉE DANS LE DOS !

AINSI FONT LES HOMMES SANS CHEFS, BONS OU MAUVAIS.

MAIS DÉSORMAIS CONAN VOIT D'EN HAUT LA CAUSE DE LEURS CRIS... ET DOIT CESSER DE SE FIER À LEUR TÉMÉRITÉ.

IL S'AVANCE LE LONG DE LA CORNICHE, QUI SE RESSERRE DEVANT LUI JUSQU'À L'IMPOSSIBLE, ET...

NOUS LE TENONS !

CERTES ! UN PAS DE PLUS, IL S'ÉCRASERA EN BAS !

D'UN BOND, IL LEUR PROUVE QUE, SI DOUÉS QU'ILS SOIENT POUR FAIRE MARCHER LEURS FORBANS...

... ILS FERAIENT DE TRÈS PIÈTRES DEVINS !

CONAN AGRIPPE UN ROC EN SAILLIE, L'ESCALADE... ET SE RETROUVE BIENTÔT À L'ABRI D'UNE FAILLE, BIEN LOIN DE LA LIGNE DE FEU !

TOUT CELA EST JEU D'ENFANT, POUR LE MEILLEUR GRIMPEUR DES MONTS DE CIMMÉRIE !

TU COMPTAIS NOUS PIÉGER ET TUER ICI...!

À QUOI T'ATTENDAIS-TU ?

VOUS VOULIEZ TOUS DEUX ME COUPER LA GORGE DÈS QUE VOUS TIENDRIEZ LE BUTIN !

SANS GALBRO, JE VOUS PRENAIS TOUS DANS LA GROTTE... QUITTE À DIRE À VOTRE PIÉTAILLE QUE VOUS VOUS ÉTIEZ ENTRETUÉS !

ET NOUS DEUX ÉCARTÉS, TU AURAIS SAISI MON **NAVIRE**... ET EMPOCHÉ LE **BUTIN** !

OUI... ET LA **CRÈME** DE L'ÉQUIPAGE !

JE SONGE DEPUIS DES MOIS À RETOURNER À LA **PIRATERIE**, L'OCCASION EÛT ÉTÉ **BELLE** !

CE SONT LES PAS DE **GALBRO** QUE J'AI VUS SUR LE SENTIER. COMMENT CE **BENÊT** CONNAISSAIT-IL LA GROTTE ?

SI VOUS N'AVIEZ **VU** SON CADAVRE, VOUS SERIEZ TOMBÉS DANS MON **PIÈGE** !

QU'EST-CE QUE CETTE **BRUME**, BARBARE ? UN **POISON** ?

NON PAS ! ELLE A DONNÉ NAISSANCE AU **DÉMON** QUE NOUS AVONS FUI !

QUE **FAIRE**, À PRÉSENT ?

M'**ÉCOUTER**, CHIENS ! JE VAIS VOUS DIRE UNE **LÉGENDE** QUE LES PICTES SE TRANSMETTENT !

AUX TEMPS JADIS, **DOUZE ÉTRANGERS** VENUS DE LA MER ATTAQUÈRENT UN VILLAGE PICTE ET FIRENT GRAND **MASSACRE**.

PUIS, AYANT DÉCOUVERT UNE **GROTTE**, ILS L'EMPLIRENT D'**OR** ET DE **JOYAUX**.

MAIS UN SHAMAN PICTE RESCAPÉ DE L'HÉCATOMBE INVOQUA UN **DÉMON** QUI ÉTRANGLA DANS LEUR REPAIRE LES DOUZE PIRATES **IVRES**.

ENSUITE, POUR PROTÉGER LES SIENS, LE SHAMAN ENFERMA LA **GOULE** DANS LA CAVERNE.

DEPUIS, L'ENDROIT EST **TABOU** POUR TOUS LES CLANS. C'EST POURQUOI LES PICTES M'ONT **LÂCHÉ**.

LA **MORT** GARDE LE TRÉSOR DE TRANICOS, **JAMAIS** VOUS NE L'AUREZ !

SI TU N'AVAIS EU UN PLAN, TU N'AURAIS PAS PRIS **TRENTE HOMMES** POUR LE TRANSPORTER !

HOLÀ, DES DEUX BORDS ! **VENEZ ICI** !

VITE, CHIENS !

DE QUOI **RIS**-TU LÀ-HAUT, CIMMÉRIEN ?

D'ENTENDRE LES **MORTS** COMPLOTER !

NE L'ÉCOUTEZ PAS, **MONTEZ** !

ENFIN, LES PIRATES S'ENGAGENT EN HÉSITANT SUR LA PENTE...

NOUS VOILÀ, CAPITAINE... MAIS QUI NOUS ASSURE...

... Q-QUE...

LES PICTES !

LA FLÈCHE VENAIT D'UNE AUTRE DIRECTION !

NOUS SOMMES ENCERCLÉS ! ILS SONT DANS CES TAILLIS !

AUX ABRIS, IMBÉCILES ! DERRIÈRE LES ROCS !

LES FORBANS TRÉBUCHENT VAILLE QUE VAILLE DANS LE CHAOS ROCHEUX AU PIED DE LA PAROI, PEU ACCOUTUMÉS QU'ILS SONT À CE TYPE DE BATAILLE.

CERTAINS NE FERRAILLERONT PLUS, SUR TERRE NI OCÉAN.

NOUS SOMMES **PRIS** !

D'APRÈS CONAN, LES PICTES REDOUTENT CE MONT. QUE NOS HOMMES Y MONTENT À LA **NUIT**.

RESTONS ICI. LES **PICTES** N'Y VIENDRONT PAS.

EN EFFET, ILS NE **GRIMPERONT** PAS POUR VOUS ATTAQUER.

ILS **CAMPERONT** SEULEMENT ICI, LE TEMPS QUE VOUS MOURIEZ DE **FAIM** !

IL DIT LA VÉRITÉ ! QUE **FAIRE** ?

TRAITONS AVEC CONAN... EN ATTENDANT MIEUX !

LUI SEUL PEUT NOUS **TIRER** DE CE MAUVAIS PAS.

FORT BIEN, CONAN ! CONCLUONS UN **MARCHÉ** !

TU ES **PRISONNIER** AUSSI BIEN QUE NOUS !

VRAIMENT, CROIS-TU ?

JE POURRAIS DESCENDRE PAR L'AUTRE FACE ET ME **PERDRE** DANS LA FORÊT...

JE DIRAI QUE VOUS AVEZ TROUVÉ LA **MORT**, ET CE SERA **VÉRITÉ** !

MAIS JE NE LE FERAI PAS, À CAUSE DE LA **HAINE** ENTRE CIMMÉRIENS ET PICTES !

ÉCOUTEZ. IL NE PARAÎT Y AVOIR AUCUN DE CES SAUVAGES SUR L'AUTRE VERSANT. REJOIGNEZ VOS HOMMES DANS LES ROCHERS.

QUAND JE CRIERAI, PRÉCIPITEZ-VOUS DE CE CÔTÉ DE LA **CLAIRIÈRE** !

MAIS... MAIS ET LE **TRÉSOR** ?

QUE L'ENFER L'EMPORTE !

HEUREUX SERONS-NOUS DE GARDER NOS **TÊTES** SUR NOS **ÉPAULES**.

ENFIN, CONAN AYANT DISPARU DE LA CORNICHE...

EST-CE UN **TOUR** DE SA FAÇON ?

JE NE LE PENSE PAS.

CES BARBARES POSSÈDENT UN **CODE D'HONNEUR** À EUX.

IL NOUS **SOUTIENDRA** CONTRE LES PICTES, MÊME S'IL DOIT NOUS **TUER** PLUS TARD.

NOUS LE **DEVANCERONS** ! JE...

LE MAÎTRE D'ÉQUIPAGE DE STROMBANI S'ÉCROULE SOUDAIN À TERRE...

URKK

LES PICTES L'ONT EU.

OUI... ET NOUS Y PASSERONS TOUS, SI...

AAIEEEEEEE

CE CRI VENU DE LA FORÊT... QUI...?

L'INSTANT D'APRÈS, UNE TÊTE TRANCHÉE EST ÉJECTÉE DES FOURRÉS...

... HIDEUSEMENT PEINTE, FIGÉE DANS UN RICTUS DE MORT !

C'EST CONAN !

CHARGEZ, MAUDITS PLEUTRES !

SUR CET ORDRE DE STROMBANI, AUQUEL ZARONO FAIT ÉCHO, LES PIRATES AUX ABOIS S'ÉLANCENT DE L'AMAS DE ROCS... ET COURENT EN DIRECTION DES BOIS !

DES FLÈCHES PICTES SIFFLENT AUTOUR D'EUX... TROP HÂTIVEMENT TIRÉES.

SEULS TROIS PIRATES TOMBENT.

PUIS LES MARINS PLONGENT SOUS LE COUVERT DES ARBRES... POUR SE HEURTER À DES SILHOUETTES PEINTES SURGIES DES BUISSONS !

UN FÉROCE CORPS À CORPS S'ENSUIT ET FAIT RAGE QUELQUES INSTANTS.

LES SABRES DÉCAPITENT LES MASSUES, ON FOULE AUX PIEDS DES CADAVRES.

AU LOIN, DANS LE SOUS-BOIS, DES HURLEMENTS DE PICTES APPRENNENT AUX PIRATES QUE CONAN EXPÉDIE SA JUSTE PART DE LA TÂCHE.

QUELQUES SECONDES PLUS TARD, L'ENNEMI SE DÉBANDE À TRAVERS LES TAILLIS.

HA ! NOUS LES AVONS MIS EN FUITE !

ET NOUS AVONS TUÉ SEPT DE CES DÉMONS !

TON ASSAUT LES A DÉMORALISÉS, CONAN ! SINON, NOUS NE L'AURIONS PAS EMPORTÉ !

À PRÉSENT...?

EN ROUTE.

UN INSTANT.

À TERRE DEVANT LUI, UN FLIBUSTIER SE TORD DE DOULEUR, LA HANCHE VILAINEMENT BRISÉE.

LES SPASMES ONT CESSÉ.

UNE

POURQUOI AS-TU FAIT CELA...?

NOUS NE POUVIONS LE **TRANSPORTER**... C'EÛT ÉTÉ **CRUAUTÉ** DE L'ABANDONNER VIVANT AUX MAINS DES PICTES.

ÇÀ, **ALLONS-Y.**

PAS SI VITE ! LA RIVE EST **TRÈS LOIN**, ET NOUS DEVRONS PEUT-ÊTRE **ACCÉLÉRER** EN FIN DE PARCOURS.

SONGEZ À **RÉSERVER** VOS **FORCES** !

LE SOLEIL EFFLEURE LA MER DU **PONANT**... CEPENDANT QUE DANS LE FORT...

LE NAVIRE PIRATE N'A PAS **BOUGÉ**, DAME.

LA NUIT VIENT... LES BOIS SONT PLEINS D'**OMBRE**.

ET LES **MARINS** SUR LA PLAGE, TINA ?

"LES DEUX ÉQUIPAGES PRÉPARENT LE SOUPER", RÉPOND L'ENFANT.

"CERTAINS FONT LES CENT PAS... D'AUTRES AMASSENT DU BOIS MORT POUR FAIRE DU FEU..."

JE LES ENTENDS POUSSER DES JURONS, ET... QU'EST-CE DONC ?

CE HURLEMENT, AU LOIN... SONT-CE DES LOUPS ?

NON... EN ÉTÉ, LES LOUPS NE CHASSENT POINT EN HORDE !

VOYEZ ! LES HOMMES SE RUENT HORS DU BOIS !

"LES PIRATES", SOUFFLE BELESA... "MAINS VIDES ! VOICI STROMBANI ET ZARONO..."

"OÙ EST CONAN ?", DEMANDE LA PETITE.

BELESA SECOUE LA TÊTE.

"ÉCOUTEZ, DAME !", MURMURE TINA AFFOLÉE... "LES PICTES !"

TOUTE LA FORTERESSE ENTEND, À PRÉSENT, LE HURLEMENT MONTÉ DU FIN FOND DE LA FORÊT ET LA PANIQUE DES HOMMES...

SAUVE QUI PEUT ! CES DIABLES SONT TOUT PRÈS !

AU NAVIRE !

NOUS NE L'ATTEINDRONS PAS !

À LA FORTERESSE, DONC !

L'INSTANT D'APRÈS, BOUCANIERS ET BARACHANS SE DÉVERSENT PAR LA POTERNE...

... PRÉCÉDANT D'UNE COURTE TÊTE LEURS CAPITAINES !

LA HERSE REMONTE FRÉNÉTIQUEMENT, DES FLIBUSTIERS SONT DÉJÀ AUX CRÉNEAUX, PRÊTANT MAIN-FORTE À LA GARDE DE VALENSO.

PIRATES ET EXILÉS S'ALLIENT FINALEMENT... DANS L'ADVERSITÉ.

ZARONO, OÙ... OÙ EST CONAN ?

LÀ-BAS, DANS LA FORÊT !

IL A VOULU TUER QUELQUES PICTES, POUR NOUS PERMETTRE DE FUIR !

REGARDEZ, CHIENS !

CONAN !

ET LES PICTES, APRÈS SES CHAUSSES !

DERRIÈRE LE CIMMÉRIEN AU PIED LÉGER, UNE TROUPE SAUVAGE BONDIT DU COUVERT EN GRONDANT TELS DES LOUPS FURIEUX...

NUS ET PEINTS EN GUERRE, ILS DÉFERLENT PAR CENTAINES !

ILS APPARAISSENT, LES PREMIERS SE RUANT À DÉCOUVERT, LE RESTE CACHÉ PAR LA FORÊT...

... COMME UN SERPENT D'ÉPOUVANTE, DONT LA QUEUE S'ALLONGE SOUS LES BRANCHES, TANDIS QUE LA TÊTE POINTE VERS LE FORT !

J'AURAI LA PEAU DE CONAN AVANT QU'IL N'ARRIVE, STROMBANI !

NON, CRÉTIN !

SON ÉPÉE NOUS FERAIT DÉFAUT !

NOUS SAVONS MAINTENANT OÙ EST LE TRÉSOR, IL EST GRAND TEMPS DE LE TRUFFER DE NOS FLÈCHES !

EN QUELQUES ENJAMBÉES, CONAN SE TROUVE SOUS LE REMPART ET...

... EXÉCUTE UN SAUT HALLUCINANT...

... PUIS ESCALADE LA PAROI SOUS UNE PLUIE DE FLÈCHES, COMME SEUL UN CIMMÉRIEN EN EST CAPABLE...

... ET ARRIVE AU FAÎTE !

ARRÊTEZ-LES !

S'ILS PASSENT LE MUR, TOUT EST PERDU !

PIRATES, BOUCANIERS, GENS D'ARMES... TOUS **OBÉISSENT** À L'AUTORITÉ ÉMANANT DE LA VOIX DE CONAN.

PAR MITHRA, CONAN, TU ES **SAUF** ! NOUS ÉTIONS...

DAME BELESA ?

OHHH...!

RENTREZ, PAR TOUS LES DIABLES !

VOUS NE FEREZ **RIEN** ICI...

... SINON RISQUER DE RECEVOIR UNE **FLÈCHE PICTE** !

VAGUE APRÈS VAGUE, LES HOMMES PEINTS ATTAQUENT LA PALISSADE... ET, PARMI LES MORTS, CONAN IDENTIFIE DES TRIBUS DIVERSES.

IL Y A LÀ DES PLUMES DE CALAO, DE CORMORAN, DE FAUCON DE MER... QUELQUES GUERRIERS, LES PLUS FÉROCES D'ASPECT, ARBORENT DES DENTS DE REQUINS DANS LEUR CHEVELURE.

DE TOUTE ÉVIDENCE, LES TRIBUS, D'UN BOUT À L'AUTRE DU LITTORAL, SE SONT UNIES POUR BOUTER HORS DE LEUR TERRITOIRE L'ENVAHISSEUR À CHAIR PÂLE.

ILS COURENT SUS À LA CITADELLE, PRÉCÉDÉS DE NUAGES DE FLÈCHES... ET SOUS LA GRÊLE DE CARREAUX ET LE FEU DE L'ENNEMI, QUI DÉCOUPENT EN LEUR MASSE DE LARGES SILLONS.

À CE STYLE DE COMBAT, LES ÉCUMEURS DE MER SONT PASSÉS MAÎTRES.

LEURS SABRES DÉLOGENT LES SAUVAGES DES PALISSADES QU'ILS GRAVISSENT...

... LEURS TRAITS RAVAGENT LA HORDE INÉPUISABLE.

CES MOLOSSES ENRAGÉS AFFLUENT TOUJOURS !

SI NOUS TENONS JUSQU'À L'AUBE, ILS SE LASSERONT !

ILS NE MAINTIENDRONT PAS LE SIÈGE.

AAiiEEEEEE

VOYEZ... ILS SE REPLIENT !

IL NOUS FAUT DES TORCHES PAR ICI... AFIN DE MIEUX VOIR S'ILS REPARTENT À L'ATTAQUE.

SONT-ILS PARTIS POUR DE BON ?

ILS SONT TOUJOURS LÀ.

MAIS NOUS LES AVONS FAIT RECULER.

POSTEZ DES SENTINELLES, ET VENEZ TOUS VOUS RESTAURER !

OH ÇÀ, VALENSO ! T'ES-TU VAILLAMMENT BATTU ?

LE COMTE, TOUT COUVERT DE SANG, NE FAIT QUE BALBUTIER UNE RÉPONSE INAUDIBLE.

ET SOUDAIN, UNE VOIX S'ÉLÈVE DES TÉNÈBRES... RÉSONNANT HAUT ET CLAIR À TRAVERS LE FORT TOUT ENTIER.

COMTE VALENSO DE KORZETTA... M'ENTENDS-TU...?

L'ACCENT EST STYGIEN.

C'EST MOI, THOTH-AMON DE L'ANNEAU !

PENSAIS-TU M'ÉCHAPPER ENCORE ?

JE T'ENVERRAI CETTE NUIT MON MESSAGER... LE DÉMON GARDIEN DU TRÉSOR DE TRANICOS !

JE L'AI LIBÉRÉ DE SA CAVERNE, ET L'AI ENCHAÎNÉ À MON SERVICE !

IL T'INFLIGERA LE CHÂTIMENT QUE SI BIEN TU AS MÉRITÉ !

LA DIATRIBE S'ACHÈVE DANS UN RIRE EN CASCADE.

NUL AUTRE N'A VU CE QU'IL A VU... ET POURTANT, VALENSO S'ENFUIT DU CHEMIN DE RONDE AVEC UN CRI DE TERREUR VISCÉRAL !

PEU APRÈS, DANS SA CHAMBRE, UNE SERVANTE APPORTE À DAMOISELLE BELESA UNE MISSIVE... DE SON ONCLE.

Ma chère nièce, voici que ma fin approche. sans en être satisfait, je m'y suis du moins résigné.

Je te prie de me pardonner, car je t'ai exploitée de façon indigne des Korzetta. Mais je n'avais point le choix.

Aie soin d'éviter la grand-salle, où l'horrible sort qui m'attend pourrait te frapper aussi.

Si chance veut que tu survives à cette nuit, prie Mithra pour l'âme avilie du frère de ton père.

TANT DE TRISTESSE... DOIT INSPIRER PITIÉ PLUTÔT QUE HAINE.

IL Y A TROP PEU D'HOMMES AUX REMPARTS, DAME !

SI L'HOMME NOIR REVIENT...

NE DIS PAS CELA, CHÈRE TINA !

J'AI PEUR, DAME !

PUISSENT STROMBANI ET ZARONO PÉRIR...!

ET L'HOMME NOMMÉ CONAN ?

JAMAIS CONAN NE NOUS FERA DE MAL. IL S'EN TIENT À SON CODE D'HONNEUR.

MAIS EUX... ONT PERDU TOUTE VERGOGNE !

TA SAGESSE EST AU-DESSUS DE TON ÂGE...

LA PRÉCOCITÉ DE LA FILLETTE A TOUJOURS CAUSÉ À DAMOISELLE BELESA UN SENTIMENT DE MALAISE.

MAIS SOUDAIN...

DAME... VOYEZ ! LE FACTIONNAIRE A QUITTÉ LE REMPART SUD !

IL ÉTAIT LÀ IL Y A UNE SECONDE... IL N'Y EST PLUS !

OÙ S'EN EST-IL ALLÉ ?

BELESA CROIT ALORS VOIR UNE SILHOUETTE NOYÉE D'OMBRE SE GLISSER HORS DE L'ABRI D'UNE HUTTE, ET ENTRER PAR UNE PORTE DE SERVICE...

TINA... OÙ EST LE COMTE ?

DANS LA SALLE, DAME... ASSIS À LA TABLE, VÊTU DE SA CAPE... IL BOIT COUPE SUR COUPE, ET SON VISAGE EST GRIS.

VA VITE... LUI CONTER CE QUE NOUS AVONS VU !

JE SURVEILLERAI ICI... AU CAS OÙ LES PICTES FRANCHIRAIENT CE MUR NON GARDÉ !

OUI, DAME !

AVANT MÊME QUE L'ÉCHO DES PAS DE TINA SE SOIT ÉTEINT, ELLE SE SOUVIENT !

SON ONCLE, DANS SA LETTRE, LUI RECOMMANDAIT EXPRESSÉMENT...

... D'ÉVITER LA GRAND-SALLE !

EEEEE

TINA...?

TINA !

SANS AVOIR CONSCIENCE DE SON GESTE, ELLE SE RUE HORS DE SA CHAMBRE ET DÉVALE L'ESCALIER.

SA COURSE S'ARRÊTE NET...

... COMME BRUTALEMENT PÉTRIFIÉE.

TINA EST LÀ...

... FACE À UN ÊTRE SEMBLABLE À QUELQUE MONSTRUEUX COLOSSE, BRAS TENDUS, ŒIL DÉMONIAQUE !

... JE NE SAIS CE QUE TU CHANTES LÀ !

JE N'ENTENDS RIEN.

MOI SI.

RESTE ICI SI TU VEUX...

CELA VENAIT DU MUR SUD... DERRIÈRE CES CABANES !

STROMBANI SUIT, IMPRESSIONNÉ PAR L'ATTITUDE DU CIMMÉRIEN.

MAIS À L'ENTRÉE DU GLACIS SÉPARANT LES HUTTES DES REMPARTS, IL S'ARRÊTE, SIDÉRÉ, EN VOYANT...

UN DE TES PIRATES, ARGOSSIEN !

BRACUS, PAR MITHRA ! GORGE FENDUE D'UNE OREILLE À L'AUTRE !

PERSONNE ICI...! ET AUCUN PICTE N'A PASSÉ LE MUR, J'EN SUIS SÛR.

QUI DIANTRE A BIEN PU...?

ZARONO ! C'EST LUI !

SES LARRONS POIGNARDENT LES MIENS DANS LE DOS !

CE MAUDIT FÉLON MIJOTE DE M'OCCIRE EN TRAÎTRE !

JE SUIS DE TOUTES PARTS ASSIÉGÉ PAR L'ENFER !

STROMBANI, NON ! ZARONO N'EST POINT...

STROMBANI !

REVIENS, MAUDIT SOIS-TU ! TU NE SAIS PAS CE QUE TU...

PEINE PERDUE ! LE BARACHAN N'ENTEND PLUS RIEN.

IL S'ÉLANCE VERS LES CORSAIRES...

ZARONO !

AH, CHER AMI ! VIENS PRENDRE UN HANAP DE...

CHIEN DE TUEUR !

QUE DIABLE...?

TU LE SAIS TROP BIEN !

TU ASSASSINES MES GARS... TANDIS QU'ILS SE BATTENT POUR NOUS DEUX !

JE N'ENTENDS GOUTTE À TON DÉLIRE...

TU AS ORDONNÉ À TES FORBANS D'ABATTRE LES MIENS À LEUR POSTE !

TU MENS, FILS DE RIBAUDE !

HORS D'ICI, PORC, AVANT QUE JE...

BANDIT, VIL RENÉGAT, ASSASSIN !

OWW

POUR CELA, JE TE FENDRAI LE CRÂNE !

OU BIEN CE SERA MOI !

ÇÀ, EN GARDE !

EN UN INSTANT, LES DEUX CAPITAINES SONT AUX PRISES.

LEURS ÉQUIPAGES NE CHÔMENT POINT À SUIVRE L'EXEMPLE DES CHEFS !

GRONDANT COMME FAUVES, CORSAIRES ET PIRATES SE COURENT SUS !

LES GUETTEURS DES CRÉNEAUX QUITTENT LEUR POSTE POUR BONDIR DANS L'ENCEINTE...

... SABRES AU CLAIR !

QUELQUES GARDES ET SERFS DE VALENSO SE LANCENT AUSSI DANS LA MÊLÉE.

LES GARDES, À LA POTERNE, EN OUBLIENT L'ENNEMI TAPI AU-DEHORS.

MISÉRABLES FOUS !

MFFF

MÉPRISEZ-VOUS SI FORT VOS VIES ?

=UNNHH...!=

ENTENDREZ-VOUS **RAISON**, À PRÉSENT, OU...?

RAPPELLE TES CHACALS, ZARONO...

... OU JE LE JURE PAR **CROM** ET **MITHRA**...

Y!!!

... JE LES ARRÊTERAI MOI-MÊME !

ZARONO S'EXÉCUTE.

MAIS...

REGARDEZ, IMBÉCILES !

QUELQUE CHOSE, DANS LE TON DE CONAN, **MOBILISE** L'ATTENTION DES FORCENÉS.

TOUS LES REGARDS SE **LÈVENT**...

... ET CAPTENT LE MESSAGE DÉLIVRÉ PAR UN MORT.

LES PICTES SONT ENTRÉS !

LE CRI DU CIMMÉRIEN DÉCLENCHE UN TUMULTE.

LES FLIBUSTIERS CESSENT LE COMBAT... QUELQUES-UNS COURENT AUX PICTES, D'AUTRES AUX REMPARTS.

LES SAUVAGES S'ÉLANCENT DE DERRIÈRE LES HUTTES POUR INVESTIR LE FORT...

... ET DÉJÀ, LEURS TERRIBLES **HACHETTES** SONNENT SUR L'ACIER DES **SABRES D'ABORDAGE** !

ZARONO, CHERCHANT À SE MAINTENIR DANS LE SILLAGE DE CONAN, POURFEND L'UN DES DIABLES PEINTS...

CHIEN ! VOUS PESEZ PEU FACE À L'ACIER ZING...

... UN AUTRE, AUSSITÔT, MET FIN À SES EXPLOITS !

AAAA

AYANT ESCALADÉ LE MUR SUD NON GARDÉ, LES PRIMITIFS S'ÉCOULENT DE DERRIÈRE LES HUTTES...

ICI ET LÀ, DÉJÀ, DES CABANES FLAMBENT, TANDIS QUE CONAN ET STROMBANI SE DÉCHAÎNENT CONTRE LES PICTES...

STROMBANI ! NOTRE DERNIÈRE CHANCE...

... C'EST LE MANOIR !

INUTILE !

NOUS NE TIENDRONS PAS !

POURQUOI ÇA ?

PARCE Q...

≥UNNGH !≤

LE DIABLE T-TE...

... T'EMPORTE...

RKKK

... LA BÂTISSE... EST EN FEU... >=<

STROMBANI AUSSI ?

TOUS LES HOMMES QUI M'ONT SUIVI SE NOIENT DANS LEUR SANG...

ET LE PIRATE DISAIT VRAI... LE MANOIR...

... BRÛLE !

BELESA ! TINA !

RIEN NE LUI RÉPOND, HORS LES TOURBILLONS DE FUMÉE ROULANT PARTOUT À L'ENTOUR.

IL EST TEMPS D'EN FINIR, DÉCIDE CONAN.

HORS DE MON CHEMIN, DÉMONS !

TANT PIS POUR LES PICTES QUI FONT MASSE ENTRE LUI ET LE CHÂTEAU EN FEU !

IL FONCE... SACHANT QU'IL DEVRAIT SAUTER PAR-DESSUS LE MUR SUD TOUT PROCHE... ET S'ENGLOUTIR DANS LA FORÊT EN LAISSANT LES PICTES DÉMANTELER LE FORT DE VALENSO.

IL SE MAUDIT LUI-MÊME IN PETTO DE NE POUVOIR S'Y RÉSOUDRE.

LA MEUTE SANGUINAIRE LE SERRE DE PRÈS !

UN PICTE BRANDISSANT UNE **HACHE SANGLANTE** LÂCHE SA VICTIME ZINGARIENNE POUR LUI BARRER LA ROUTE.

CONAN NE TENTE MÊME PAS DE **RALENTIR** L'ALLURE.

UN REVERS DE SON ÉPÉE **DÉFLÉCHIT** LA HACHE ET **FEND** LA TÊTE DE L'ASSAILLANT.

IL POURSUIT SA COURSE VERS LA PORTE TANDIS QUE LE CORPS **S'AFFALE** SUR LA TERRE SOUILLÉE DE ROUGE.

EN UN INSTANT, IL FRANCHIT LE VANTAIL DE BOIS MASSIF...

... ET LE CLAQUE DERRIÈRE LUI, SOUS L'AVALANCHE DE HACHES QUI CHERCHAIT À L'ARRÊTER !

TU DEVRAS CHASSER AVEC UN SEUL BRAS, PICTE !

OHRR

DES BANCS DE VAPEURS À LA DÉRIVE EMPLISSENT LA SALLE.

À DEMI AVEUGLÉ, IL Y CHERCHE SON CHEMIN.

QUELQUE PART DROIT DEVANT, UNE FEMME ÉPERDUE SANGLOTE.

IL ÉMERGE À PEINE DES REMOUS FULIGINEUX... QUAND UNE VISION LE FIGE SUR PLACE.

VALENSO !

IL N'Y A PLUS DE COMTE ZINGARIEN... RIEN QU'UN SAC DE VIANDE OSCILLANT À BOUT DE CORDE.

MAIS... IL Y A QUELQUE CHOSE DANS LA PIÈCE...

... OUTRE **BELESA** ET **TINA** RECROQUEVILLÉES AU BAS DES MARCHES, ET S'ÉTREIGNANT FÉBRILEMENT L'UNE L'AUTRE !

À TRAVERS LE MAELSTRÖM, CONAN DISTINGUE UN ÊTRE **VAGUEMENT HUMAIN**...

UNE FORME NOIRE **MONSTRUEUSE** SE DÉCOUPE CONTRE L'INCENDIE, BRAS LARGEMENT **ÉPLOYÉS.**

C'EST LE **DÉMON DE LA CAVERNE**... **LIBÉRÉ** PAR LE MAGE ENNEMI DU DÉFUNT COMTE...

... ET IMPATIENT DE TRUCIDER CELUI QUI LUI A **ÉCHAPPÉ** DANS LA GROTTE AU TRÉSOR DE TRANICOS !

À PRÉSENT, TEL UNE GRANDE MACHINE DE GUERRE, IL AVANCE LOURDEMENT SUR LUI...

... ET CONAN S'AVISE AVEC ÉPOUVANTE QUE CONTRE CE QUI SE TIENT DEVANT LUI, SON ÉPÉE SERA TOTALEMENT IMPUISSANTE !

CROM !

C'EST ALORS QU'IL APERÇOIT, GISANT, CE CANDÉLABRE QUI FUT JADIS LA GLOIRE DE CASTEL KORZETTA.

UNE ANTIQUE MALÉDICTION LUI REVIENT...

ARGENT...

... ET FEU...

PAR LES DIEUX !

ARGENT...

ARRR

... ET FEU !

MÊME UN TEL BÉHÉMOTH NE SAURAIT RÉSISTER À CINQUANTE LIVRES D'ARGENT LANCÉES À BOUT PORTANT !

IL CHOIT DANS L'ÂTRE OUVERT, PARMI LES RUGISSEMENTS DU BRASIER !

LE MANTEAU DE PIERRE SE FEND, DES BLOCS S'EN DÉTACHENT...

... UN AFFREUX HURLEMENT SECOUE LA SALLE...

CRI D'UNE CHOSE D'OUTRE-MONDE, SAISIE PAR LA MORT HUMAINE !

AUSSITÔT APRÈS, UN TORRENT DE POUTRES S'ABAT DU PLAFOND SUR LE PAVÉ DE PIERRE...

... ET LEUR MASSE S'ENGLOUTIT DANS UNE APOCALYPSE DE FEU !

MÊME LA DÉPOUILLE NOIRCIE DU MONSTRE A DISPARU... LES FLAMMES DÉVORENT L'ESCALIER DERRIÈRE CONAN...

ALLONS, DAME BELESA !

T-TINA NE POURRA...

EN ROUTE !

MAIS LE CHOC DES MACHETTES PICTES ANNONÇANT QUE LE BATTANT VA CÉDER COUVRE MÊME LE FRACAS DE L'INCENDIE...

RIEN À FAIRE PAR LÀ !

DESCEN-DONS !

LE DIABLE EST ENTRÉ PAR ICI, SEMBLE-T-IL.

BON !... IL NOUS A LUI-MÊME FRAYÉ PASSAGE !

VITE !

OUI... OUI, ME VOICI...

UN PICTE QUI RÔDAIT DANS LES PARAGES APPARAÎT À DÉCOU-VERT, DEVANT LES CABANES LONGEANT LE MUR SUD...

... UN PICTE QUE LA TUERIE A ÉCHAUFFÉ D'UN DÉSIR DE MEURTRE... ET DE VIOL.

MAIS LA MALVEILLANCE D'UN REGARD N'EST RIEN POUR LE SABRE DE CONAN.

LE PICTE MEURT AUSSITÔT, DANS UN DERNIER MOULINET DE SA MACHETTE !

TU ES BRAVE, DAMOISELLE... MAIS TROP LENTE !

IL N'EST QU'UN MOYEN DE SORTIR VIVANTS DE CE LIEU !

C'EST ALORS QUE DES PRIMITIFS NUS, **NOIRS** CONTRE LE BRASIER, JAILLISSENT DE LA FUMÉE DANS L'ÉCLAT DES **HACHES** DE GUERRE...

ILS SONT ENCORE À **PLUSIEURS COUDÉES** DERRIÈRE LUI QUAND CONAN PLONGE ENTRE LES HUTTES ET LE REMPART.

ET PUIS, IL LES **APERÇOIT.**

MALÉDICTION ! D'AUTRES PICTES **COUPENT** LA **SORTIE !**

IL FAUT NOUS **TIRER** D'ICI !

GRIMPE SUR LE **CHEMIN** DE **RONDE !**

J-JE VAIS **ESSAYER...**

IMPOSSIBLE D'ÉVACUER DE MÊME TINA ÉVANOUIE.

IL L'EMPORTE DONC SUR SON **BRAS.**

HOLÀ !

LE VOICI AU **FAÎTE** DE LA MURAILLE... AVEC UN TEMPS D'**AVANCE** SUR LA HORDE IVRE DE CARNAGE !

REFUSANT D'AD-METTRE QUE LEUR PROIE LEUR ÉCHAPPE...

... QUELQUES PICTES VEULENT LE SUIVRE...

... ET **RENCONTRENT** À L'ARRIVÉE CELUI À QUI LA **HAINE** DU PICTE FAIT OUBLIER MÊME SA **SÉCURITÉ** !

... PUIS C'EST LE TOUR DE CONAN ET TINA.

DAMOISELLE BELESA EST ENSUITE DÉPOSÉE EN HÂTE À L'EXTÉRIEUR...

L'INSTANT D'APRÈS, LA CITADELLE DE FEU LE COMTE VALENSO N'HÉBERGE PLUS QUE DES **CADAVRES**.

L'AUBE.

EN HAUT D'UN TERTRE BOISÉ, CONAN AGITE UNE COUVERTURE AU-DESSUS D'UN FEU DE BOIS VERT.

SELON SON ART DE MANIER L'ÉTOFFE, DES BOUFFÉES DE FUMÉE MONTENT VERS LES NUES... PUIS SE DISSIPENT.

ET SOUDAIN...

LÀ, BELESA... LA MAIN ROUGE !

MAIS... SI LES SBIRES DE **STROMBANI** VOIENT TES SIGNAUX...

... LES PICTES LES VERRONT AUSSI !

FRISSONNANTE, ELLE SCRUTE LA DIRECTION DU **NORD**, D'OÙ UNE COLONNE DE **VAPEUR NOIRÂTRE** MONTE ENCORE DANS LE CIEL.

LES PICTES NE VERRONT **RIEN.**

JE SUIS RETOURNÉ LÀ-BAS À LA NUIT, ET LES AI VUS EMPORTER DES FÛTS DE **VIN** ET DE **CERVOISE.**

IMAGINE-LES **VAUTRÉS** EN TERRE... TROP IVRES POUR **GROUILLER !**

AVEC UNE CENTAINE D'HOMMES, J'**ANÉANTIRAIS** LA HORDE !

LES PIRATES NOUS **MALTRAITERONT...**

AUCUN DANGER.

ILS SERONT TROP HEUREUX DE M'**OBÉIR.** LEURS CHEFS NE SONT PLUS...

... ET PAS UN D'ENTRE EUX NE MANŒUVRE ASSEZ BIEN POUR ATTEINDRE LES **BARACHAN.**

NOUS AVONS **SURVÉCU** À CETTE NUIT... MAIS LE **MONSTRE** QUE TU AS ABATTU ?

ET SON **MAÎTRE**, DONC ?

THOTH-AMON ? IL SERA RETOURNÉ À SON TOMBEAU DE STYGIE ! CES SORCIERS SONT SI **ÉTRANGES** !

ET LE MONSTRE... **ARGENT** ET **FEU** SONT FATALS AUX LARVES D'ENFER. IL A EU SA DOSE DES **DEUX**.

CONAN... À TA PREMIÈRE VISITE AU FORT, TU AS DIT AVOIR ÉTÉ **GÉNÉRAL** EN AQUILONIE, AVANT D'ÊTRE CONTRAINT DE T'**ENFUIR**.

QUELLE PART DE **VÉRITÉ**... SI JE NE SUIS PAS INDISCRÈTE ?

J'AI ÉTÉ ASSEZ **SOT** POUR ME **FIER** À NUMÉDIDÈS, CETTE FACE DE COING !

L'ON M'A FAIT **GÉNÉRAL** SUITE À QUELQUES **SUCCÈS** REMPORTÉS CONTRE LES PICTES.

MES HOMMES ONT APLATI CES SAUVAGES À UN CONTRE **CINQ**, À LA BATAILLE DE **VELITRIUM**, ET DÉMANTELÉ LEUR COALITION.

"L'ON M'A RAPPELÉ À **TARANTIA**, LA CAPITALE, POUR M'Y OFFRIR UN **TRIOMPHE** !

"J'Y PARUS AU CÔTÉ DU **ROI**, DES FILLES NOUS LANÇANT DES **FLEURS**... MA **VANITÉ** EN FUT CHATOUILLÉE !

"MAIS PENDANT LE BANQUET, LE FÉLON A DROGUÉ MA COUPE DE VIN.

"OH !... CE NE FUT PAS DIFFICILE !...

"JE SUIS REVENU À MOI DANS LES FERS... CONDAMNÉ À MORT !"

MAIS... POURQUOI, CONAN ?

J'IGNORE QUELLE LUBIE A PASSÉ DANS CE QU'IL NOMME SON CERVEAU.

PEUT-ÊTRE LES AUTRES GÉNÉRAUX AQUILONIENS, OUTRÉS DE LA FAVEUR SOUDAINE DONT JOUISSAIT UN BARBARE, ONT-ILS FAIT BLOC POUR L'INCITER À SE DÉFIER DE MOI.

OU BIEN IL A PRIS OMBRAGE DE MON FRANC-PARLER. JE LUI AI REPROCHÉ D'USER DU TRÉSOR ROYAL POUR INONDER TARANTIA DE STATUES D'OR À SON EFFIGIE...

... AU LIEU DE RENFORCER SES FRONTIÈRES !

"JUSTE AVANT QUE JE NE BOIVE LE VIN DROGUÉ, LE PHILOSOPHE ALCÉMIDE M'A CONFIÉ QU'IL PRÉPARAIT UN MÉMOIRE SUR L'INGRATITUDE EN TANT QUE VERTU POLITIQUE, EN PRENANT NUMÉDIDÈS POUR MODÈLE.

"J'ÉTAIS TROP IVRE POUR PRENDRE GARDE À L'AVERTISSEMENT...

"J'AVAIS HEUREUSEMENT DES AMIS... QUI M'ONT AIDÉ À FUIR LA TOUR DE FER, M'ONT PROCURÉ CHEVAL ET ARME, ET... BON VENT !

"JE SUIS RETOURNÉ EN BOSSONIE, POUR Y FOMENTER LA RÉVOLTE."

"MES BRAVES BOSSONIENS AVAIENT ÉTÉ ENVOYÉS EN D'AUTRES PROVINCES, ET REMPLACÉS PAR DES **RUSTRES** DE TAURAN DONT J'IGNORAIS TOUT.

"COMME ILS TENAIENT À M'ARRÊTER, J'AI DÛ **FENDRE** QUELQUES CRÂNES POUR M'EN DÉPARTIR.

"J'AI TRAVERSÉ LE FLEUVE TONNERRE SOUS LEURS **FLÈCHES**..."

ET ME **VOICI**... HÉ, MAIS... SUIS-JE **AVEUGLE** ?

CROM ET **MITHRA** !

QUOI, CONAN ?

MAIN ROUGE, NON PAS ! C'EST UNE **GALÈRE DE GUERRE** !

QUEL ÉTAT CIVILISÉ ENVERRAIT JUSQU'ICI SA **FLOTTE** ?

OU BIEN... S'AGIT-IL DE QUELQU'UN AYANT **GRIEFS** CONTRE TON ONCLE ? EN CE CAS, IL ARRIVE **BIEN TARD** !

SI CE N'ÉTAIT **IMPOSSIBLE**, JE JURERAIS QUE CE VAISSEAU ARBORE LE **LÉOPARD DE POITAIN** !*

IL FAUT TROUVER QUELQUE **CONTE** À LEUR SERVIR...

* UNE PROVINCE D'AQUILONIE

PAR LES **DIEUX DU SEPTENTRION** !

GALÈRE POITANIENNE, OUI... ET JE **RECONNAIS** CES HOMMES !

HO, CONAN...!

PROSPERO ! TROCERO ! QUI VOUS AMÈNE ICI, PAR ISHTAR ? !

NOUS TE CHERCHIONS, AMI !

TU AS ROMPU D'AVEC NUMÉDIDÈS ?

VOUS M'AVEZ RETROUVÉ !

OUI... AU DIABLE CE TYRAN...! ET IL NOUS FAUT UN GÉNÉRAL POUR COMMANDER LA RÉVOLTE !

LA PLACE EST À TOI !

OUI ! DEXITHÉUS T'A REPÉRÉ GRÂCE À SES ARCANES MAGIQUES...

TON DESTIN EST LIÉ À LA TERRE D'AQUILONIE, CONAN DE CIMMÉRIE.

IL JURAIT QUE TU ÉTAIS VIVANT, ET QU'IL NOUS MÈNERAIT À TOI.

JE NE SUIS QU'UN MAILLON DE CES CHAÎNES.

EN CE CAS... JE SUIS DES VÔTRES, AMIS !

OH...! LES GARS, VOICI DAME BELESA DE KORZETTA.

NOUS POUVONS TE RAMENER À ZINGARA, DAME. MAIS QUE FERAS-TU LÀ-BAS ?

JE NE SAIS... JE SUIS SANS ARGENT NI AMIS.

PEUT-ÊTRE EÛT-IL MIEUX VALU QU'UNE DE CES FLÈCHES NOUS...

LE JOYAU DE TOTHMEKRI M'A ÉCHAPPÉ...

... MAIS J'AI ARRACHÉ CES QUELQUES CAILLOUX AUX COFFRES DE LA GROTTE.

IL Y A DE QUOI TE FOURNIR DE ROBES DE SOIE JUSQU'À TES 80 ANS.

JE... NE SAURAIS **ACCEPTER** !

SI DONC...! SINON, MIEUX VALAIT TE LAISSER AUX **PICTES** QUE TE LAISSER PÉRIR DE **FAIM** À ZINGARA !

SE RETROUVER SANS ARGENT EN HYBORÉE... JE **CONNAIS** CELA.

MAIS MOI, JE POUVAIS POURVOIR À MES BESOINS À LA **POINTE** DE MON **ÉPÉE**.

AVEC CELA, TU AURAS TRÈS VITE TROUVÉ **BON MARI**... QUI PRENDRA SOIN AUSSI DE **TINA**.

TA **GÉNÉROSITÉ** TE FAIT HONNEUR, CONAN.

MAIS IL FALLAIT NOUS **CONSULTER** D'ABORD !

PUBLIUS A **HÉLAS** RAISON, CONAN.

CAR POUR SE RÉVOLTER, IL FAUT DES **MÉCONTENTS**... ET DE L'**OR** !

OUI-DA... ET LES PUBLICAINS DE NUMÉDIDÈS ONT **RUINÉ** L'AQUILONIE. IL AURA DU MAL À TROUVER DE QUOI PAYER DES **MERCENAIRES**.

HA, PROSPERO...! DE L'OR, TU EN AURAS **DE RESTE** POUR SOULEVER TOUTE L'AQUILONIE !

LE DIABLE QUI LE GARDAIT EST **MORT**... NOUS LE **VOLERONS**... SOUS LE NEZ MÊME DES **PICTES** !

QUI ME **SUIVRA** ?

UN TONNERRE D'**OVATIONS** FUSE... TANT, QUE DAME BELESA REDOUTE QU'ELLES N'ALERTENT LES **PICTES** !

CONAN LUI LANCE UN REGARD DE **CONNIVENCE**... ET CHUCHOTE À MI-VOIX...

... DANS SA LANGUE ZINGARIENNE...

"CONAN ROI"... PAR MA FOI...

CELA **SONNE** ASSEZ **BIEN** !

Le secret de l'étranger noir

par Fred Blosser

I. ROBERT E. HOWARD : L'ÉCRIVAIN DE REVUES PULP

Pendant sa courte carrière en tant qu'écrivain à plein temps, Robert E. Howard a écrit une quantité incroyable d'œuvres de fiction, fantastiques ou non, pour *Weird Tales* et d'autres revues pulp parues pendant la Grande Dépression.
Au dire de tous, Howard passait de longues heures sur sa machine à écrire Underwood usagée, travaillant sans relâche pour assurer sa subsistance au tarif d'un penny ou moins par mot que lui versaient les revues pulp.
Pour rester solvable, Howard devait vendre le plus de productions possible. Une histoire rejetée devait être réécrite pour satisfaire les desiderata d'un rédacteur exigeant, ou révisée radicalement pour correspondre aux spécifications d'un autre marché plus prometteur, si la première présentation se révélait être un échec.
Cela a été le cas de la toute première histoire de Conan, *Le phénix sur l'épée*, que Robert E. Howard a réécrit à partir d'un récit consacré au roi Kull, qui n'avait pas remporté l'adhésion.
Une autre histoire a connu plus tard le même sort, mais en sens inverse. L'œuvre était intitulée *L'étranger noir* et était à l'origine conçue comme une aventure de Conan. N'ayant pas connu le succès sous cette forme, elle a été reconsidérée comme un récit d'aventures sans lien avec Conan ou le fantastique.
Et là encore, le succès n'a pas été au rendez-vous.
Finalement, bien après la mort de Howard, *L'étranger noir* a été publié comme Howard le souhaitait à l'origine, mais sous un autre titre et avec de lourdes modifications faites par un écrivain qui n'avait ni connu ni lu Howard de son vivant.
On se retrouve alors avec une histoire très compliquée et truffée de développements surprenants comme l'intrigue de *L'étranger noir* elle-même. Ou *Le trésor de Tranicos*, comme elle est plus communément connue.

II. CONAN : LES INÉDITS

Nouvelle de près de 29 000 mots, *L'étranger noir* a été apparemment écrite sous l'influence de Robert Louis Stevenson, avec quelques touches de James Fenimore Cooper pour faire bonne mesure. L'histoire se situe sur la côte occidentale de la Désolation picte, où Conan le Cimmérien se mesure à deux capitaines pirates rivaux pour la possession d'un trésor perdu.
Les Pictes, cependant, sont sur le point d'attaquer l'avant-poste où Conan et ses ennemis, Strom et Zarono le noir, ont élu refuge. C'est une sorte de gentilhommière fortifiée appartenant au comte Valenso de Korzetta, un noble zingarien qui s'est enfui dans les terres sauvages pour échapper à la colère d'un mystérieux vieil ennemi.
Howard avait apparemment conçu l'histoire comme une sorte de suite à *Au-delà de la rivière noire*, où Conan s'enrôle comme éclaireur dans l'armée aquilonienne à la frontière picte. Au début de *L'étranger noir*, on retrouve Conan en train de fuir seul et nu à travers la forêt, poursuivi par un groupe de guerriers pictes, comme déjà vu dans ce tome des CHRONIQUES DE CONAN.
L'étranger noir du titre est au centre de l'intrigue et c'est le seul élément surnaturel de l'histoire. Le comte Valenso explique à sa nièce, Belesa, que dans sa jeunesse il a engagé un sorcier pour tuer un de ses ennemis. Le sorcier a invoqué un démon et, une fois le meurtre accompli, il « l'a envoyé en enfer ».
Mais parce que le comte a essayé de duper le démon en le privant « du prix que doit payer un mortel qui fait appel au sorcier noir pour exécuter son bon vouloir », le monstre revient pour se venger. Revêtue d'un « corps de chair humaine », la créature étrangle le sorcier qui l'a invoquée depuis « les confins de l'existence », puis se lance sur les traces de Valenso.
À la fin de la nouvelle, le démon rattrape le Zingarien et le pend à la charpente d'un toit. Conan, en retour, tue le monstre. Les Pictes envahissent la forteresse, et seuls Conan, Belesa et sa protégée, Tina, survivent. Dans le dernier chapitre, intitulé *Un pirate retourne en mer*, le Cimmérien aperçoit un vaisseau pirate et se prépare à reprendre sa carrière de flibustier entamée dans *Le bassin de l'île aux géants* et *Les ombres sous la lune*.
Howard a vraisemblablement présenté *L'étranger noir* à *Weird Tales*, mais la nouvelle n'a jamais été acceptée.

Le collègue de Howard, H.P. Lovecraft, a un jour déclaré que de nombreuses histoires de Conan étaient « des touches de pure aventure avec une touche d'étrangeté un peu étrangère », et cette observation cadre parfaitement avec *L'étranger noir*. Le rédacteur de *Weird Tales*, Farnsworth Wright, a probablement trouvé que le contenu de la nouvelle manquait de fantastique et d'horreur, et a, par conséquent, retourné le manuscrit à Howard.

III. LE RETOUR DU CORSAIRE

Au lieu de jeter *L'étranger noir* comme l'aurait fait un écrivain moins inventif, Robert E. Howard a repris son manuscrit et l'a remodelé pour essayer de le rendre plus vendable.
Après tout, l'intrigue qu'il avait imaginée était solide, et le thème du héros surhumain montant un ennemi contre un autre était irrésistible, au moins pour Howard qui avait déjà utilisé cette idée dans *Le sang de Balthazar*, *Le pays du couteau* et dans d'autres ouvrages.
Quoi qu'il en soit, ne voyant pas la nécessité de conserver le côté fantastique, épée et sorcellerie de son livre, Robert E. Howard a rapidement transposé son intrigue originelle dans un cadre du XVIIe siècle et s'est débarrassé du monstre venu d'une autre dimension qui tourmentait Valenso. La Désolation picte de la version originale est devenue la côte occidentale de l'Amérique du Nord ; les Pictes se sont changés en Indiens (vraisemblablement les cannibales Karankawas de la côte du Golfe du Mexique) ; quant aux pirates Barachans et aux flibustiers zingariens, ils se sont transformés en boucaniers anglais et en corsaires français.
Howard a muté Conan en Terence Vulmea le pirate noir, un grand Irlandais aux cheveux noirs pourvu de toute la « vitalité de fer » de son double cimmérien. Dans *L'étranger noir*, le trésor que Vulmea... euh, Conan... et ses ennemis recherchent est constitué de bijoux volés à un prince stygien exilé par Tranicos, « le plus grand des pirates Barachans ». Lors de la réécriture de ce livre, Robert E. Howard a clairement identifié le trésor à celui du roi aztèque Montezuma, pillé par Cortes en 1524 et récupéré ensuite par un corsaire italien, Giovanni de Verrazano.
Robert E. Howard a intitulé la nouvelle version *Les épées de la Fraternité Rouge*, mais il a gardé l'intrigue secondaire concernant le comte Valenso qui, dans cette incarnation, est un noble français au nom impossible de Henri d'Chastillon. Cependant, cette fois, l'ennemi de Valenso/d'Chastillon n'est pas un démon venu de dimensions inférieures, mais un sorcier africain qui a travaillé autrefois comme partenaire du comte dans le trafic d'esclaves. D'Chastillon finit par

duper le sorcier et « le vend aux Espagnols qui l'enchaînent aux rames d'une galère », mais pas de façon permanente, au grand regret de Henri.
La Fraternité Rouge est le pendant de *L'étranger noir*, scène par scène, même lors d'un épisode où le démon/sorcier noir invoque une tempête pour contrecarrer une autre fuite du comte Henri/Valenso terrifié. À la fin de la nouvelle version, Vulmea le pirate tue le sorcier en lui lançant dessus un banc en argent et en le précipitant dans un feu ardent. C'est la même méthode que celle utilisée par Conan pour se débarrasser du monstre dans *L'étranger noir* (où le Cimmérien avait remarqué que « l'argent et le feu ensemble sont mortels pour les mauvais esprits »).
Dans *La Fraternité Rouge*, comme dans l'original, le trésor est caché dans une caverne au plus profond de la forêt, au milieu des cadavres des flibustiers qui l'ont volé il y a cent ans. Les joyaux sont protégés par une brume toxique que Conan, dans *L'étranger noir*, identifie à « la fumée du feu de l'enfer », qui est remontée jusque dans la caverne lorsque « un shaman picte, en recourant à la magie, a fait trembler la Terre ». Étrangement, Howard, dans sa réécriture, a réintroduit une référence incongrue à des « démons de la forêt », présente dans *L'étranger noir*, transposant au moins un élément de la démonologie picte de l'âge hyboréen à celle des Indiens d'Amérique.
Comme le récit le précédant, *Les épées de la Fraternité Rouge* n'ont pas rencontré le succès, bien que Howard ait eu un peu plus de chance avec une seconde histoire, légèrement plus courte que la première.

Il s'agit de *La vengeance de Vulmea le Noir*, publiée dans l'éphémère magazine d'aventures pulp *Golden Fleece* deux ans après la mort de l'auteur. Près de quatre décennies plus tard, en 1976, *La Fraternité Rouge* a finalement été publiée dans *La vengeance de Vulmea le Noir*.

IV. THOTH-AMON ENTRE EN SCÈNE

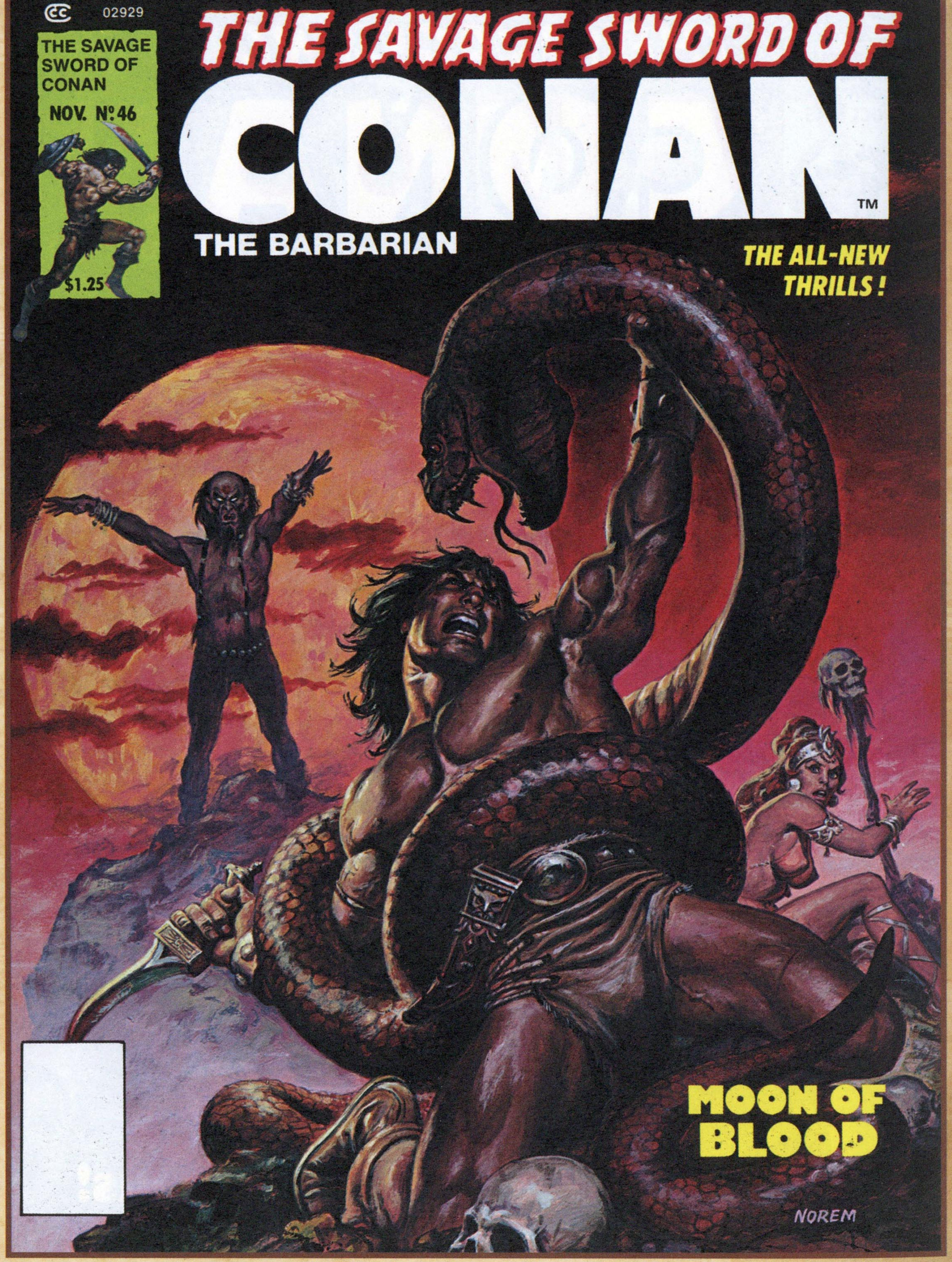
Et *L'étranger noir* ?
Eh bien, pendant que Howard était occupé avec l'écriture des *Épées de la Fraternité Rouge*, *L'étranger noir* languissait dans sa file de manuscrits rejetés. Ce n'est qu'en 1951, quinze ans après la mort de Howard, que l'histoire a vu de nouveau le jour.
Le célèbre écrivain de science-fiction et de fantastique L. Sprague de Camp a exhumé *L'étranger noir* et deux autres manuscrits de Conan pas encore publiés. Il a alors entrepris d'effectuer une réécriture radicale pour « que l'histoire s'intègre mieux à la série », comme il l'a expliqué dans son introduction.
Dans la révision de L. Sprague de Camp, Conan s'enfuit dans la Désolation picte pour échapper au roi Numedides d'Aquilonie qui veut l'assassiner. Le Cimmérien explique à Belesa qu'il a été fait général de l'armée aquilonienne après avoir conduit les troupes à plusieurs victoires contre les Pictes. Cependant, le succès populaire de Conan a rendu jaloux Numedides, qui a tenté de l'emprisonner et de l'exécuter.
S'évadant de la prison, Conan (d'après de Camp) chevauche en direction des Marches Bossoniennes pour chercher le soutien des troupes provinciales. En fait, il s'attire le mécontentement des soldats loyaux à Numedides et est forcé de traverser à la nage la rivière Tonnerre pour leur échapper. Peu de temps après, il est capturé temporairement par les Pictes et, à partir de là, ses exploits sont identiques à ceux décrits par Howard dans sa version originale.
Ensuite, de Camp place sa version de l'histoire un peu plus tard dans la carrière du Cimmérien par rapport à celle de Howard, selon laquelle Conan est toujours un humble éclaireur à la frontière.
De Camp a aussi modifié la fin, pour que le bateau aperçu par Conan ne soit pas un vaisseau pirate, mais une galère transportant un groupe de nobles aquiloniens insurgés. Ceux-ci ont utilisé la magie pour rechercher Conan, qu'ils veulent enrôler à la tête d'une révolution contre Numedides. De Camp a déclaré que le dénouement original de Howard aurait créé de « sérieux problèmes chronologiques », en interposant une période de piraterie entre le moment où Conan s'engage comme éclaireur à la frontière et son accession au trône.
Modification encore plus importante : de Camp a changé l'identité de l'étranger noir craint par le comte Valenso. Au lieu d'un démon anthropomorphique, le personnage devient Thoth-Amon, le sorcier stygien qui apparaît de façon mineure dans *Le phénix sur l'épée* et qui est mentionné, sans y apparaître, dans *Le dieu dans l'urne* et *L'heure du dragon*.
Ainsi, dans la révision de L. Sprague de Camp, c'est Thoth-Amon que Valenso engage pour éliminer un ennemi. Le comte a ensuite floué Thoth de la fortune qu'il lui a promise, suscitant ainsi la colère du Stygien.
Avec de Camp, la brume toxique dans la caverne du trésor devient un démon invoqué par un shaman picte un siècle auparavant. Ce démon est le pendant de l'étranger noir de Howard. À la fin de la nouvelle version, Thoth-Amon libère le monstre et l'envoie contre Valenso dans une scène pratiquement identique à l'originale écrite par Howard.
La réécriture de *L'étranger noir* a été la première tentative non howardienne d'utiliser Thoth-Amon comme second rôle. Par la suite, Thoth devient une sorte de Fu Manchu de l'âge hyboréen dans les pastiches de Conan écrits par de Camp et Lin Carter (et aussi, pour l'un d'entre eux, par Roy Thomas), enchaînant les complots ignobles contre le puissant Cimmérien. Étrangement, dans *Le phénix sur l'épée*, le principal ennemi de Thoth n'est pas Conan, mais un noble hors la loi nommé Ascalante. En fait, Conan et Thoth-Amon ne se sont même pas rencontrés dans *Le phénix sur l'épée* !
En dehors de ses révisions radicales, de Camp a aussi fait beaucoup de travail de réécriture et de rédaction pour alléger la prose de *L'étranger noir*.
La "collaboration" Howard/de Camp finit par voir le jour en mars 1953 dans un numéro de *Fantasy Magazine*. De Camp avait réintitulé l'histoire *Le trésor de Tranicos*.
En fin de compte, c'est une assez bonne performance pour une histoire que Howard a dû considérer comme maudite toute sa vie durant !

The Savage Sword of Conan 42
Couverture de **Bob Larkin**

The Savage Sword of Conan 43
Couverture de **Bob Larkin**

The Savage Sword of Conan 44
Couverture de **Bob Larkin**

The Savage Sword of Conan 45
Couverture de Nestor Redondo



The Savage Sword of Conan 46
Couverture d'Earl Norem

The Savage Sword of Conan 47
Couverture d'Earl Norem

Les Chroniques de Conan sont une reprise incontournable de *Savage Sword of Conan*. Cette réimpression intégrale de la série la plus significative retraçant l'épopée de Conan est présentée par ordre chronologique. De Barry Smith à John Buscema et Neal Adams, une lignée d'artistes prestigieux a donné vie aux scripts de Roy Thomas, d'après l'œuvre mythique de Robert E. Howard. Chaque volume présente en outre une sélection d'articles parus dans les magazines d'origine. Un must pour tout vrai fan de Conan !

Dans la première partie de ce volume, Conan découvre le véritable danger que renferment l'étoile de Khorala et le joyau de la tour... Puis, dans *Le trésor de Tranicos*, Roy Thomas, Gil Kane et John Buscema adaptent un récit "perdu" de Robert E. Howard, où l'on voit Conan tenter de survivre aux terribles Pictes.

52 - 5415 - 6
9 782809 418156

25,00 €